

Vente Fin-saison

 Husqvarna



Anatole Gagnon & Fils inc

Depuis 1972
Tél.: 449-4000
Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi
de 8h à 17h30
364, boul. Desjardins, Maniwaki

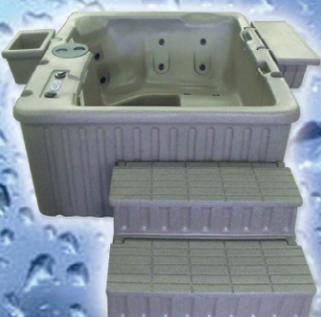
RENÉ MOREAU & FILS

À votre service depuis 1963
Au même endroit:
«À 3 petites minutes de Maniwaki!»

VOTRE EXPERT EN:

Couvre-plancher
Peinture
Piscines et accessoires


SPA 4 SAISONS



4-6 places
110 volts
2995\$ **6895\$** par mois
Certaines conditions s'appliquent

TOUT UN CHOIX
DANS LE COUVRE-PLANCHER
Venez nous visiter!
RENÉ MOREAU & FILS
135, Route 105, Maniwaki
Tél.: 819-449-3003

La Gatineau

www.lagatineau.com



3 000 personnes au Tournoi Optimiste de Maniwaki

LES MUSTANGS PEE-WEE B CHAMPIONS

Page 6

Le journal La Gatineau accueille Sylvie Dejouy

Page 2



Page 4

FORÊT DE L'AIGLE
"Nous devons protéger l'intégrité
du territoire" - Louis-André Hubert



Page 8

TORDEUSE DES BOURGEONS DE L'ÉPINETTE
Un fléau que les producteurs privés
doivent apprendre à combattre

449-SHOP (7467)

VISA MasterCard Interac

La Shop

206 Notre-Dame

Téléviseur ACL 19"

RCA **159\$**
sans lecteur DVD rég. 199\$

179\$

Curtis
avec lecteur DVD
rég. 229\$



Place aux jeunes

VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Séjours exploratoires 2010-2011

«LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU: UN SÉJOUR... UN RETOUR!»

Nous invitons la population à accueillir chaleureusement nos participants dans LA plus belle région du Québec! Les **25-26-27 février** et **25-26-27 mars**, ces **15** jeunes explorateurs sillonneront les quatre coins de la MRC afin de découvrir la région, réseauter, découvrir les possibilités d'emploi, imaginer et préparer leur avenir ici.



Amélie Boutin Renaud
Boursière de la Relève
Droit civil



Mélissa Mongrain
Boursière de la Relève
Ergothérapie



Caroline Lafrance
Boursière de la Relève
Analyse biomédicale



Simon Chamberlain
Boursier de la Relève
Informatique



Denise Pangop
Sciences infirmières



Maude Carpentier
Éducation spécialisée



Sabin Parent Johnson
Droit civil



Krystel Duval
Éducation spécialisée



Annie Major
Éducation spécialisée



Claudia Settecasì
Audiologie



Hélène Lacroix
Loisirs



Éric Lebon
Agent de développement rural à la MRC-VG



Mélanie Boulet
Agente de développement rural au CLD-VG



Mélissa Vachon
Intervenante et animatrice à Québec en Forme



Stéphan Binette
Ministère des Ressources naturelles



La Présidente d'honneur des séjours exploratoires 2010-2011: Valérie Major, val-gatinoise depuis Octobre 2009

Vendredi le 25 février 2011

- Visite du Centre d'interprétation de la protection de la forêt contre le feu
- Présentation du comité local des séjours exploratoires, des explorateurs, des séjours et de la présidente d'honneur
- Rencontre du Maire de Maniwaki
- Vin et fromage
- Présentation de la Table jeunesse Vallée-de-la-Gatineau
- Dégustation de chocolat du Magasin du Monde

Samedi le 26 février 2011

- Rencontre avec Marie-Ève Patry et Mélanie Boulet du CLD
- Rallye découverte de la Vallée-de-la-Gatineau
- Repas de cabane à sucre au Domaine du Cerf avec M. Claude Blais, Maire suppléant de Gracefield
- Atelier sur l'immobilier avec Philippe Charon de la Caisse populaire de la Haute-Gatineau
- Hébergement au Chalet écologique Solisterra
- Souper avec Georges Lafontaine et le Maire de Kazabazua

Dimanche le 27 février 2011

- Déjeuner en compagnie de Louis-André Hubert
- Visite de la Mie sous la Croûte et entretien avec Murielle Pigeon qui raconte son expérience entrepreneuriale. Dégustation des produits de la boulangerie
- Atelier (rédaction de cv, lettre de présentation et entrevue) présenté par Nadine Courchesne, conseillère en emploi, et Julie Charbonneau du CLE (Centre local d'emploi) de Maniwaki

Merci à nos fiers partenaires et collaborateurs:



LIQUIDATION 2010

Hâtez-vous, c'est presque fini!

Modèles 2010 en stock au prix coûtant de la facture
Jusqu'au 28 février, quantité limitée



JOURNEY SE 2010

le multi segment
le plus vendu au Canada

DÉTAILS EN MAGASIN



GRAND CARAVAN SE 2010

la mini fourgonnette
la plus vendue au Canada

DÉTAILS EN MAGASIN



CHARGER SXT 2010

DÉTAILS EN MAGASIN



CALIBER 2010

DÉTAILS EN MAGASIN

Venez rencontrer nos vendeurs!

Personne ne peut battre nos prix, même pas les prix d'employés!



Brian Rail
Dir. commercial



Michel Marinier
Représentant



Manon Fortin
Représentante



Nyx Pilon
Représentant

L'équipe
Gendron
Maniwaki
#1

259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611
Heures d'affaires: lundi au vendredi de 8h à 17h

CHRYSLER Jeep DODGE RAM

CERTIFIÉ ISO 9001-2000 système qualité

La Sylvicole s'attaque à la tordeuse des bourgeons

Elle intervient auprès des producteurs privés avant qu'il ne soit trop tard

PAR JEAN LACAÏLLE

EGAN-SUD - La tordeuse des bourgeons de l'épinette (TBE) fait des ravages un peu partout dans la forêt valgatoise. Les producteurs privés peuvent éviter de tout perdre, ou minimiser leurs pertes, en faisant appel à l'expertise de la Société Sylvicole de la Haute-Gatineau (SSHG).

Nous sommes dans l'ère de la coupe forestière privée de proximité en zone urbaine.

La Gatineau s'est rendue sur les lieux d'une coupe d'un producteur forestier privé à Egan-Sud, le long de la route 105, en l'occurrence chez M. Roland Mercier, dans la matinée de jeudi dernier en compagnie des ingénieurs forestiers André Riopel et Dominic Lauzon.

«Je savais que la SSHG se spécialisait dans le reboisement, l'aménagement forestier et les coupes sélectives. J'ai réagi. J'étais en train de perdre mon boisé à cause de cette fameuse tordeuse des bourgeons de l'épinette. Je n'aurais pu rien faire moi-même. J'ai donc fait appel aux experts de la SSHG et c'est un choix dont je suis fier. J'ai minimisé mes pertes et, en plus, une fois que la coupe sera complétée, la SSHG



Le producteur privé, Roland Mercier, à gauche, et l'ingénieur forestier et directeur général de la Société Sylvicole de la Haute-Gatineau, André Riopel, démontrent, en pointant cette bille du doigt, les pertes causées par la tordeuse des bourgeons de l'épinette.

se chargera de reboiser ma forêt», indique Roland Mercier.

Action-réaction

Les ingénieurs forestiers André Riopel et Dominic Lauzon insistent sur le fait que la tordeuse des bourgeons de l'épinette est dévastatrice pour la forêt. Plus on attend, plus on s'expose à des pertes. Et il y a des façons de procéder en forêt. Cette maladie fait en sorte que les arbres sont plus fragiles. Il faut donc être très méticuleux quand vient le temps de les couper.

«Nous sommes équipés et expérimentés dans ce genre de coupe. Comme la TBE a été très dévastatrice depuis 2001, nous invitons les producteurs privés à réagir avant qu'il ne soit trop tard. Le producteur forestier privé qu'est M. Roland Mercier est un exemple-type du genre d'interventions que nous pouvons faire. Il a fait appel à nos services. À partir de ce moment-là, nous l'avons conseillé et lui avons suggéré d'opter pour la coupe tout de suite afin de minimiser ses pertes. Nous savons que plusieurs producteurs de la forêt privée sont aux prises avec le même problème. Nous pouvons leur venir en aide. Il suffit de nous appeler tout simplement», indique André Riopel, directeur général de la SSHG.

La SSHG travaille en étroite collaboration avec l'Office des producteurs de bois de la Gatineau et l'Agence de mise en valeur de la forêt privée de l'Outaouais dans cet épineux dossier de la TBE.

«La «bibitte» fait des ravages tout

spécialement au sud de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau. Mais elle est aussi très féroce dans certaines municipalités nordiques dont Montcerf-Lytton et Bois-Franc. Il est urgent d'agir. Les producteurs privés ont consacré beaucoup de temps à l'entretien de leurs boisés. Pour éviter la catastrophe, ils doivent réagir avant qu'il ne soit trop tard. Nous sommes là pour bien les conseiller et les aider à maximiser la valeur de leurs boisés pendant qu'il en est encore temps», ajoute Dominic Lauzon.

Le producteur Roland Mercier est élogieux envers la SSHG. «J'ai fait appel à leur expertise. Et c'est un choix que je ne regrette pas.»

La SSHG peut intervenir partout sur le territoire de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau. «Les producteurs privés ne doivent pas hésiter à faire appel à nos services. L'exploitation de la forêt privée a d'importantes répercussions économiques sur la région. Elle fournit actuellement jusqu'à 30 % de la matière première requise par les forestières de la région. Ce n'est pas à dédaigner. Nous sommes heureux pour M. Mercier qui n'a pas hésité à nous faire part de son problème. Il a réagi à temps et nous lançons l'invitation à tous les producteurs privés de la région pour qu'ils en fassent autant», conclut André Riopel.

OPINION

Le trophée James Logue Memorial : merci de la famille Logue

Il y a 39 ans déjà que le trophée James Logue Memorial a été instauré, en mémoire de ce grand sportif décédé en 1972, par un groupe d'amis, à savoir : feu Laury Riopel, feu Larry McConnery, feu Guy Baker, Luc Rousseau, Webb Watson, Don Corkery, feu Robert Emond et les Barry Hicks et Robin Miles qui sont toujours présents après tant d'années.

Puisque nous entrons dans la 40e année

d'existence de ce prestigieux trophée, la famille Logue désire féliciter et remercier publiquement ces braves gens ainsi que toutes les personnes qui ont oeuvré bénévolement, au fil des années, pour garder le hockey mineur en vie et pour encourager notre jeunesse à participer à ce sport si populaire.

Félicitations aux récipiendaires de ce trophée ainsi qu'à leurs

familles, félicitations aux organisateurs de ce tournoi annuel, aidés de nombreux bénévoles, merci pour leur dévouement.

Merci à la famille Rousseau qui a embarqué d'emblée dans ce projet pour offrir, au gagnant de ce trophée et sa famille, une fin de semaine de pêche au pavillon Wapus et ce gracieusement. La tradition se poursuit toujours par Sophie et Manon, filles de Pauline et Luc Rousseau.

Enfin, merci aux bénévoles inlassables qui ont contribué à garder vivante la mémoire de grands sportifs impliqués dans l'organisation de nombreux sports, tels que le baseball, le golf, le football mineur, le hockey mais surtout le hockey mineur. Nous vous sommes très reconnaissants.

Merci à tous et chacun,
La famille Logue

Un développement touristique contrôlé

J'ai bien aimé vos articles (La Gatineau, 27 janvier 2011, page 19) sur le développement touristique envisagé pour Cayamant. Enfin des gens qui se prennent en mains afin de se mettre sur la carte et améliorer leur situation. Il faut applaudir quand les gens veulent rendre leur environnement plus attrayant, puis ensuite en arriver à faire du développement économique durable.

Par où commencer un tel projet ?

Je suggère aux élus qu'il faudrait d'abord penser à l'importance de routes carrossables, pré-requis au développement touristique. Dans le cas de Cayamant, il faudrait relancer la réfection des infrastructures routières amorcée en 2009 (résolution 185-09) pour le repavage des chemins Petit-Cayamant et Monette, puis rapidement abandonnée.

Ensuite, il me semble important que le développement touristique soit encadré en

termes de qualité de vie et de tranquillité. Dans cette optique, la municipalité devrait penser à baliser le genre d'embarcations autorisées sur les plans d'eau en privilégiant les pontons, pédalos, canots et autres embarcations légères. La municipalité devrait contrôler les types d'embarcations tels que motomarines, la puissance des moteurs de bateaux, les silencieux d'échappement modifiés, etc. En plus de contrôler la pollution sonore causée par les radios de

bateaux qui jouent à ciel ouvert. C'est aussi une bonne idée que d'exiger que les bateaux soient lavés avant d'être mis à l'eau.

Il me semble important de planifier dès maintenant afin d'éviter que le développement touristique et économique souhaité ne devienne source de pollution environnementale, visuelle ou sonore.

Gaston Guénette
Cayamant

La **Gatineau**

Maintenant au 135-B, route 105, Maniwaki

819-449-1725

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com

Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com

Courriel direction : direction@lagatineau.com

135-B, route 105, Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: 819-449-1725
Télé.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

• **À la réception** : Claire Lafrenière
• **À la publicité** : Valérie Blondin, Pierre Vallée
• **À la rédaction** : Jean Lacaille, directeur de l'information, Sylvie Déjouy, journaliste et Rodrigue Lafrenière, pigiste
• **À l'infographie et au graphisme** : Martin Aubin, Stéphane Bogé
• **À la comptabilité** : Sonia Guénette
• **Sous la direction de** Denise Carrière
Collaboration spéciale de Destinée DeCottret

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 135-B, route 105, Maniwaki

Imprimé à l'Imprimerie Qualimax 130, Adrien-Robert Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe, enregistrement No. 0535.

Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec. Tirage : 11 500 copies.

RÉSEAU  

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488

 OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
Les données de tirage sont mises à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte & Touche périodiquement.

Membre de l'Office de la distribution certifiée inc.

Conseil d'administration : Denis Moreau, président, André Lapointe, vice-président, Denis Gendron, secrétaire-trésorier, Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Pierre Piché, André Benoît, dir.

Les textes d'opinion sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.

L'Office des producteurs de bois questionne les coupures

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - L'Office des producteurs de bois de la Gatineau (OPBG) évalue à 27 millions \$ les pertes engendrées par l'épidémie de la tordeuse de bourgeons de l'épinette en forêt privée dans la région.

L'OPBG a extrapolé les volumes de bois correspondant à ces superficies. Après quatre ans d'infestation, les pertes en volume et en valeur de bois, causées par la TBE, peuvent atteindre jusqu'à 50 %. Seulement pour les forêts de sapin et d'épinette défoliées, on estime les pertes à 27 millions \$.

Les dirigeants de l'OPBG estiment que c'est pour cette raison qu'une aide financière devient nécessaire pour aider les producteurs forestiers privés à récupérer les bois qui ont encore une valeur marchande. Une aide financière est également requise pour la remise en producteur de ces secteurs dévastés par la TBE.

«Malgré ce contexte, les budgets de mise en valeur de la forêt privée consentis par le ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec (MRNFQ) ont été coupés de 825 000 \$ cette année au niveau de l'Outaouais et de 371 000 \$ dans la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau. Il s'agit d'une coupure budgétaire de l'ordre de 30 %. Ces coupures budgétaires ont empêché beaucoup de producteurs forestiers à poursuivre les travaux prévus pour la mise en valeur de leurs boisés», croit M. Mario Couture, directeur général de l'OPBG.

L'OPBG a répertorié des centaines de cas de producteurs privés chez qui des travaux d'aménagement forestier seraient nécessaires afin de remettre en production forestière les secteurs affectés par la TBE.

Même son de cloche à l'Agence

L'Agence de mise en valeur des forêts privées

de l'Outaouais a fait une demande d'aide financière d'urgence récemment au MRNFQ afin de venir en aide aux producteurs dans la récupération des bois de tordeuse mais elle a essuyé un refus. Les autorités ministérielles ont donné comme raison de son refus, le manque de marchés pour le bois de sapin et d'épinette dans la région.

«Pourtant, l'usine AbitibiBowater de Maniwaki poursuit ses achats en forêt privée. C'est toute la société qui est gagnante quand la valeur du bois vendu par la forêt privée augmente à cause des taxes et des impôts perçus par les gouvernements. Sans compter que la forêt privée de l'Outaouais représente, bon an mal an, de 20 à 30 % des approvisionnements des usines

de la région.

La TBE (*Choristoneura fumiferana*) est un insecte ravageur dont la réputation est d'être le plus dévastateur des forêts de résineux de l'Amérique du Nord. Cette réputation est méritée pour le Québec, car elle cause des ravages importants. Elle est présente dans toutes les régions du Canada et, au Québec, elle s'attaque principalement au sapin baumier, mais aussi à plusieurs essences de conifères.

Le cycle de vie de la TBE est d'une durée d'un an. Il comprend 1 stade oeuf, 6 stades larvaires, 1 stade chrysalide et un stade papillon. Les très jeunes larves mesurent 1,5mm de longueur et mangent les fleurs, les vieilles aiguilles et les bourgeons encore fermés. Les jeunes larves

s'alimentent principalement. Les larves âgées mesurent de 20 à 30mm et c'est à ce stade qu'elles causent le plus de dommage. Elles ont le dos foncé, tacheté de jaune et parfois de blanc.

Le foyer de la nouvelle épidémie, qui remonte à 1992, est situé près de Gracefield et longe la rivière Gatineau. Les superficies défoliées en Outaouais sont alarmantes. En 2004, la TBE a détruit 30 200 hectares sur 755 lots. En 2005, ce sont 45 600 hectares qui ont été défoliés sur 1 140 lots. Pas moins de 98,8 % des superficies défoliées sont situées sur des terrains privés. Les essences touchées sont le sapin (essence favorite), l'épinette blanche, l'épinette rouge et l'épinette noire et le pin gris et la pruche quelques fois.

«Le problème est réel. Il faut prendre les moyens de minimiser les pertes de nos producteurs», conclut M. Mario Couture.

Défoliation de la pousse annuelle de 2001 à 2009 - tordeuse des bourgeons de l'épinette - Superficies indiquées découlant d'un inventaire aérien effectué par le Ministère des ressources naturelles du Québec à l'été 2009
Volumes estimés par l'Office pour le sapin et l'épinette blanche
Territoire de l'Office des producteurs de bois de la Gatineau

Année	Défoliation légère		Défoliation modérée		Défoliation grave	
	Superficie (ha)	Volume estimé (m ³)	Superficie (ha)	Volume estimé (m ³)	Superficie (ha)	Volume estimé (m ³)
2009	1908	162180	4679	397724	4699	399407
2008	1355	115133	2393	203490	2526	214736
2007	1959	166541	3317	281903	6632	563729
2006	1940	164858	2943	250155	5023	426947
2005	653	55463	1653	140531	3972	337595
2004	215	18284	216	18360	3911	332469
2003	27	2295	173	14688	33	2831
2002	476	40469	349	29682	37	3137
2001	118	10022	194	16448	2159	183524

Le nombre d'hectares de défoliation a été calculé par le Ministère et prend en compte les peuplements forestiers avec l'appellation SS soit ceux qui renferment plus de 75% de la surface terrière en sapins et en épinettes blanches. Les volumes ont été estimés par l'Office avec une hypothèse d'une moyenne de 85 mètres cubes par hectare de sapins et d'épinettes blanches.

Me Jean Trépanier
Avocat juriste

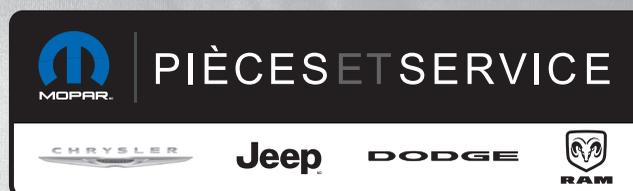
Droit civil et responsabilité civile
Droit familial
Droit commercial et corporatif
Droit immobilier
Recouvrement de comptes

819-449-4231

Maintenant situé au 1er étage dans le même édifice

137, boul Desjardins
Maniwaki

Bienvenue chez votre technicien de famille



Votre technicien spécialisé, c'est comme un médecin de famille. Il a suivi une formation théorique et pratique et utilise des pièces Mopar certifiées d'origine pour prendre soin de votre Chrysler, Jeep^{MD}, Dodge et Ram comme personne d'autre.

Offre d'entretien «Tranquillité d'esprit»

64⁹⁵\$[±]
(prix courant: 84,95 \$)

Huile synthétique **Mobil 1** offerte moyennant un supplément.

Comprend:

- Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar 5W20 ou 5W30
- Filtre à huile Mopar • Permutation des 4 pneus
- Inspection «Tranquillité d'esprit» du système de refroidissement, du niveau de tous les liquides, des freins avant et arrière, du système d'échappement et de la suspension et vérification électronique de la batterie • Rapport écrit des résultats • Vérification du constructeur

± Des redevances perçues au profit de l'environnement peuvent s'appliquer. Des frais additionnels peuvent s'appliquer pour les moteurs diesels, V10, HEMI[™] et V8 pour l'élimination des liquides et pour l'usage d'huile semi-synthétique ou synthétique.

Batteries Mopar

À partir de

79⁹⁵\$[‡]

Comprend:

- Remplacement gratuit pendant 24 mois
- Garantie de 6 ans calculée au prorata

‡ Numéro de pièce BA3575450W. Diagnostic et pose en sus.

Balais d'essuie-glace Mopar

À partir de

20⁹⁵\$[‡]
WB000014AE

Comprend:

- La pose des balais d'essuie-glace Mopar

EN PRIME!

Contenant de liquide lave-glace Mopar de 4 L gratuit!

‡ Offres d'entretien, prix et incitatifs en vigueur uniquement chez les concessionnaires Chrysler, Jeep^{MD}, Dodge et Ram participants. Les prix n'incluent pas les taxes. Voyez le concessionnaire pour les détails et les conditions. Les concessionnaires peuvent fixer d'autres prix.

Offre d'entretien du système d'alimentation Mopar

89⁹⁵\$^{*}

Comprend:

- Nettoyage des dépôts sur les injecteurs, les soupapes d'admission et les chambres de combustion pour rétablir l'efficacité du système d'alimentation, améliorer les démarrages par temps froid et réduire la consommation

* À l'exception des moteurs diesels.

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge • Ram.

Ces offres d'entretien ainsi que les prix et les incitatifs qui les accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge • Ram participants. Offres en vigueur jusqu'au 11 mars 2011. Les prix indiqués ne comprennent pas les taxes. Le concessionnaire peut fixer ses propres prix. Jeep est une marque de commerce déposée de Chrysler LLC, utilisée sous licence par Chrysler Canada Inc. Pour tous les détails, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge • Ram participant. Des frais environnementaux peuvent s'appliquer.

La Zec Bras-Coupé Désert poursuit son développement

Des revenus de 415 470 \$ par rapport à des dépenses de 453 788 \$

PAR JEAN LACAILLE

GRAND-REMOUS - Les dirigeants de la Zec Bras-Coupé Désert ne s'en font pas outre-mesure par le fait que les dépenses dépassent quelque peu les revenus alors qu'ils ont déposé les états financiers pour l'exercice qui s'est terminé le 30 novembre dernier lors de l'assemblée générale annuelle qui regroupait plus d'une soixantaine de membres dimanche après-midi au Centre Jean-Guy-Prévost à Grand-Remous.

Les états financiers ont été analysés par Mme Danielle Bouladier et M. Barry Moore de la firme Piché, Éthier, Lacroix CA inc. de Maniwaki. La firme, la seule à avoir répondu à un appel de services pour le renouvellement du contrat de vérification des états financiers, a été retenue pour l'exercice financier 2011.

Au niveau des revenus, la Zec a pu compter sur le revenu des cartes de membres, 169 113 \$, les tarifs journaliers, 49 720 \$, les tarifs pour le réseau routier, 42 789 \$, les revenus de location de sites de camping, 98 373 \$ et la location de chalet, 7 967 \$. D'autres revenus se rajoutent dont les subventions salariales, 17 659 \$, les subventions, 1 312 \$, les ententes avec la Zec Pontiac et la Zec Kipawa, 10 109 \$, les ventes d'articles de souvenirs, 3 420 \$, l'amortissement des subventions reportées, 14 101 \$.

Les dépenses de la Zec s'expliquent par l'accueil, 88 090 \$, la protection de la faune, 66 213 \$, l'amélioration de la faune, 9 071 \$, l'entretien du réseau routier, 56 565 \$, l'entretien du camping, 2 851 \$, le chalet, 4 671 \$, l'administration et la gestion interne, 164 734 \$, l'amortissement des immobilisations, 48 963 \$ et l'information, l'éducation et la promotion, 12 630 \$. La Zec démontre un actif de l'ordre de 334 679 \$ en 2010 et des dettes à long terme qui se chiffrent à 57 028 \$.

Les dirigeants de la Zec contestent les réclamations de la taxe foncière de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau et de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais qui se chiffrent à 18 295 \$.

Nouveau siège social

La Zec Bras-Coupé Désert a fait l'acquisition du bâtiment qui abrite les locaux de la station CHGA-FM sur la rue Laurier à Maniwaki au coût de 65 000 \$ en contractant une hypothèque sur 15 ans à raison de 460 \$ par mois. Elle aménagera dans ses nouveaux quartiers au début du mois d'avril. Elle pourra alléger le

coût d'achat en louant des locaux à l'étage supérieur de l'édifice.

Rapport du trésorier

Le trésorier, M. Patrick Feeny, a livré son rapport annuel. «Nous sommes à même de constater, avec les états financiers qui vous sont présentés aujourd'hui (dimanche), qu'une gestion très serrée des finances est nécessaire afin d'arriver à un équilibre budgétaire. Malheureusement, l'année 2010 n'a pas permis d'atteindre notre objectif. Nous avons donc établi un plan d'action en trois étapes qui permettra, à court et moyen terme, de retrouver la voie de l'équilibre.

Dans une première action, les administrateurs vont analyser chacun des postes de dépenses et rechercher la solution afin

d'améliorer l'efficacité au niveau de l'administration. Une hausse des taux, d'environ 3 %, pour certaines activités en 2011 et 2012 est également de mise tout comme l'établissement de nouveaux créneaux afin de maximiser les visites sur le territoire.

Le budget prévisionnel pour la saison 2011-2012 prévoit des revenus de l'ordre de 435 380 \$ contre des dépenses de 435 025 \$ pour un excédent des revenus sur les dépenses de 355 \$.



De gauche à droite sur la première rangée, nous reconnaissons, Mario Melançon, Kim Lafond, Jocelyne Lyrette, Julie Jolivette, Patrick Feeny, Victor Lyrette et Denis Beauchamp, nouvellement élu au conseil d'administration, André Hamel et Leonard Morin.

DÉCLARATIONS D'IMPÔTS

Pour un service rapide, à bas prix, apportez vos déclarations d'impôts au

SERVICE AMO ENR.

Aurel et Sophie Morin

255, Notre-Dame, Maniwaki J9E 2J7

Ouvert de 8h30 à 17h30

NOUVEAU

COMPTOIR DE DÉPÔT CHEZ LOISIRS PC

29, Principale, Gracefield

Tél.: 819-441-0249

Télé.: 819-449-5117



**célébrons
la vie**

11 juin

Haute-Gatineau
211, rue Henri-Bourassa
Maniwaki



Société canadienne du cancer / Canadian Cancer Society

819 777-4428 • relaispourelavie.ca • facebook.com/sccquebec

Immo Outaouais
Agence immobilière

Le seul courtier agréé en Haute-Gatineau!

Mugnette Céré
Courtier Immobilier Agréé
(819) 441-8171
(819) 449-1244
Site Web : www.immo-outaouais.com
Courriel : mugnettecere@videotron.ca

<p>95 500\$</p> <p>SIA: 8458469</p>  <p>7, Rue Cécile - Egan-Sud</p>	<p>Propriété située à 2 pas de Maniwaki à Egan-sud dans un secteur très paisible et discret, 2 ch. à c. possibilité de faire ch. au sous-sol, vivante de charme cette maison n'attend que vous.</p>	<p>87 500\$</p> <p>SIA: 8458535</p>  <p>254, Rue Scott - Maniwaki</p>	<p>Bungalow avec une vue magnifique, très grand terrain dans un secteur tranquille, tout près du centre-ville, 3 ch. à c. située dans Maniwaki.</p>
<p>85 000\$</p> <p>SIA: 8419246</p>  <p>12, Ch. de l'Entrée N. - Messines</p>	<p>Propriété située à l'entrée nord de Messines, endroit privilégié des villégiaturiers, à deux pas de la piste cyclable et de tous les services (école, église, bureau de poste et dépanneur), l'intérieur est muni de 3 ch. à c et l'extérieur vous enchante avec de gros arbres et une belle verdure. Une visite s'impose.</p>	<p>99 900\$</p> <p>SIA: 8449644</p>  <p>58-60, rue Principale N. - Maniwaki</p>	<p>Duplex rénové à l'intérieur au complet, situé tout près du centre-ville, près hôpital, centre d'achat, un 2 chambres et un 3 chambres. Investisseur ou propriétaire occupant. Ne laissez pas passer cette aubaine.</p>
<p>120 000\$</p> <p>SIA: 8218103</p> <p>FAITES UNE OFFRE!</p>  <p>7 Ch. Carle - Messines</p>	<p>Chalet au bord de l'eau, sur le Petit Lac des Cèdres, sous-sol totalement aménagé, zoné résidentiel, 3 chambres à coucher, terrain de 3 439 m.c.</p>	<p>138 900\$</p> <p>SIA: 8414838</p>  <p>317, rue Wilfrid-Leblanc - Maniwaki</p>	<p>Propriété située secteur Christ-Roi avec loyer parental très bien éclairé, 3 chambres à coucher, terrain aménagé avec goût, plusieurs rénovations. Fini les recherches, venez visiter.</p>
<p>59 000\$</p> <p>SIA: 8363573</p>  <p>168, Rue Montcalm - Maniwaki</p>	<p>Propriété de 2 chambres à coucher avec grand terrain près du centre-ville. VENEZ VOIR!</p>	<p>75 000\$</p> <p>SIA: 8334618</p>  <p>141, Route 105 - Egan-Sud</p>	<p>Terrain à vendre, d'une superficie de 57,9 X 179,78. zoné résidentiel et commercial.</p>

Choisissez la qualité, choisissez Mugnette Céré !

Des sondages pour mieux connaître les jeunes

Trois adolescentes de la Cité étudiante vont questionner leurs camarades

PAR SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI - Entre adultes et adolescents, il y a souvent une frontière difficile à franchir. Pour aider à mieux connaître les jeunes, trois élèves de la Cité étudiante ont mis en place un projet, en partenariat avec le journal La Gatineau. Vanessa Paquette, 16 ans, Vanessa Levert, 17 ans, et Myriam Morin-Pelletier, 16 ans, toutes les trois en Secondaire 5, vont sonder leurs camarades.

« Nous allons poser 16 questions, une par semaine, aux élèves de Secondaire, âgés de 12 à 17 ans, expliquent les jeunes filles. Chaque semaine, nous ferons un compte-rendu qui sera publié dans le journal. » Suicide, alcool, études, loisirs. Plusieurs thèmes seront abordés.

Pour les guider, les trois adolescentes peuvent compter sur leur dynamique enseignante, Sonia Olsen, responsable du cours Projet intégrateur : « C'est un gros challenge qui

nécessite de pouvoir tenir les délais, d'apprendre l'éthique professionnelle, respecter l'anonymat. Le but de mon cours est de monter des projets selon leurs intérêts et leurs goûts, afin qu'ils mettent en pratique les connaissances acquises pendant leur scolarité. »

Très engagée dans la société, Vanessa Paquette a été séduite par l'idée de ces sondages. « Je suis nouvelle depuis septembre, c'est une bonne façon de me faire connaître, explique-t-elle. Là où j'habitais avant, à Brownsburg, j'organisais des manifestations, j'aidais les professeurs à monter des projets, je rendais visite aux personnes âgées. »

Sa camarade Vanessa Levert aime aussi s'impliquer dans la vie de son école : « Cela m'a tout de suite semblé intéressant, j'adore essayer de nouvelles choses. » Quant à Myriam, elle participe souvent à des festivals, organise des jeux pour les jeunes.

Par ces sondages, les jeunes filles espèrent aider les adultes à mieux comprendre le



De gauche à droite : Vanessa Levert, 17 ans ; Sonia Olsen, enseignante responsable du cours Projet intégrateur ; Myriam Morin-Pelletier, 16 ans ; Vanessa Paquette, 16 ans.

monde obscur des adolescents. « Il est important de montrer notre point de vue, ce qu'on fait, ce qu'on pense, ce qu'on aime selon Vanessa Paquette. Souvent on parle des jeunes seulement quand il y a des problèmes mais il faut aussi montrer qu'ils savent s'impliquer. »

Selon Myriam, « les jeunes d'aujourd'hui sont moins gênés pour parler de certaines choses ». « Il faut aussi montrer que nous ne sommes pas tous pareils », poursuit Vanessa Levert.

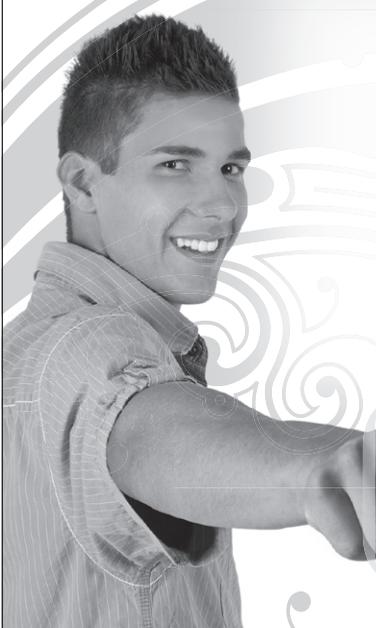
Jusqu'ici, le projet semble selon les trois adolescentes bien accueilli par leurs camarades. « Dans l'ensemble, ils sont très enthousiastes pour nous répondre. »

3 000 \$ aux sauveteurs

LA GATINEAU - Les deux associations de sauvetage de la région recevront chacune 1 500 \$ pour les soutenir dans leur engagement envers la communauté.

L'Association de sauvetage de la Haute-Gatineau et les membres de l'Association de sauvetage de Kazabazua bénéficieront de cette aide financière qui leur est consentie, à leur demande, par la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau.

Imagine-toi... en formation professionnelle !



Admission 2011-2012

Inscris-toi maintenant !

**Date limite
1^{er} mars 2011**

Plus de **40** programmes







www.imaginetoi.ca

La formation professionnelle en Outaouais



DÉCLARATIONS D'IMPÔTS

Service professionnel, rapide et efficace
20 ans d'expérience

PROMO
\$29⁹⁹
inclus: T1-TP1-Ann 1-A-B
transmission internet

La Shop

(819) 449-SHOP (7467)

206 Notre-Dame, Maniwaki (Qc) J9E 2J5

MICHEL LAMOUREUX

CLINIQUE

Dr ROBERT LAROCQUE
Omnipraticien

TRAITEMENT DE VARICES • COUPEROSE

(Évaluation carte ass. maladie acceptée)

ÉPILATION AU LASER • TRAITEMENT DES RIDES RESTYLANE

508, de la Madone Mont-Laurier

819-623-3396 poste #237 **LASER 1-866-321-3409**

Les annulations
doivent se faire
48h d'avance

Épilation au laser
Demi jambe : 180\$ taxes incluses
Prix par séance

MRC : Le siège social de Gracefield est trop étroit

On regarde du côté de Maniwaki

GRACEFIELD - Les membres du Comité de l'administration générale de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau étudient actuellement la possibilité d'aménager quelques bureaux au Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau à Maniwaki (CLD-VG) puisque la croissance de ses activités ne permet plus à la MRC d'opérer adéquatement au siège social de l'organisme à Gracefield.

Ce manque d'espace à Gracefield s'explique par les nouvelles attributions en matière de loisirs, d'incendie et du service d'aménagement. Le cible de la direction est nettement Maniwaki pour l'établissement de quelques bureaux supplémentaires. Plusieurs réunions de divers comités ont lieu à Maniwaki justifiant ainsi l'aménagement de bureaux dans cette ville. Le centre de transbordement des matières résiduelles et recyclables de même que l'écocentre étant déjà établis au parc industriel à Maniwaki fait en sorte qu'il serait tout à fait logique d'y établir quelques bureaux.

Les locaux vacants du CLD-VG ont été visités et une recherche des coûts de location est en cours par la direction afin de présenter une proposition détaillée aux membres du Comité de l'administration générale, présidé par le maire de Maniwaki, M. Robert Coulombe.

Les membres du comité ont indiqué que l'échéancier était serré puisque les employés saisonniers reviennent au travail dès le mois de mars. Deux personnes oeuvrant pour la MRC n'ont pas d'espace de travail au siège social de Gracefield dans le moment.

La MRC recherche un coordonnateur à la prévention

GRACEFIELD - Le Comité de l'administration générale de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau recommande au conseil régional des maires d'autoriser le lancement d'un appel de candidature visant à recruter un coordonnateur-préventionniste qui sera responsable de la mise en oeuvre du Schéma régional de couverture de risque en matière d'incendie.

L'embauche d'un nouvel employé était prévue au schéma. La MRC est actuellement sous contrat avec M. Sylvain Pépin qui était chargé de la production du document. Puisque son statut actuel est celui de contractuel et que la MRC vise le recrutement d'une ressource permanente, un appel de candidature sera lancé.

L'association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et s'appliquant au modèle Sierra SL 4x4 cabine allongée (TK10759R7G) et Terrain SLE-1 TIA (TLF297A). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques optionnelles ou le programme de 1 000 \$ d'accessoires chromés ou le programme de 1 500 \$ d'accessoires chromés (calandre, marchepieds tubulaires de 6 po, poignées et couvre-miroirs) d'une valeur allant jusqu'à 1 500 \$ (avant les taxes). L'offre du programme d'accessoires chromés s'applique uniquement aux modèles GM 2011 neufs ou de démonstration. À l'exception des camions PDU et de la Camaro cabriolet, livrés entre le 1^{er} février et le 2nd mai 2011 dans les établissements concessionnaires participants du Canada. Les particuliers recevront jusqu'à 1 000 \$ (avant les taxes) applicables à l'achat d'accessoires d'origine ou d'options GM. L'installation non comprise. 2. Prix à l'achat, transport (1 450 \$) et taxe de climatisation (100 \$) inclus. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, droits et taxes en sus. Comprend un crédit de 1 000 \$ alternatif au programme d'options au choix, un rabais de 2 300 \$ pour Terrain, un rabais de 750 \$ pour Sierra et de 750 \$ pour Terrain, un rabais de 1 000 \$ alternatif au programme d'options au choix, un rabais de 2 300 \$ pour Sierra et un rabais de 2 300 \$ du programme «Des gros sous pour votre bazou» pour Sierra. Le rabais à la livraison offert au consommateur par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. Programme en vigueur du 1^{er} février au 2nd mai 2011 et applicable aux sociétés du concessionnaire. Le rabais fidélité de 1 000 \$ accordé aux propriétaires de véhicules GM (Chevrolet, Buick, GMC ou Cadillac) est compris à l'achat d'un nouveau véhicule admissible livré entre le 1^{er} février et le 30 juin 2011. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 derniers mois. Offre en vigueur jusqu'au 2nd mai 2011. 3. À l'achat, un total de 156 paiements effectués aux deux semaines, à un taux de financement d'achat de 3 % pour un terme de 72 mois, sur approbation de crédit. 4. Pour être admissible à l'offre incluant Des gros sous pour votre bazou de la GMC, vous devez : (1) recevoir l'approbation de l'admissibilité du véhicule au programme de financement de la GMC, et qui a été immatriculé et assuré à votre nom pendant les 6 derniers mois ; (2) remettre un véhicule de modèle 1996 ou antérieur qui est en état de marche, et qui a été immatriculé et assuré à votre nom pendant les 6 derniers mois ; (3) remettre un véhicule de modèle 1996 à 2003 qui est en état de marche, et qui a été immatriculé et assuré à votre nom pendant les 6 derniers mois. La GMC, remettra aux clients admissibles une offre incitative de 750 \$ de rabais fidélité, 1 000 \$ de crédit d'options, transport et taxe de climatisation. Les résidents des territoires du Nord-Ouest, du Yukon ou du Nunavut ne sont pas admissibles au programme Adieu bazou et, par conséquent, ne sont pas admissibles à l'offre incitative Des gros sous pour votre bazou de la GMC. Certaines conditions s'appliquent. Visitez le www.adieubazou.ca pour de plus amples renseignements. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAQ Québec (excluant le réseau de la Gatineau - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de la Cadillac. De prime pour étudiants (visitez primagepourétudiants.ca) et de GM Mobilité. La GMC, se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, composez le 1 800 463-7463 ou visitez gm.ca.

À VENDRE



GTX SPORT 600 SDI 2005 **4 500 \$**

Maniwaki Équipements
62, Route 105, Egan-Sud
Maniwaki J9E 3A9
(819) 449-1744

PERSONNALISEZ VOTRE GMC



GMC SIERRA SL 4x4 à cabine allongée

28 699 \$² PRIX À L'ACHAT COMPRENANT :
7 500 \$ de rabais à la livraison, 1 000 \$ de rabais fidélité et 1 000 \$ de crédit d'options.

2 300 \$ RABAI «DES GROS SOUS POUR VOTRE BAZOU»¹

26 399 \$² PRIX À L'ACHAT INCLUANT RABAI

Comprenant transport et taxe de climatisation

FINANCEMENT À L'ACHAT 72 MOIS

185 \$³ AUX DEUX SEMAINES

0 \$ DE MISE DE FONDS

CALANDRE CHROMÉE

POIGNÉES CHROMÉES

MARCHEPIEDS CHROMÉS

COUVRE-MIROIRS CHROMÉS

OBTENEZ JUSQU'À **1500 \$** D'ACCESSOIRES CHROMÉS¹

OU

JUSQU'À **1000 \$** D'OPTIONS AU CHOIX¹

PLUS

JUSQU'À **7500 \$** DE RABAI À LA LIVRAISON²

GMC TERRAIN SLE-1 à traction avant

PRIX À L'ACHAT **27 299 \$²**

COMPRENANT : 750 \$ DE RABAI FIDÉLITÉ, 1 000 \$ DE CRÉDIT D'OPTIONS, TRANSPORT ET TAXE DE CLIMATISATION.²

FINANCEMENT À L'ACHAT 72 MOIS

192 \$³ AUX DEUX SEMAINES

0 \$ DE MISE DE FONDS



OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR RECYLEZ VOTRE VÉHICULE DE MODÈLE 1995 OU ANTERIEUR ET OBTENEZ JUSQU'À **2 300 \$⁴** DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT

DES **GROS SOUS \$** POUR VOTRE BAZOU

Adieu bazou Programme conditionnel de recyclage des véhicules

Summerhill IMPACT

Canada

GMC
gmc.ca

LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISE

*SUIVAIANT LES CONDITIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR

Louis-André Hubert plaide en faveur de la préservation de l'intégrité du territoire

La Zec Bras-Coupé Désert tient à sa représentation

PAR JEAN LACAILLE

GRAND-REMOUS - Tout juste avant que ne débute l'assemblée spéciale convoquée par la Zec Bras-Coupé Désert dimanche matin au Centre Jean-Guy Prévost à Grand-Remous, l'administrateur de l'organisme, Louis-André Hubert, a invité les membres à adopter une résolution en faveur de l'intégrité territoriale du vaste territoire de la Forêt de l'Aigle.

Des pourparlers sont actuellement en cours entre le ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec et tous les intervenants concernés par la gestion de la Forêt de l'Aigle. Un conciliateur a même

été mandaté pour dénouer l'impasse qui persiste entre les acteurs sur le terrain concernant la gestion de ce territoire.

«Et ça va plus ou moins bien dans le moment. On est en train de redéfinir le territoire de la Forêt de l'Aigle. J'insiste auprès des membres pour qu'ils adoptent une résolution dans le sens de respecter l'intégrité territoriale de la Forêt de l'Aigle et également pour que la représentation de la Zec Bras-Coupé Désert soit maintenue au sein de la Corporation de gestion de la Forêt de l'Aigle. Nous ne voulons pas perdre notre siège. Il est important que nous participions aux pourparlers actuellement en cours sur la gestion de ce territoire pour les années à venir», a insisté Louis-André

Hubert.

Plus d'une centaine de membres, convoqués à une assemblée spéciale pour discuter du sujet chaud de l'établissement de caches pour les chasseurs sur le territoire de la Zec Bras-Coupé Désert ont voté, unanimement, en faveur de l'adoption d'une résolution sur le maintien du territoire actuel de la Forêt de l'Aigle de même que pour la représentation de la Zec au sein du conseil d'administration de la Corporation de gestion de la Forêt de l'Aigle.

«Nous avons notre mot à dire sur la gestion de cette forêt. Nous voulons conserver notre siège et plaider pour le statu quo, c'est-à-dire, le maintien de l'intégrité



M. Louis-André Hubert a insisté sur l'adoption d'une résolution par les membres de la Zec Bras-Coupé Désert portant sur l'intégrité territoriale de la Forêt de l'Aigle de même que sur la représentation de l'organisme au sein de la Corporation de gestion de la Forêt de l'Aigle.

territoriale dans la Forêt de l'Aigle», conclut Louis-André Hubert.

MON RETOUR AU
CÉGEP

Formation continue

CÉGEP
DE L'OUTAOUAIS

pour adultes et entreprises

Centre d'études collégiales de La-Vallée-de-la-Gatineau

Hiver 2011
PROGRAMMATION
DE SOIRÉE

INSCRIPTION
ET INFORMATION
819.441.3785

Sylvie Geoffrion
sylvie.geoffrion@cegepoutaouais.qc.ca

331, rue du Couvent, bureau 203
Maniwaki (Qc) J9E 1H5

Le Cégep, partenaire au
PACTE POUR L'EMPLOI

Emploi
Québec
Outaouais

C'est l'affaire de tous!

L'espace des découvertes

Comptabilité de base - 15 hres / 135\$ + taxes

Ces ateliers permettront aux participants de comprendre la logique générale de la comptabilité, de maîtriser le vocabulaire et les mécanismes comptables et de connaître les documents comptables, de traduire par des chiffres les opérations économiques effectuées par l'entreprise. Les participants seront sensibilisés aux notions de situation : actif et passif, ainsi qu'aux notions d'exploitation : charge et produits.

Anglais enrichi - 25 hres / 198\$

Le participant, pourra dans cet atelier, apprendre à mieux communiquer en anglais avec aisance à partir de mises en situation qui reflètent un contexte social multidimensionnel. Que ce soit dans la quotidienneté ou au travail, le participant pourra participer aux conversations concernant ses champs d'intérêt ou de spécialisation.

Simple comptable - 15 hres / 135\$ + taxes

Ces ateliers permettront aux participants de s'approprier le logiciel Simple Comptable. Ce logiciel s'avère être une solution comptable complète pour les petites entreprises qui recherchent la comptabilité de base, configuration rapide, convivialité et fonction de paie.

Français correctif - 25 hres / 198\$

Révision des principales règles de grammaire et de syntaxe. Détection des fautes par la méthode d'auto-correction.

Excel intermédiaire • avancé - 15 hres / 135\$ + taxes

Ces ateliers permettront aux participants de créer, avec le logiciel Excel, des graphiques, de travailler avec une base de données et d'utiliser des fonctions prédéfinies. De plus, vous pourrez créer des tableaux croisés dynamiques et agrémenter ceux-ci avec des outils spéciaux afin de maximiser l'utilisation de ce logiciel.

Espagnol avancé - 15 hres / 135\$ + taxes

Enrichir le vocabulaire afin d'améliorer l'aisance en expression orale à travers des conversations et des discussions sur des thèmes choisis.

Français enrichi - 15 hres / 135\$ + taxes

NOUVEAUTÉ

Il vous manque des préalables pour vous inscrire au Cégep?

Saviez-vous que le Centre de formation générale des adultes offrira bientôt des cours du soir, permettant l'atteinte des préalables pour l'obtention du D.E.S.

Contactez-nous pour plus d'informations.

Monique Thériault : 819-449-6644, poste 17252
Sylvie Geoffrion : 819-441-3785

Inscription en ligne

C'est rapide et efficace!

cegepoutaouais.qc.ca/
formationcontinue

Randonnée des Wézi-Wézos pour les handicapés

LA GATINEAU - Le club des Wézi-Wézos organise une grande randonnée de motoneiges et de quads le samedi 26 février prochain.

Le départ est prévu, à compter de 9h30, du Centre multiculturel de Messines en direction de l'auberge du Pythonga où un repas et des rafraîchissements seront servis. Tous sont cordialement bienvenus et l'activité est entièrement gratuite. Des dons en faveur des enfants handicapés seront acceptés.

Quant à la soirée annuelle des Wézi-Wézo, elle aura lieu le samedi 2 avril prochain à la salle municipale de Messines à compter de 18h. Un méchoui sera servi suivi d'une soirée dansante sur la musique de Conrad Bénard. Les billets au coût de 20 \$ sont en vente auprès des membres du club. Tous les profits de cette soirée seront versés au bénéfice des personnes handicapées de la région.

COMPTABILITÉ EXPRESS

Une nouvelle ressource à Maniwaki

RAPPORTS D'IMPÔT

- PARTICULIER
(vous regardez la TV et nous produisons votre déclaration chez vous)
- TRAVAILLEUR AUTONOME
- ENTREPRENEUR
- PROPRIÉTAIRE DE LOGEMENTS

CUEILLETTE
ET LIVRAISON
GRATUITES
ET RAPIDES

confidentialité assurée
contacter:
Charles-Édouard France, m.a.p.
819-306-0889 (Soir)

Les membres rejettent les caches à chasseurs

La Zec Bras-Coupé Désert met un terme à son projet

PAR JEAN LACAILLE

GRAND-REMOUS - Les membres de la Zec Bras-Coupé Désert ont rejeté le projet d'aménagement de caches pour la chasse au chevreuil sur le territoire lors d'un vote secret à l'occasion d'une assemblée spéciale, regroupant plus d'une centaine de membres, précédant la tenue de l'assemblée générale annuelle de l'organisme au Centre Jean-Guy Prévost à Grand-Remous dans la matinée de dimanche dernier.

La gestion des caches a été interrompue en 2010 étant donné que le nombre de caches par chasseur et la superficie s'y rattachant ont fait que la moitié des chasseurs intéressés à chasser sur le territoire de la Zec n'ont pu le faire.

Le directeur général, André Hamel, avant que les membres ne procèdent au vote sur la question, a fait part de l'intimidation de certains membres qui se

croient tout permis en s'appropriant un territoire qui ne leur appartient pas.

«Nous avons prévu quelques scénarios que nous vous soumettons aujourd'hui pour tenter d'en arriver à une gestion plus saine des caches. Dans le moment, les utilisateurs ne se respectent même pas.»

La majorité des membres qui sont intervenus à la période de questions de l'assemblée spéciale ont clairement démontré qu'ils n'étaient pas en faveur de l'établissement de caches de chasse sur le territoire. La grogne était particulièrement palpable chez les chasseurs à l'original.

Le membre, Michel Pilon, ex-président de la Zec Bras-Coupé Désert a tenu à indiquer tout l'effort déployé par la direction afin d'en arriver à une saine gestion des caches sur le territoire de la Zec. «Dans notre organisation, il ne devrait pas y avoir de place à l'intimidation. Les membres qui agissent de la sorte devraient tout simplement être bannis. Il en va de la sécurité de

tous les membres.»

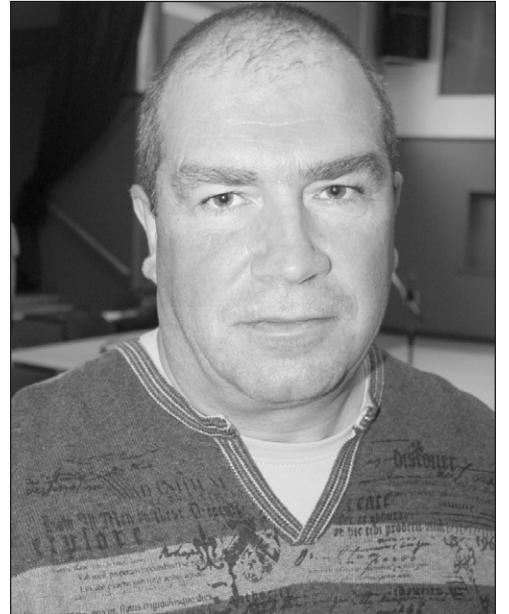
En moyenne, au moins 500 chasseurs, choisissent la Zec pour chasser le chevreuil ou l'original. Les dirigeants de la Zec ont donc soumis cinq différents scénarios aux membres. Mais il était clair que 90 % des membres présents étaient des adeptes de la chasse à l'original et ils étaient tous contre l'aménagement de caches pour la chasse sur le territoire de la Zec.

Le vote

Le résultat du scrutin est clair. Sur les 100 bulletins qui leur ont été remis, 62 membres ont voté contre l'aménagement de caches de chasse contre 32 qui ont voté en faveur. Le projet a donc été rejeté.

L'assemblée spéciale de dimanche matin a donc regroupé plus d'une centaine de membres au Centre Jean-Guy Prévost à Grand-Remous. Les dirigeants de la Zec, qui avaient tenté d'introduire les caches de

chasseurs pour une meilleure gestion de la chasse sportive, ont accepté le résultat du vote respectant ainsi le verdict démocratique des membres qui ont clairement indiqué qu'ils ne voulaient des caches de chasse dans la Zec.



Le directeur général de la Zec Bras-Coupé Désert, M. André Hamel, n'a pas mâché ses mots pour condamner l'attitude de certains membres intimidants qui tentent de semer la zizanie auprès du membership de l'organisme. «Nous ne tolérerons pas l'intimidation. Les membres qui le feront seront tout simplement bannis de notre organisation. Il en va de la sécurité de tous nos membres.»

Le président Lyrette dépose son rapport

La réfection du chemin de la Perdrix blanche prioritaire

PAR JEAN LACAILLE

GRAND-REMOUS - Le président de la Zec Bras-Coupé Désert, M. Victor Lyrette, a fait part de son rapport annuel aux membres regroupés au Centre Jean-Guy Prévost dimanche pour la tenue de l'assemblée générale annuelle de l'organisme.

Il a indiqué que la Zec se portait tout de même bien, tant au niveau financier, que de l'achalandage sur son territoire. Il a précisé que le projet de réfection du chemin de la Perdrix blanche, pour lequel un budget de 400 000 \$ avait été annoncé il y a un peu moins d'un an, était toujours une priorité pour les administrateurs «Nous aurons de bonnes nouvelles sous peu concernant ce projet routier.»

Le président Lyrette a rajouté que la Zec avait poursuivi l'ensemencement de certains lacs sur son territoire en 2010 dont les lacs Gippaw, Caroline, Obus, Phébé, Redmond, McPherson et Kathleen. Un total de 20 000 truites mouchetées de 8 à 10 pouces ont été ensemencées. Il a invité les membres à s'informer auprès du ministère des Ressources naturelles et de la

Faune du Québec qui a établi une nouvelle réglementation sur le doré. Les gens peuvent s'informer auprès du nouveau biologiste au bureau du ministère à Maniwaki, M. Olivier Trudel est en fonction depuis janvier dernier.

Il a également informé les membres sur l'acquisition d'un nouvel emplacement sur la rue Laurier à Maniwaki où la Zec établira son siège social dans le bâtiment qui abrite actuellement la station radiophonique CHGA-FM qui doit aménager dans ses nouveaux locaux, de la rue Laurier également, dès le mois d'avril prochain.

«Les membres du conseil d'administration veillent à ce que la réglementation soit respectée par tous les membres. Nous avons été obligés de radier un membre cette année qui ne voulait absolument pas se conformer à notre réglementation de même qu'aux lois gouvernementales qui nous sont imposées.»

Le président a indiqué qu'une attention toute particulière sera portée aux campeurs et villégiateurs car une série de vols

ont été constatés en 2010. «Nous demandons à nos membres d'être vigilants et de rapporter leurs objets de valeur à la fin de la saison afin de ne pas tenter les voleurs, toujours à l'affût d'un bon larcin.»

Le président a souhaité une belle saison à tous les membres en les invitant à respecter le merveilleux territoire qui leur est confié.



Le président de la Zec Bras-Coupé Désert, M. Victor Lyrette, a déposé son rapport aux membres lors de l'assemblée générale annuelle de l'organisme tenue au Centre Jean-Guy-Prévost dimanche à Grand-Remous.

Les Amputés de guerre
**Programme
LES VAINQUEURS**

*à l'intention des
enfants amputés*

Les Vainqueurs bénéficient d'une aide financière pour l'achat de membres artificiels et d'appareils spécialement conçus pour les activités récréatives ainsi que d'un réseau de soutien entre pairs et de bien d'autres choses encore.

Lorsque vous utilisez vos plaques porte-clés des Amputés de guerre, vous protégez vos clés ET vous appuyez les divers programmes de l'association, notamment le Programme LES VAINQUEURS.

Coordonnées pour commander vos plaques porte-clés 2011 :

Les Amputés de guerre
514 398-0759 ou 1 800 250-3030
serviceclientele@amputesdeguerre.ca
amputesdeguerre.ca

N° d'enregistrement d'organisme de bienfaisance :
13196 9628 RR0001

**SOUVENIRS
INOUBLIABLES**

ENSEMBLE DE
PHOTOS
INCLUANT:

1: 10" x 13"
1: 8" x 10"
1: 5" x 7"
2: 3 1/2 x 5"
18: PORTE-FEUILLE

POUR SEULEMENT
\$3.95
PAYABLE À LA LIVRAISON

BÉBÉS - ENFANTS - ADULTES - FAMILLES

AUX GALERIES MANIWAKI
LES 3 - 4 ET 5 MARS
JEUDI-VENDREDI 10 HR. À 20 HR.
SAMEDI DE 10 HR. À 15 HR.

**SANS
RENDEZ-VOUS**

**FRAIS DE POSES DE \$1.95 PAYABLES LORS DE LA SÉANCE. \$2.00
PAR SUJET ADDITIONNEL POUR GROUPES. CHOIX D'ARRIÈRE-PLAN
DISPONIBLE. DES PORTRAITS ADDITIONNELS PEUVENT ÊTRE OBTENUS
À UN PRIX TRÈS COMPÉTITIF. UNE OFFRE SPÉCIALE PAR FAMILLE.**

Trois milliers d'amateurs au Tournoi

Les Mustangs pee-wee

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Les Mustangs de Maniwaki ont réussi à se faufiler dans deux des cinq finales au programme de la 39^e édition du Tournoi de hockey Optimiste de Maniwaki qui a été disputé en fin de semaine au Centre des loisirs de

Maniwaki.

Lors de la première finale au programme dimanche, les Mustangs pee-wee B ont pris la mesure des Hawks de Hawkesbury par la marque de 2 à 1 en prolongation. Ce match a donné lieu à des montées à l'emporte-pièce et les spectateurs ont été tenu en haleine du début à la fin.

Deux joueurs de Maniwaki se sont

particulièrement distingués au niveau des honneurs individuels. Nick Céré a été désigné comme étant le défenseur par

excellence du tournoi dans sa catégorie. Son coéquipier, Francis Groulx a raflé le trophée de gardien de but par excellence



Les champions Midget B, les Flames de Napierville : Alexandre Gamache-Slicer, Alexandre Dame, Paul-Audré Haché, Jérémy Comtois-Girard, Matthew Moreau-Paquette, Kevin Martel, Jason Poliquin, Jérémie Tremblay, Jean-Michel Frégau, Randy Dion-Mharas, Cédric St-Louis, Kevin Guay, Maxime Guérin, Romain Botella, Alexandre Gosselin, l'entraîneur Mario Dame, ses assistants Daniel Guay, Sylvain Maharas et Stéphane St-Louis et la gérante Janet Dion.



Les Mustangs de Maniwaki ont remporté le championnat pee-wee B. L'équipe est formée de Francis Groulx, Alexis Charron, Guillaume Langevin, Nick Céré, Jadon Nottaway, Olivier Bergeron, Austin Plourde, Michale Bernatchez, Yoan Bédard, Alex Marcil, Yannick Lacroix, Carl Roy, Noah Keyes-Gould, Nick Marris, Eloise Gévry-Carle, les entraîneurs Martin Roy, Philippe Charron et Stéphane Marcil, l'assistant-entraîneur Philippe Lacroix et la gérante Chantale Leduc.



Les Mustangs de Maniwaki ont perdu en tirs de barrage en finale Bantam B. L'équipe est composée de Cédric Labelle, François Pauzé, Gabriel Grondin, Billy Nault, Stanley Chabot, Kris Rochon, Philippe Brennan, Dakota Mitchell, Félix-Gabriel Duval, Samuel Brazeau, Édouard B. Gagnon, Philip Roy, Alexandre Carle, Deonte Ratt et les entraîneurs Martin Roy, Robert Brazeau et les assistants-entraîneurs Stéphane Rochon et Éric Pauzé et la gérante, Chantale Leduc.

Il serait peut-être temps d'**agir**

Nous pouvons vous aider à mieux entendre

François Sasseville
Audioprothésiste

Appareils auditifs discrets et modernes
Test auditif de dépistage **SANS FRAIS**



MANIWAKI - NOUVEAU !
186 rue King bureau 107

POUR RENDEZ-VOUS
1 800 567-1580

vosoreilles.com

Michel St-Jacques **35 ans d'expérience**

Spécialité:
moteur
transmission
différentiel

Votre spécialiste pour les véhicules GM

Équipe **Gendron** Maniwaki #1

Heures d'affaires:
lundi au vendredi 8h à 17h

259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611

CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité

de hockey Optimiste de Maniwaki

B sont champions

alors que le jeune Samuel Drouin des Hawks de Hawkesbury a été honoré à titre de joueur offensif par excellence de la compétition. Le joueur le plus complet du tournoi dans la catégorie pee-wee B a été le jeune Samuel Drouin des Hawks de Hawkesbury. Le trophée de la Caisse populaire de la Haute-Gatineau lui a été présenté par M. Pierre Sauvageau, lieutenant gouverneur des clubs Optimistes de la région. Martin Coulombe a remis le trophée Gérard-Martin à Jacques Fournier, nommé arbitre de l'année par ses collègues.

Bantam B

Les Mustangs de Maniwaki ont bien failli inscrire une deuxième victoire d'affilée en finale bantam B. Ce match a nécessité une période de prolongation alors qu'aucune des deux équipes n'a pu faire de maître. Ferme-Neuve a finalement signé un gain de 4 à 3 au terme de tirs de barrage pour mériter la bannière des champions de la catégorie.

Au niveau des honneurs individuels de la catégorie, le jeune François Pauzé des Mustangs de Maniwaki a mérité le titre de joueur offensif par excellence alors que Maxim Bélair de Ferme-Neuve a hérité du titre de défenseur par excellence. Son coéquipier, Alexis Legault a mis la main sur le titre de gardien de but par excellence de la catégorie. Dereck Desjardins, des Castors de Buckingham, a remporté le trophée Hôtel Martineau, à titre de joueur le plus complet du tournoi dans la catégorie bantam B. Les Draveurs de Mont-Laurier ont mérité le trophée du Journal Le Droit à titre d'équipe la plus disciplinée du tournoi. Le trophée leur a été remis par M. Jacques Hamel qui a été à l'emploi du quotidien pendant de nombreuses années.

Bantam A

Les Lumberjacks d'Ottawa ont remporté la finale bantam A en prenant la mesure des Loups des Collines-de-l'Outaouais par le score de 3 à 1. Tous les honneurs individuels de cette catégorie ont été remportés par de jeunes joueurs de l'extérieur.

Robin Worling, des Lumberjacks d'Ottawa a raflé le titre de joueur offensif par excellence alors que son coéquipier, Luc Pelletier, mettait la main sur le titre de défenseur par excellence. Francis Brown-Phipps, des Loups des Collines-de-l'Outaouais fut le gardien par excellence de la compétition dans cette catégorie. Le trophée Metro André Lapointe de Maniwaki a été remporté par Robin Worling des Lumberjacks d'Ottawa qui a été désigné comme étant le joueur le plus

complet de la catégorie.

Midget B

Les Flames de Napierville ont doublé les Loups des Collines-de-l'Outaouais par le score de 6 à 3 pour remporter la finale midget B. Les Loups ont cependant mérité deux honneurs individuels alors que le trophée du meilleur joueur offensif a été remporté par Louis-Paul Marengère. Son coéquipier, Vincent Généreux, a été désigné comme gardien par excellence de la catégorie. Maxime Guérin des Flames de

Napierville a été désigné comme étant le défenseur par excellence.

La Coupe Koronan, remise annuellement au joueur le plus complet de la catégorie a été remportée par Alexandre Dame des Flames de Napierville. La coupe lui a été présentée par Carole Gagnon et Mario Grondin.

Midget A

Dans une finale midget A à sens unique, le garage H. Robitaille de Ferme-Neuve n'a fait qu'une bouchée des Chargers de Cumberland en inscrivant un gain de 5 à 1.



Le Garage H. Robitaille de Ferme-Neuve, l'équipe championne Midget A : Antoine St-Jean, Danny Filion, Frédéric-Julien Carle-Piché, Félix-Olivier Beauchamp, Keven Martel, Jean-Philippe Meilleur, Maxime Beauchamp, Xavier Paradis, Miguel Grégoire-Guénette, Guillaume Leduc, Alexandre Cloutier-Millette, Donavan Joly, Vincent Diotte, Martin Daoust, Marco Despaties et Anthony Cloutier-Millette.

À VENDRE

GSX 800 LTD 2008 **5 995\$**

Maniwaki Equipements
62, Route 105, Egan-Sud Maniwaki J9E 3A9
(819) 449-1744

CONSEILS, VENTES ET ACHATS 7 JOURS SUR 7

Laissez-nous vous faire découvrir une nouvelle façon de faire ! SERVICE - QUALITÉ - DISPONIBILITÉ - ACCOMPAGNEMENT - ÉCOUTE

ROYAL LEPAGE

Valée de l'Outaouais
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
WWW.GUYMENARD.COM
SANS FRAIS: 1.866.465.1566

TOUTE LA FORCE D'UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE !

GUY MÈNARD
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CELL: 819.449.0566
guymenar@gmail.com

MARTIN ST-JACQUES
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CELL: 819.441.4242
martinstjacques@sympatico.ca

Vous voulez devenir recenseur ?

LA GATINEAU - Statistique Canada annonce l'embauche de 8 000 personnes partout au Québec pour travailler à la collecte de données du Recensement de 2011.

Différents postes de supervision et de postes sur le terrain seront disponibles entre le mois de mars et la mi-août 2011. Les candidats qui seront embauchés pour occuper ces postes devront travailler dans les quartiers et les collectivités de toutes les zones urbaines, rurales et éloignées. La sélection se fera dès la mi-février. Le taux de rémunération se situe entre 14,72 \$ et 18 04 \$ de l'heure, en plus des dépenses autorisées.

Les personnes qui postuleront doivent être âgés d'au moins 18 ans, admissibles à travailler au Canada et être prêtes à travailler au moins 20 heures par semaine, y compris le jour, le soir, en fin de semaine et les congés fériés au besoin. Elles devront détenir un permis de conduire et avoir accès à un véhicule dans certaines régions. Une certaine connaissance en informatique et posséder un ordinateur à leur domicile avec un accès à Internet constituent des atouts.

Postulez en ligne à www.recensement2011.gc.ca.

UN DOMAINE 	GRACEFIELD Lac Bilobli, ferme de 349 acres, bordée par le Lac Bilobli. Endroit de pêche pour installer votre domaine. + de 1500 pieds de façade sur l'eau, descente de bateau, bon bâtiment. + ou - 25 acres de l'autre côté du lac avec possibilité de vendre avec accès au lac. Vous cherchez la perle rare LA VOICI ! SIA 8394748 www.martinstjacques.com	BORD DE L'EAU 	GRACEFIELD Chalet 4 saisons + 3 chalets 3 saisons, à 15 minutes du Mont Ste-Marie. Site de toute beauté, plage de sable à faire rêver. Propriété bien entretenue vous offrant 168 pieds de façade à l'eau claire du Lac Heney. Idéal pour grande famille qui voudrait se partager ces 4 jolis chalets prestigieux. www.martinstjacques.com SIA: 8450842	FAITES UN OFFRE 	MANIWAKI Grand bungalow avec logement au sous-sol, situé à distance de marche des services. Beaucoup de rénovations faites dans les derniers 5 ans. 4 chambres et 2 salles de bain au logement principal. SIA 8398195 www.guymenard.com
NOUVEAU PRIX 	MANIWAKI Très grand bungalow, aires couvertes, finition de qualité, planchers bois franc et céramique situé sur un terrain boisé de 3/4 d'acre, près du centre-ville, cuisine tout équipée, 2 chambres et 2 salles de bain complètes, foyer double, climatisation centrale, possibilité de location. www.guymenard.com SIA: 8417175	MAISON ANCIENNE 	MANIWAKI 2 étages, sous-sol aménagé, 3 chambres, 2 salles de bains, intérieur entièrement refait, aucun tapis, situé près du centre-ville, dans un secteur résidentiel. Garage et terrain bien aménagé. C'est à voir ! SIA: 8435683	FAUT VENDRE 	BLUE SEA Maison à étages avec vue sur le lac Blue Sea, à 2 pas du quai public, de l'école primaire et de la plage publique. 2 logis, 2 c.c. Vendue sous l'évaluation municipale. www.guymenard.com SIA: 8468640
FAITES UNE OFFRE 	DÉLÉGÉ Joli bungalow, 3 c.c., 2 s.d.b., finition de plancher en b.f. et céramique, concept ouvert, très éclairé et bcp de rangement, garage double et remise, terrain plat d'une acre et quart, à 2 min. de Maniwaki. www.guymenard.com SIA8481352	TRÈS PRIVÉ 	MONTCERF-LYTTON Maison 2 étages, situé à 15 min de l'entrée du Zec de Mont Ste-Marie, sur un terrain aménagé, très privé, comprend 4 chambres, 2 salles de bains, garage double, serre, gazebo, Grande galerie couverte, int. rénové. Prés des services. Vous aimez la campagne, c'est pour vous! SIA8425897 www.guymenard.com	BORD DE L'EAU 	MESSINES Lac des Cèdres, une aubaine. Chalet situé dans une baie, non achalandé au sud du lac avec 3 chambres, très privé, terrain boisé, à 1h30 de Gatineau. Tout équipé, vendu 20 000 \$ de moins que l'évaluation. www.guymenard.com SIA: 8436378
2 ACRES 	BOIS-FRANC Joli bungalow avec garage attaché, 10 pièces dont 2 salles de bain complètes, très grandes pièces à aire ouverte. Beaucoup de rangements. Terrain de 2 acres. Déjà subdivisé. www.guymenard.com SIA: 8448563	VENDEUR MOTIVÉ 	GRACEFIELD Maison 1 1/2 étages, avec grand garage et grande remise située sur la Route 105. Beaucoup de potentiel! www.guymenard.com SIA8487504	REPRISE 	MANIWAKI Vendu sans garantie légale. Bungalow 2 chambres, 2 salles de bains, sous-sol partiellement aménagé, terrain de 9000 p.c. www.guymenard.com SIA8487833

Opinion de valeur de votre propriété gratuite !!!

Le trophée James Logue Memorial, remis à Alexis Charron



Le jeune Alexis Charron a été accueilli par Jeannine et Danny Logue, Robin Miles, Nicolas Ménard et Manon Rousseau.

MANIWAKI - Le jeune #4 des Mustangs Pee-wee B de Maniwaki, Alexis Charron, est le récipiendaire 2011 du Trophée à la mémoire de James Logue, fondateur de l'Association de hockey mineur de Maniwaki.

Le trophée lui a été remis dimanche après-midi au Centre des loisirs de Maniwaki au terme de la dernière rencontre du Tournoi de hockey Optimiste de Maniwaki.

Le trophée a été instauré en 1973 dans le but de reconnaître le bâtisseur qu'a été James Logue qui s'est impliqué dans plusieurs activités sportives à Maniwaki pour le bénéfice de tous les jeunes de la région. Il a joué au hockey en plus de devenir arbitre, entraîneur et organisateur.

Le trophée, qui porte son nom, est remis

chaque année à un jeune joueur de hockey local qui démontre le plus d'habileté et qui affiche un comportement sportif impeccable tout au long du Tournoi de hockey Optimiste de Maniwaki.

Le trophée lui a été présenté par Mme Jeannine Logue, son fils Danny, la propriétaire du Pavillon Wapus, Mme Manon Rousseau et Robin Miles. Le jeune Alexis Charron mérite donc une fin de semaine de pêche avec ses parents, offerte gracieusement par le Pavillon Wapus.

Le jeune Alexis Charon, qui succède à Christopher Forest, récipiendaire du trophée en 2010, a été chaudement applaudi par ses coéquipiers qui l'accompagnaient dans les gradins de même que par les amateurs dès l'annonce de son nom.

Toute une fête pour le 40e en 2012

MANIWAKI - Parole de président ! Denis Bonhomme, très fier du succès remporté par la 39e édition du Tournoi de hockey Optimiste de Maniwaki et du travail colossal accompli par tous les membres de son équipe, promet toute une fête pour le 40e anniversaire de cet événement très attendu par les jeunes joueurs de hockey de la région.

«Nous sommes particulièrement impressionnés par la participation des amateurs à notre 39e édition. Nous avons accueilli pas moins de trois milliers de personnes lors de notre tournoi qui a débuté jeudi soir dernier au Centre des loisirs de Maniwaki. Point n'est besoin de vous dire que toutes les unités d'hébergement de la région avaient été réservées pour l'occasion. Nous estimons les

retombées économiques de notre activité à 350 000 \$.»

Le président Denis Bonhomme a indiqué que la 40e édition serait remplie de surprises. La jeune présidente du club Optimiste de Maniwaki, Mme Nancy Gagnon, était également très heureuse du déroulement du tournoi 2011. «Nous sommes tous fatigués mais nous avons le sentiment du devoir accompli. Il est important de s'occuper de notre jeunesse. Comme c'est notre mission, nous croyons avoir réussi, encore une fois, à semer le bonheur auprès des jeunes de notre région et de l'extérieur. Toutes les équipes ont été très bien accueillies et nos équipes locales ont tiré leur épingle du jeu tout au long du week-end.»

Plusieurs partenaires

Le président du tournoi a indiqué que le succès de l'activité n'était pas étranger au fait que l'organisation peut compter sur la collaboration de partenaires financiers qui n'hésitent pas à contribuer. Ce fut le cas pour le programme-souvenir du tournoi alors que plusieurs commerçants et entreprises ont contribué au financement en y plaçant de la réclame publicitaire.

Plusieurs organismes et commerçants se chargent des trophées qui sont remis annuellement aux équipes de même qu'aux jeunes joueurs qui se distinguent tout particulièrement. Les trophées perpétuels sont fournis par la Caisse populaire de la Haute-Gatineau pour le joueur le plus complet dans la catégorie Pee-wee B, le journal Le Droit pour l'entraîneur et l'équipe la plus disciplinée du tournoi, Metro André Lapointe pour le joueur le plus complet dans la catégorie Bantam A, le groupe Lyras et Bonhomme pour le joueur le plus complet dans la catégorie Midget A, l'Hôtel Martineau de Maniwaki pour le joueur le plus complet dans la catégorie Bantam B, la Coupe Koronan pour le joueur le plus complet dans la catégorie Midget B, Gestion L. Guy pour le champion compteur du tournoi de la Pavillon Wapus pour le trophée à la mémoire de James Logue.

Pas moins de 35 matchs de hockey ont été disputés en fin de semaine au Centre des

loisirs de Maniwaki. Les Mustangs de Maniwaki étaient représentés dans les cinq catégories inscrites au tournoi. Les Mustangs Pee-wee B ont remporté le championnat de leur catégorie alors que les Mustangs Bantam B se sont inclinés en tirs de barrage. Plusieurs équipes de l'extérieur dont les Loups des Collines-de-l'Outaouais, Ferme-Neuve, l'Express d'Aylmer, les Titans de Gatineau, les Hawks de Hawkesbury, les Cougars de Gatineau, les Castors de Buckingham, les Lumberjacks d'Ottawa, le Nissan de Val d'Or, les Chargers de Cumberland et les Flames de Napierville étaient en ville pour disputer les honneurs du tournoi.

Les membres du comité organisateur, qui se sont regroupés pour le souper au Resto du Draveur à Maniwaki dimanche soir pour fêter un peu le succès du tournoi, feront le bilan de l'activité au cours des prochains jours. Mais d'ores et déjà, ils savent fort bien qu'il sera positif. «Nous allons prendre une certaine période de repos puis nous allons nous remettre à l'oeuvre pour offrir aux amateurs et à nos jeunes, une 40e édition dont ils se souviendront longtemps», conclut le président, M. Denis Bonhomme.



Le jeune Alexis Charron a été accueilli par Jeannine et Danny Logue, Robin Miles, Nicolas Ménard et Manon Rousseau.

Dave Kenny

19 ans
d'expérience

Spécialité:
système d'injection
système électrique

Votre spécialiste pour les véhicules GM

L'équipe Gendron Maniwaki

#1 259, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611

Heures d'affaires:
lundi au vendredi de 8h à 17h

CERTIFIÉ ISO 9001-2000 Système qualité

www.formezvous.ca

FORMEZ VOUS ICI

AUGMENTEZ LA PRODUCTIVITÉ ET L'EFFICACITÉ DE VOTRE ENTREPRISE!

SOLUTIONS DE FORMATION ET DE PERFECTIONNEMENT DESTINÉES À LA MAIN-D'OEUVRE DE L'OUTAOUAIS. PLUS DE 60 COURS ET ATELIERS DISPONIBLES.



Le bronze à la FADOQ

MANIWAKI - Le quatuor de curling du skip Paul Lafrance complété par Charles Noël, Lisette Cyr et Noreen O'Reilly a remporté la médaille de bronze des jeux de la Fédération des associations de l'âge d'or du Québec (FADOQ) du 15 au 17 février disputés au Centre des loisirs de Sorel-Tracy.

Le quatuor évoluait dans la catégorie 50 ans et plus. Les joueuses et joueurs du Club

de curling de la Vallée-de-la-Gatineau continuent de faire très belle figure dans divers tournois qui sont présentés en région, comme partout au Québec et en Ontario. Outre le skip, Paul Lafrance, Noreen O'Reilly lançait ses pierres en tout premier lieu suivie de Lisette Cyr et Charles Noël. Cette combinaison a valu au quatuor une médaille de bronze dont ils sont très fiers.



Dans l'ordre, M. Alain Lefebvre, directeur provincial des loisirs à la FADOQ, Charles Noël, Lisette Cyr, Noreen O'Reilly, Paul Lafrance et l'arbitre, M. D. Gilbert.

DODGE
 Vous présente
 La tournée de **Films HD**
Chasse & Pêche
 2011 **BLACK LABEL**

GROS LOT À LA FINALE
 Un assemblé de chertilles pour VTT offert par TJD
 Un voyage de pêche pour deux personnes en mode V.I.R.
 Le meilleur pour un Québec

PRINCECRAFT **MERCURY** **RAM** **Jeep**
MERCURY **ARGO** **PERFORMANCE NC** **can-am**
SOCIÉTÉ DE SAUVETAGE **Expo Nature** **Western** **MAXIMUS CROSSBOWS** **VORTEX** **Remington**
RDS **Berkley** **Black Export** **BMC** **TJD**
Energizer **ikel** **Sepaq** **Anticosti**

2 mars 2011 **Maniwaki** **19:15hrs**
 Gymnase #142 C.E.H.G.
 211, Henri-Bourassa
Pré-vente \$15.99 **819-449-5523 / 819-449-3827** **Entrée \$19.99**

WWW.ACTIONCHASSEPECHE.COM

Programme d'esquisses 2011

Inscrivez-vous!

Rues Principales Maniwaki en collaboration avec la SADC Vallée-de-la-Gatineau et la Caisse Populaire de la Haute-Gatineau invitent les commerçants ainsi que les résidents du centre-ville de Maniwaki à venir s'inscrire pour le programme d'esquisses 2011, le 10 mars prochain, soit de 8h30 à 17h30 à l'Hôtel de Ville.

Les 10 premiers propriétaires inscrits au programme bénéficieront de subventions pour la confection d'une esquisse produite par un professionnel.

Lors de cette journée d'inscription, toute information requise concernant le nouveau programme de revitalisation de façade à Maniwaki vous sera remise sur place.

À noter : une esquisse est obligatoire pour tout propriétaire de bâtiment, désirant faire partie du programme de revitalisation 2011, visant cette année seulement certaines artères principales du centre-ville.

Informations :
 Mélanie Auger, (819) 449-2800 poste 208

Commercial et résidentiel de tout genre
 situé au centre-ville seulement



Robert Ledoux architectes



Le grand projet des Ours blancs est terminé

Ils inaugurent leur surfaceuse Daultzer

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Le club de motoneigiste Le Ours blancs a convoqué la presse locale jeudi dernier chez Sports Dault et Frères à Maniwaki pour faire le point sur les projets majeurs effectués sur ses sentiers en 2010 de même que pour procéder à l'inauguration de son tout nouveau Daultzer, la première surfaceuse entièrement fabriquée à Maniwaki par M. Philippe Dault.

Le réseau de sentier de 600km a été entièrement restauré, des travaux de débroussaillage ont été réalisés, des ponts ont été reconstruits à neuf, des ponceaux ont été remplacés et de nouveaux ont été construits et deux nouvelles surfaceuses ont été acquises par le club. En tout et partout, pas moins de 672 000 \$ ont été investis dans ce grand projet qui s'est échelonné sur 18 mois.

Le président des Ours blancs, M. François Saumure, qui animait la rencontre, a remercié ses patrons des Pièces Piché de Maniwaki de lui permettre de s'impliquer dans l'organisme pour lequel il consacre beaucoup de son temps. «Je remercie également tous les partenaires des Ours blancs, les membres, M. Philippe Dault des

Sports et Frères pour son Daultzer, de même que les représentants des médias, pour leur encouragement constant envers le club. Je souligne également l'implication exemplaire de M. Pierre Sirois de Développement économique Canada (DEC) qui a été d'une patience d'ange envers notre organisation dans la concrétisation du plus grand chantier de notre histoire.»

DEC a accordé une contribution non remboursable de 256 675 \$ aux Ours blancs. Les fonds, qui sont consentis en vertu du programme Diversification des collectivités, ont servi à l'acquisition de deux nouvelles surfaceuses et à la réalisation de nombreux travaux dans les sentiers.

Le ministre Lawrence Cannon a laissé savoir, par voie de communiqué, que la Vallée-de-la-Gatineau est un territoire privilégié pour la pratique de la motoneige. «En appuyant le secteur de la motoneige en Outaouais, le gouvernement du Canada favorise son essor et contribue à bonifier l'offre touristique dans la région.»

Beaucoup de travail

Les Ours blancs sont responsables de l'entretien de près de 650 kilomètres de sentiers. La situation géographique dans



De gauche à droite : Pierre Sirois, Yves Cousineau, Michel Taillon, François Saumure, Philippe Dault, le concepteur et fabricant du Daultzer, deux représentants de la compagnie qui ont fourni les pièces pour la conception du Daultzer, Jerry Hubert et Pierre Piché.

lequel opère le club est, dans le faits, le carrefour de trois destinations d'importance au Québec, soit l'Outaouais, les Laurentides et l'Abitibi-Témiscamingue. L'achat de surfaceuses, dont la Daultzer, entièrement fabriquée à Maniwaki, constitue un incontournable pour cet organisme qui se donne ainsi les moyens de garantir à tous les utilisateurs des tracés sécuritaires, accessibles et

conformes aux normes fixées par l'industrie de la motoneige.

Les fonds consentis ont permis au club de réaliser de nombreux travaux dont la mise à niveau des sentiers de motoneige, l'installation de plusieurs ponceaux, la remise en état des surfaces de roulement de certains ponts et l'aménagement des fossés pour faciliter le drainage.

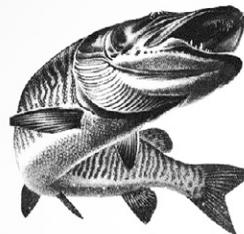


Philippe Dault de Sports Dault et Frères est le concepteur et le fabricant de ce Daultzer qui a été acquis par les Ours blancs au coût de 125 000 \$.

Tournoi de pêche

RICHARD LAFOND
Brasserie Lafond

9^e Édition



Samedi le 5 mars 2011
de 8h à 16h
Lac Cayamant

Inscriptions: 10\$ (gratuit enfants moins de 12 ans)
Enregistrement des poissons sur les lieux - 5 prix (poids cachés)
Bourses selon les inscriptions et prix pour enfants et adultes
Informations : (819) 463-4892, demandez Jérémie

Les 200 premières inscriptions (adultes) se mériteront une casquette commanditée par la Brasserie Labatt

Gratuit : Permis de pêche pour les 11 ans et moins valide jusqu'à leurs 18 ans.

Commandité par : Excavation Richard Gaudette,
Ferblanterie Claude Gaudette, Pro-Nature Gracefield,
Électricien Marc Gaudette et Brasserie Lafond
Rénovations Guy Villeneuve
D.M. Portes et Fenêtres

Remise des prix enfants sur le lac à 16 h
Remise des bourses et prix pour adultes
à la Brasserie Lafond à 19 h

TIRAGE : Trière à essence, génératrice, téléviseur
À NOTER : Il y aura des poubelles sur les lieux.

MERCI DE GARDER NOTRE LAC PROPRE

Emploi
Québec
Outaouais

CLD
CLD VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
Centre local de développement

**VOUS ÊTES SANS EMPLOI ET AVEZ UN
PROJET D'AFFAIRES EN TÊTE ?**

**LA MESURE SOUTIEN AU TRAVAIL AUTONOME
EST PEUT-ÊTRE POUR VOUS !**

**VÉRIFIEZ VOTRE ADMISSIBILITÉ AUPRÈS DU
CENTRE LOCAL D'EMPLOI DE MANIWAKI,
EN COMPOSANT LE 819 449-4284, POSTE 247.**

- Consultations, incluant un encadrement technique et légal
- Assistance au plan d'affaires et à l'obtention du financement
- Soutien financier avec possibilité maximum de 52 semaines
- Accompagnement et suivi en entreprise poste-démarrage

Christiane Langevin nommée à la Maison de la culture

Elle prépare le programme des spectacles pour 2011/2012

PAR SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI - MANIWAKI - Assise à son bureau, Christiane Langevin prend progressivement ses marques à son nouveau poste. Depuis le 9 février, elle est la nouvelle coordinatrice de la Maison de la culture de la Vallée de la Gatineau, à la place d'Agathe Saint-Amour.

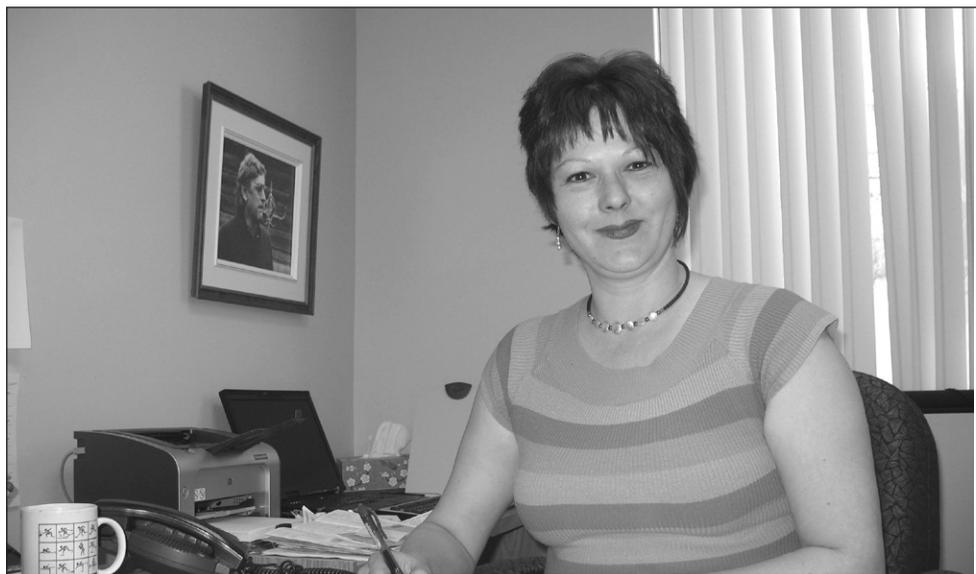
« J'ai toujours tout fait pour travailler dans la culture, explique cette femme de 47 ans, originaire de Maniwaki. Pour promouvoir la région par la culture et montrer aux citoyens la variété des spectacles qu'il est possible de recevoir ici. »

Avec un parcours riche et varié, Christiane Langevin se définit comme une autodidacte. « J'ai travaillé dans plusieurs domaines : la comptabilité, le secrétariat, l'hôtellerie, etc. » Artiste dans l'âme, elle pratique en amateur la musique, la peinture, a été comédienne, a monté des décors pour le théâtre. « Je connais donc bien le milieu artistique. »

Avant d'intégrer la Maison de la culture, Christiane Langevin a été pendant un an et demi directrice générale de la Coopérative de solidarité des arts et du patrimoine Val Gatinois (CAP-VG).

« J'occupe encore ce poste jusqu'au 25 février. Je savais que mon contrat ne pouvait pas être renouvelé, j'ai vu l'annonce de la Maison de la culture qui recherchait quelqu'un, j'ai envoyé mon CV et à l'issue d'une entrevue j'ai été choisie. » A CAP-VG, personne pour le moment n'est prévu pour lui succéder. « Josée Gaudette va recevoir les clients, gérer la salle, monter des expositions. »

Le rôle de Christiane Langevin à la Maison de la culture : programmer des spectacles, contacter les artistes et leurs agents. « Je suis allée du 15 au 17 février à Québec, pour la Bourse Rideau, où diffuseurs et producteurs se sont rencontrés pour la programmation 2011-2012. Il faut



Depuis le 9 février, Christiane Langevin est la nouvelle coordinatrice de la Maison de la culture. Auparavant, elle a été pendant un an et demi la directrice générale de CAP-VG.

regarder le thème du spectacle et s'assurer que nous sommes capables de recevoir les artistes techniquement. Le plus dur est de toucher toutes les tranches d'âges et tous les goûts. »

A l'aide des subventions du ministère, la Maison de la culture fait venir des spectacles qui tournent dans tout le pays. Musique, théâtre pour enfants et familial : dix représentations jalonnent la prochaine saison. « Nous espérons au minimum 230 personnes par spectacle, ce serait une belle réponse du public. »

Christiane Langevin voit dans son

nouveau rôle un défi à relever : « C'est un travail très exigeant, qui demande beaucoup d'organisation. Je dois aussi m'occuper de l'administration. J'ai repris les dossiers en cours, pour le moment je ne vois que la pointe de l'iceberg. Mais je suis aidée par le conseil d'administration, présidé par Michel Gautier. »

Très motivée, elle est animée par une conviction : « Sans la culture, un pays ne peut pas avancer, la culture c'est l'âme d'un peuple. Elle permet de divertir les gens grâce à ce que les artistes ont comme beautés à offrir. »



REPAS
ESSENCE
DÉPANNEUR
819-438-2844



**MAINTENANT
RELAIS VTT
ET MOTONEIGE**

C'EST LA SEMAINE DE RELÂCHE ET TU T'ENNUIES?

Au Carrefour... j'y vais, j'y gagne!



Viens au Carrefour jeunesse emploi pour préparer ta recherche d'emploi d'été!

Il n'est jamais trop tôt pour...

Rédiger un cv et
une lettre de présentation;

Faire une simulation d'entrevue;

Connaître les techniques de recherches
d'emploi gagnantes!

Appelle nos conseillères!

Elles se feront un plaisir de te rencontrer!

441-1165

217, rue Principale Sud à Maniwaki



Dans le cadre de notre programmation, nous organisons deux activités pour les jeunes âgés de 12 à 35 ans

Le 1er mars, patin techno à l'aréna de Maniwaki, de 14h à 16h. Nos partenaires sont; Québec en forme, CEHG et la ville de Maniwaki.

Le 3 mars, une projection de film (Tron, l'héritage version française) à partir de 20h en haut de l'aréna.

Nos partenaires pour ces activités sont;



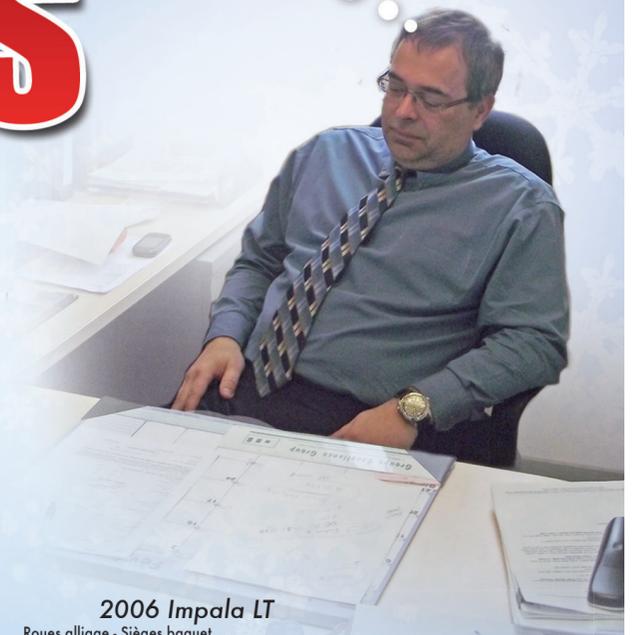
PROPULSÉ PAR
QUÉBEC EN FORME



Combattez le blizzard de l'hiver

DES RABAIS ÉNERGIQUES

C'est long l'hiver



qui vous donneront du «pep»!

Liquidation

2009 Pontiac G6 GT
Gr. électrique - lecteur CD
Balance de garantie
36 mois / 60 000 km
+5 ans / 160 000 km
gr. propulseur
19 765 km

~~15 995\$~~
14 449\$

8575A

2009 Mazda 3 GX
Automatique - climatiseur
Lecteur CD
19 765 km

~~15 995\$~~
13 995\$

8603A

2008 Aveo Berline
Automatique - climatiseur
Lecteur CD
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km gr. propulseur
47 274 km

~~10 995\$~~
8 995\$

8599A

2007 Pontiac Vibe
Traction avant - Automatique
Lecteur CD
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km gr. propulseur
55 532 km

~~11 995\$~~
10 995\$

2007 Uplander
7 passagers - Gr. électrique
Climatiseur - Lecteur CD
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km gr. propulseur
62 894 km

~~11 995\$~~
10 995\$

8597A

2007 Equinox
Traction avant - Gr. électrique
Lecteur CD - climatiseur
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km gr. propulseur
77 935 km

~~15 995\$~~
13 995\$

8228A

4 pneus d'hiver inclus

2005 Impala LS
Gr. électrique - 6 passagers
Climatiseur - lecteur CD
113 452 km

~~7 995\$~~
6 995\$

8476A

2004 Ford Explorer
4 roues motrices
tout équipé
213 695 km

~~5 995\$~~
5 495\$

8598A

@ voir très propre

2008 Colorado LT
Multi-place - tout équipé
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km gr. propulseur

~~15 995\$~~
14 995\$

8578A

WOW

2004 Mazda B4000
Manuelle - Cabine allongée
57 494 km

~~9 495\$~~
8 995\$

8587C

2003 Chrysler Town & Country
7 passagers - lecteur CD
Climatiseur
120 870 km

~~11 995\$~~
7 995\$

8610A

4 pneus d'hiver inclus

2008 Silverado
4 roues motrices - cabine allongée
5.3 litres
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km gr. propulseur
65 543 km

~~23 995\$~~
21 995\$

8586A

2006 Impala LT
Roues alliage - Sièges baquet
Aileron - lecteur CD
Climatiseur
82 250 km

~~10 995\$~~
9 995\$

8313A

4 pneus d'hiver inclus

2007 Cobalt
Automatique - climatiseur
Lecteur CD
Balance de garantie
5 ans / 160 000 km gr. propulseur
60 915 km

~~10 995\$~~
7 995\$

8615A

33²⁴\$/semaine
avant taxes 72 mois

2006 Aveo 5
Automatique - Climatiseur
Chauffe-bloc
25 686 km

~~7 495\$~~
6 495\$

8614A

33⁰³\$/semaine
avant taxes 60 mois

4 pneus d'hiver inclus

2006 Cobalt LS
Automatique - Climatiseur
Lecteur CD - Gr. électrique
81 774 km

~~6 995\$~~
6 495\$

7409A

4 pneus d'hiver inclus

Jean-Guy Séguin Représentant
Luc Morin Représentant
Fred Joanis Représentant
Pierre Séguin Directeur
France Pageau Directrice commerciale

À 1 clic pour plus de 2000 véhicules

1^{ère} 2^e 3^e chances au crédit : appeler pour obtenir une pré-approbation

GM Optimum
VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS

- Les véhicules d'occasion Optimum incluent :
- 1- Une garantie d'un manufacturier
 - 2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans traces
 - 3- Une inspection en plus de 150 points
 - 4- L'assistance routière 24 heures

GM Canada
McCONNERY
DEPUIS 1927
www.garagemcconnery.com 105 boul. Desjardins, Maniwaki



819-449-1632
Sans frais: 1 888 449-1632

Grands frères et grandes soeurs : un projet qui marche

L'organisme recherche cependant des bénévoles

PAR SYLVIE DEJOUY

MANIWAKI - Pas toujours facile de grandir dans une famille monoparentale. Pour aider les enfants en manque de confident ou de modèle, les Grands frères et grandes sœurs de l'Outaouais ont été créés. Un organisme à but non lucratif qui existe à Gatineau depuis 1983.

En septembre dernier, une antenne a été mise en place à Maniwaki, à l'Académie du Sacré-Cœur, grâce au projet Agir ensemble et réussir, soutenu par la Commission scolaire des Hauts-Bois de l'Outaouais et Western Québec.

« Cette antenne a été implantée pour contrer le décrochage scolaire », explique Sophie Lacourcière, agente au jumelage pour la Vallée de la Gatineau.

Le principe : jumeler des enfants âgés de 6 à 14 ans, originaires de familles monoparentales et habitant la Vallée de la Gatineau, avec des adultes significatifs, représentant un modèle, une référence, qui vont devenir un grand frère ou une grande sœur de cœur.

Chaque semaine, l'enfant et l'adulte se retrouvent pour faire des activités. Sport, sortie culturelle, sociale, artistique ou de loisir : les rencontres de jumelage doivent avoir lieu à l'extérieur du domicile de l'enfant.

« C'est un projet qui marche bien, il y a de la demande dans la région, constate Sophie Lacourcière. Depuis septembre, nous comptons huit enfants, dont deux filles, et deux bénévoles. » Dans tout l'Outaouais, l'organisme enregistre 65 jumelages d'enfants avec des adultes.

Les bénévoles, ayant plus de 18 ans, s'engagent pour un an minimum et consacrent trois à quatre heures par semaine, ou toutes les deux semaines, par enfant. Peu de temps donc mais avec des effets bénéfiques.

« Les sondages ont montré que le projet a un impact sur le décrochage scolaire, assure Sophie Lacourcière. Cela permet aux enfants de sortir de chez eux, découvrir autre chose, se confier, l'adulte peut lui donner envie de réussir. »

L'organisme recherche des bénévoles et de nouveaux enfants. Après la semaine de



Parmi les activités organisées par les Grands frères et grandes sœurs de l'Outaouais, enfants et bénévoles se sont retrouvés pour un souper de Noël.

relâche, des messages enregistrés par les enfants, qui font déjà partie du projet, seront diffusés à la radio CHGA. Les personnes intéressées peuvent aller sur le site

Internet www.gfgso.com, appeler au 819-449-7866 poste 14834, envoyer un mail à sophie.lacourciere@cshbo.qc.ca

Chemin Lépine-Clova : investissements de 4,5 millions \$

LA GATINEAU - Qui n'a pas entendu parler du chemin Lépine-Clova qui existe depuis 100 ans et qui accède à un paradis de chasse et de pêche ?

Nombreux sont ceux qui ont grandement apprécié ce coin de pays mais qui préféraient se diriger ailleurs car le chemin était dans un état pour le moins pitoyable.

Bonne nouvelle ! Depuis trois ans, plus de 4,5 millions \$ ont été investis sur ce chemin permettant la reconstruction de plusieurs ponts, le remplacement de ponceaux, les travaux qui ont permis de l'élargir et d'y épandre du concassé.

Ces investissements ont été rendus possible grâce à la contribution financière du ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec, les forestiers Louisiana Pacific et AbitibiBowater, la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, la MRC d'Antoine-Labelle et La Tuque, le Regroupement des utilisateurs du chemin Lépine-Clova et les pourvoyeurs.

Un peu d'histoire

Le chemin Lépine-Clova a été construit par les compagnies forestières il y a près de



CHRONIQUE SANTÉ

Les vertus des probiotiques

Saviez-vous que votre tube digestif est colonisé par, environ 100 000 milliards de bactéries de plus de 400 espèces différentes? Ces bactéries sont très importantes pour votre santé. Elles sont mieux connues sous le nom de probiotiques, et ont pour rôle de maintenir un équilibre au niveau de la flore intestinale des êtres humains.

Chez une personne en bonne santé, on estime que 99 % des bactéries présentes dans le tube digestif sont de bonnes bactéries dites probiotiques. Plusieurs facteurs peuvent entraîner un déséquilibre de la flore intestinale, dont le premier symptôme est généralement une diarrhée. L'âge, certaines modifications alimentaires, une infection de l'intestin et la prise d'antibiotiques en sont des exemples. Lorsqu'un tel déséquilibre survient, les bactéries probiotiques peuvent être utilisées en association avec d'autres traitements pour rétablir la santé de la flore intestinale. De plus, on peut les utiliser dans le but de prévenir un déséquilibre intestinal, par exemple lors de la prise d'antibiotiques.

On retrouve des probiotiques dans certains aliments, comme le yogourt, le kéfir et la choucroute. On peut aussi les consommer en capsules vendues en pharmacie. Il est cependant important de se rappeler que pour qu'ils soient efficaces, les probiotiques doivent survivre à l'acidité de l'estomac et atteindre vivants l'intestin. Il faut donc choisir les capsules avec un enrobage entérosoluble qui sont conçues pour se dissoudre dans l'intestin. Retenez cependant que les bactéries probiotiques ne demeurent pas indéfiniment dans l'intestin, et doivent être renouvelées régulièrement. Il faut donc en consommer quotidiennement pour pouvoir observer leur effet bénéfique.

Vous aurez certainement remarqué que l'on retrouve de plus en plus sur l'emballage d'aliments contenant des probiotiques la mention « contient des prébiotiques ». Ce sont en fait des fibres que l'on retrouve dans l'alimentation (par exemple l'inuline) qui favorisent la multiplication des bactéries probiotiques dans l'intestin. L'effet des probiotiques serait donc augmenté en présence de ces fibres prébiotiques. Si vous prévoyez introduire des aliments contenant des probiotiques dans votre alimentation, optez pour ceux contenant également des fibres prébiotiques.

Il est important de savoir que la prise de probiotiques peut temporairement augmenter les gaz intestinaux chez certaines personnes. Par contre, leur prise régulière peut améliorer l'équilibre intestinal chez certains patients et ainsi améliorer leur qualité de vie. Parlez-en à votre pharmacien!

Martin Roy, pharmacien

CETTE CHRONIQUE
EST UNE GRACIEuseté DE



MARTIN ROY
PHARMACIEN
JEAN COUTU

50, RUE PRINCIPALE SUD, MANIWAKI (819) 449-1360

Remerciements

Mme Thérèse Lauzon Foucault



T Tendre, tenace, travaillante
H Habile, harmonieuse, honnête, hospitalière
É Étincelante, énergique
R Radieuse, resplendissante, respectable
É Efficace, éclatante
S Sensible, sage, sensationnelle
E ÉTERNELLE

Merci à toutes les personnes qui nous ont soutenus pendant cette dure épreuve, lors du décès de notre amie! Merci spécial à J.M. + J + Bob). Au revoir mon amie, je t'aime et je ne t'oublierai jamais.

Monique, Frank, la famille Paul

100 ans. Il est situé à 7 milles de l'entrée sud de la réserve faunique La Vérendrye, via la route 117 et s'étend sur une distance de 200 kilomètres jusqu'à Clova. Il traverse les MRC de la Vallée-de-la-Gatineau, d'Antoine-Labelle, Senneterre et La Tuque.

Les utilisateurs sont nombreux. On y dénombre 20 pourvoyeurs, 500 baux de villégiature, la Société des établissements de plein air du Québec (SÉPAQ), la Zec Petawaga, 12 compagnies forestières et les résidents de Clova.

L'entretien du chemin est actuellement géré par le Regroupement des utilisateurs du chemin Lépine-Clova, un organisme sans but lucratif composé de pourvoyeurs, de détenteurs de CAAF (contrat d'aménagement et d'approvisionnement forestier), les représentants des diverses MRC concernées, les villégiateurs, les zecs et la SÉPAQ.

Les fonds obtenus pour l'entretien régulier proviennent, en grande partie, d'une taxe spéciale facturée aux pourvoyeurs et aux détenteurs de baux ainsi qu'une contribution volontaire des MRC concernées. Les pourvoyeurs du chemin Lépine-Clova vous invitent à visiter leur territoire.

POUR CONCRÉTISER VOS PROJETS : REER OU CELI ?

Consultez votre conseiller ou planificateur financier* de Desjardins pour vous aider à réaliser vos projets avec le REER et le CELI.

Date limite pour cotiser au REER :
1^{er} MARS

Caisse populaire Desjardins Gracefield
Siège social
32, rue Principale, Gracefield
819 463-2849 ou 1 800 663-8985

Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau
Siège social
100, rue Principale Sud, bureau 29, Maniwaki
819 449-1432 ou 1 877 849-1432



Coopérer pour créer l'avenir



REER – CELI

1 800 CAISSES desjardins.com/ReerCeli

* Le planificateur financier agit pour Desjardins Cabinet de services financiers inc.

Un projet de



SADC
Société d'aide au développement des collectivités
de la Vallée-de-la-Gatineau

Entrepreneurs et dirigeants d'organismes de la Vallée-de-la-Gatineau

Démarquez-vous en augmentant la satisfaction de votre clientèle.

Saviez-vous que, selon certaines études, de 32% à 41% des consommateurs demeurent fidèles à leurs fournisseurs parce qu'ils apprécient la façon dont ils sont traités? Augmentez ce taux de fidélité en adhérant aux principes de « La Vallée de l'art de vivre ».

Faites vivre l'expérience parfaite à votre client

Pour « La Vallée de l'art de vivre », cette expérience est orchestrée par l'entrepreneur ou le dirigeant :

- **d'une ambiance festive.** Offrir de petites attentions qui font toute la différence entre l'expérience ordinaire et celle remarquable : « Lorsque tu croises un client; à 30 pieds, tu le regardes, à 15 pieds, tu lui souris et à 5 pieds, tu lui dis bonjour. »

- **d'une attitude commerçante.** S'attarder à connaître son client pour mieux répondre à ses besoins et attentes.

- **d'un style** qui dénote la fierté d'appartenir à la communauté. Pouvoir référer un client au besoin. Être fier de ce qui se fait ici en reconnaissant les savoirs-faire particuliers des val-gatinois.

De plus, chaque établissement adhérant à La Vallée de l'art de vivre complètera le rehaussement de l'expérience client selon la personnalité qui lui est propre.

Dans l'édition de la semaine prochaine:
L'ambiance.

Le meilleur ambassadeur, c'est un client satisfait

Un client satisfait apportera à l'établissement de la crédibilité et de la notoriété par son référencement.

Transformez une activité de consommation en une expérience agréable et stimulante, avant, pendant et après l'achat d'un produit ou d'un service?

Accédez à des outils contribuant à l'enrichissement d'une expérience client.

Adhérez à



En collaboration avec



La Gatineau



Chambre de Commerce
et d'Industrie de Maniwaki

100, rue Principale Sud, suite 210, Maniwaki (Québec) J9E 3L4 Tél.819-449-1551
sadc@ireseau.com www.sadc-vg.ca

Cette initiative est rendue possible grâce à la contribution financière de Développement économique Canada.

Carnaval Aumond

Samedi 26

- 10h00** Ouverture de la salle
- 11h00** Inscription à différentes activités
- 11h30** Dîner hot dogs
- 13h00** Début des compétitions
Concours de bûcherons
Scie mécanique
Godendard
Resp.: Ken Labelle 441-0017 - Inscriptions: 10 \$
- 13h00** Début des activités pour les enfants
Course raquette
Bouillotte
Course de poche de jute
- 15h00** Tournoi pitoune amical Aumond et Cayamant
- 17h30** Souper spaghetti et fèves au lard
8\$ adultes et 5\$ enfants de 5 à 17 ans
- 19h00** Remise des prix
- 20h00** Présentation des duchesses et de duc
et dévoilement du Roi & de la Reine
- 20h30** Spectacle des duchesses et du duc
- 22h00** Couronnement
- Minuit** Tirage
- 2h30** Fermeture de la salle



**Gabriel
Lyons Fortin**

12 ans
Mère : Angèle Lyons
Père: Mario Fortin
Académie Sacré-Coeur
6e année
Commanditaire:
Planfor
(prop. Benoît Durocher)
Loisir: Chasse, pêche et hockey



**Jessica
Tremblay Guay**

12 ans
Mère : Anne-Renée Tremblay
Père: Jonathan Guay
Cité étudiante de la Haute-Gatineau
Secondaire 1
Commanditaire:
Salon de coiffure Enidan (prop. Nadine)
Loisir: Cheerleading, gymnastique, soccer, danse



**Cynthia
Fournier**

16 ans
Mère : Lise Fournier
Père: Patrick Mantha
Cité étudiante de la Haute-Gatineau
Secondaire 3
Commanditaire:
Coiffure Énergia (prop. Maude et Paul St-Jacques)
Loisir: Danse, chant, lecture, cheerleading



**Karolyne
Séguin**

12 ans
Mère : Nadine Labelle
Père: Patrick Séguin
Cité étudiante de la Haute-Gatineau
Secondaire 1
Commanditaire:
Épicerie Aumond
Loisir: Soccer et danse



**Maryse
Carle Fortin**

15 ans
Mère : Suzanne Carle
Père: Michel Fortin
Cité étudiante de la Haute-Gatineau
Secondaire 3
Commanditaire:
Club Optimiste de Délage
Loisir: Danse, snowboard, patin, chasse

Dimanche 27

Permis de boisson
Disco avec Sylvain Rivet
Apportez vos patins
et traîneau

9h00 à midi Déjeuner des élus

Une virée gourmande en Thaïlande, mais à Ste-Thérèse

PAR RODRIGUE LAFRENIÈRE

Personne n'a eu à se payer un voyage coûteux pour goûter aux douceurs d'un souper à la thaïlandaise et revenir à la maison heureux d'avoir vécu quelques heures de dépaysement culinaire et culturel au profit d'une garderie scolaire à Ste-Thérèse.

Et c'est l'ex-maire de Ste-Thérèse, Charles Sirois, qui a résumé cette situation. «J'ai le privilège de déguster un repas à la thaïlandaise sans devoir dépenser pour aller le manger en Thaïlande. Tout goûtait différent; j'ai goûté à plein d'excellents plats; on sentait dans ces plats l'odeur de l'Asie», a dit le gourmet connu et reconnu, assis avec des amis à l'une des 17 tables remplies de convives.

Par ailleurs, Pierre Myre, de Voyages Austral, l'un des 130 convives ayant soupé «à guichets fermés», ce samedi 19 février dernier, dans la salle de l'école de Ste-Thérèse, a soutenu que «tout ce qui est servi au souper est très différent de ce qu'on a l'habitude de nous servir; que l'organisation est super accueillante; que les gens viennent d'un peu partout et qu'ils se donnent la main pour supporter une bonne cause; et qu'une telle réussite devrait se refaire chaque année».



En compagnie de gens de tous âges, les deux aînés de Ste-Thérèse en ont profité, pour se payer eux aussi une virée gourmande en Thaïlande, mais sans quitter Ste-Thérèse. Ce sont Victorien Lyrette, 95 ans en mars, et Alice Morin-Lafrenière, 94 ans en avril. On a noté que leur appétit et leur goût de vivre demeurent très présents...

Les tout jeunes s'impliquent

Sylvie Marois, éducatrice en service de garde de Ste-Thérèse, a fait ce samedi-là montre d'une fierté bien sentie. Elle confirmait en effet que la douzaine de bénéficiaires de la garderie, des jeunes de 11 ans et moins, de Ste-Thérèse et de Délage, avaient confectionné la décoration de la salle.

Dragons de vives couleurs flottant au dessus des tables, lampes chinoises charmantes, napperons avec écrits en thaïlandais, petits écriteaux aux noms thaïlandais véritables de villes identifiant les tables (ex :Si Racha, Ang Thang) et d'autres nommant les mets, le tout reflétait la participation des enfants qui avaient «fouillé sur Internet» pour se documenter.

Le retraité Gilbert David et sa conjointe Anne-Marie, assis près de deux longues tables qui présentaient la dizaine de réchauds contenant les mets différents, ont déclaré «qu'un souper comme celui-là était une réussite sur toute la ligne. Ça épate et ça surprend de se faire servir un souper de la sorte, un souper qui coûterait avec un peu de vin une centaine de dollars dans des restaurants du Vieux-Montréal».

«C'est une véritable virée gourmande en Thaïlande, mais vécue à Ste-Thérèse, pour une très bonne cause, au profit des jeunes: on ne peut rien demander de plus», a commenté Jean-Paul Gorman, un autre fin gourmet de la région.

Une collaboration qui grandit

Des enfants qu'on réussit à impliquer au lieu de tout leur donner cuit dans le bec. Des parents, des enseignants compréhensifs quant aux besoins des jeunes et à l'avenir de la municipalité. Des membres du conseil municipal conscients de la nécessité de travailler ferme pour conserver la garderie bien vivante à Ste-Thérèse. Une commission scolaire répondant aux besoins d'une collectivité qui se prend en main, voilà un tissu social qui génère la réussite, au dire du maire Roch Carpentier de Ste-Thérèse.

Celui-ci se dit chanceux, de constater que «les gens se dynamisent de plus en plus» dans sa municipalité. Selon lui, «à chaque organisation, de plus en plus de participants embarquent, les gens s'impliquent facilement pour une bonne cause dans leur collectivité».

Mais il démontre une satisfaction non moins grande en soulignant la présence de villégiateurs, de citoyens des municipalités voisines et même de la région de Gatineau.

Offrir des services de garde de qualité

Le maire Jean-Paul Barbe représente une municipalité sachant que près de la moitié des 14 jeunes inscrits à la garderie (10 réguliers et 4 sporadiques) viennent de Délage, de la



Bénéficiaires de la garderie, éducatrices en service de garde, maîtresse de cérémonie, cuisiniers inventeurs de recettes, bénévoles fiers du succès du souper à la thaïlandaise, tous prennent la pose comme pour se réjouir de la solidarité qu'a tissée ce souper rarissime en région.

portion la plus rapprochée de Ste-Thérèse.

Il «n'en revient pas du travail effectué par la vingtaine de bénévoles et par toutes les idées neuves qu'ils sortent. Il aimerait voir une telle implication un peu partout dans la Vallée-de-la-Gatineau».

Quant à Josée Séguin, depuis septembre dernier responsable des services de garde pour l'établissement Le Rucher (Montcerf, Grand-Remous, Messines, Ste-Thérèse, et Maniwaki), elle félicite le comité organisateur et ses appuieurs.

Elle rappelle que les objectifs de la

commission scolaire sont d'offrir des services de garde de qualité, basés sur une programmation adéquate. «Notre but est de répondre aux besoins des parents qui ont besoin de ces services dans leur milieu» a-t-elle rappelé.

On a soulevé à la blague un seule manque d'implication de la part des dégustateurs, dans toute cette histoire de souper à la thaïlandaise. On les a invités, table après table, à prendre une deuxième ou une troisième assiette, histoire de vider les plats. Mais rien n'y fit. L'appétit n'en pouvait plus...

Soutenir mon enfant, de l'école à la maison : agir ensemble ET RÉUSSIR

La lecture : comment l'enfant apprend-il à lire?

5 à 7 ans

L'apprentissage de la lecture présente plusieurs défis pour l'enfant ainsi que pour les parents. Cependant, en comprenant mieux les processus qui permettent son apprentissage, vous pourrez mieux guider votre enfant.

Deux façons de lire

Dès la maternelle et encore plus en 1ère année, l'enfant commence véritablement à lire. Cet apprentissage se fait de deux façons:

- La première est le décodage. L'enfant apprend que les mots se séparent en syllabes et ensuite en sons. On entend l'enfant qui décode lorsqu'il lit chaque son et syllabe séparément au lieu de dire le mot automatiquement : autobus sera alors lu O - TO - BUS
- La deuxième façon de lire est la reconnaissance globale des mots. C'est un peu comme si le cerveau de l'enfant prend des photos des mots qu'il voit régulièrement. Il peut ensuite associer ces photos aux mots qu'il connaît.

L'enfant a besoin de ces deux processus pour apprendre à lire. Le premier permet de lire de nouveaux mots à partir des sons qu'il reconnaît. Le deuxième permet de reconnaître les mots plus rapidement et donc d'augmenter la vitesse de lecture. Avec cette vitesse, il devient plus habile à comprendre le sens d'un texte.

Pour aider votre enfant

- Sous forme de jeux, écrire les nouveaux mots que son enfant réussit à lire sur un carton et tenter de les lire souvent! Changer le carton lorsque les mots deviennent trop faciles.
- Compter les syllabes d'un mot en tapant des mains à chacune d'elles.
=> Ex. : Maman = MA - MAN ou voiture = VOI - TUR
- Dans la maison, chercher des objets qui commencent avec la même syllabe.
=> Ex. : PANTALON et PANTOUFLE
MOUTON et MOUTARDE
- Proposer des mots et demander de trouver l'intrus, c'est-à-dire celui qui ne commence pas par la même syllabe.
=> Ex. : CHAMPIGNON LÉGUME CHANTER

La prochaine capsule traitera plus précisément du décodage.

Audrey Hébert-Grenon, orthopédagogue

Truc de Catherine mère d'Audrey, 8ans, Mayla-Lya, 4ans et Alexandre, 2 ans

Lorsque ma fille était en 1ère année, je mettais de la poudre de Jell-o sur une plaque à biscuits et je lui faisais écrire les mots qu'elle devrait apprendre. Ce petit truc plein d'odeurs l'aidait à mémoriser ses mots à tous coups!

Écrivez-moi et partagez aussi vos petits trucs miracles que vous utilisez avec vos enfants. Je les publierai dans les prochaines capsules. trucsdeparents@lagatineau.com



Parties de sucre du 2 mars au 1^{er} mai 2011

ÉRABLIÈRE
J.B. CARON

Musique d'ambiance

- Salle de réception
- Mets traditionnels
- Tire d'érable sur la neige
- Balade avec chevaux, les fins de semaine
- Sirop d'érable pur fabriqué sur place

13 000 entailles

Paul Caron & Monique Arsenault, propriétaires

Tél.: 819.463.0116
Fax: 819.463.1897

581, ch. Point Comfort, Gracefield, QC

Sylvie Dejoux se joint à l'équipe de La Gatineau

Nous vous invitons à suivre ses reportages cette semaine

PAR JEAN LACAÏLLE

LA GATINEAU - Sylvie Dejoux, 28 ans, nous arrive de Pont-l'Évêque en Normandie, une ville qui ressemble étrangement à Maniwaki. Elle compte trois ans de pratique journalistique au quotidien. Elle joint donc l'équipe de La Gatineau qui l'a accueillie les bras ouverts.

«Je cherchais du travail. Je voulais vivre une expérience à l'étranger. J'ai lancé des appels courriels un peu partout et Mme Denise Carrière a été la première à répondre affirmativement à mon appel. Je suis arrivée à Maniwaki le mardi 15 février dernier et j'étais au travail deux jours

après.»

Sylvie Dejoux habite à Maniwaki au Gîte des Grands Chênes de Mme Marthe Hubert. «Une dame très chaleureuse. Elle m'a accueillie avec la chaleur des gens d'ici. En tant que journaliste, je suis habituée de poser des questions. Depuis mon arrivée, c'est le contraire. On veut savoir d'où je viens. Je suis donc l'interviewée. Ça me fait tout drôle.»

En Normandie, elle a travaillé à Caen, Vire, Falaise et Lisieux de même qu'au quotidien régional Ouest-France. Elle a également été brièvement reporter à la radio. Mais c'est la presse écrite qui l'intéresse.

Son père, maintenant à la retraite, était

routier. Sa mère, postière. Son frère aîné s'est enrôlé dans l'Armée française. «Mes grands-parents paternels étaient cultivateurs. Je suis donc ce qu'on peut appeler une femme rurale.»

Ses nouveaux collègues avaient prévu son arrivée. Parmi les cadeaux qu'elle a reçus, notons de belles chaussettes en laine, un foulard et quelques sachets de café colombien pour bien démarrer la journée de travail.

Au cours de la dernière semaine, Sylvie Dejoux a eu l'occasion de réaliser quelques reportages que les lecteurs pourront consulter dans la présente édition. Bienvenue chez toi Sylvie !



Sylvie Dejoux a rejoint l'équipe journalistique de La Gatineau la semaine dernière. Elle a déjà réalisé quelques reportages. Nous souhaitons que les lecteurs l'apprécient autant que nous.



Les quatre élèves venus de Gracefield, avec leur professeur Jason Brown (deuxième en partant de la gauche)

Élèves de Gracefield au CFP

Mardi, au Centre de formation professionnelle de la Vallée-de-la-Gatineau (CFPVG). Quatre élèves de Secondaire travaillent dans l'atelier soudure. Objectif de la journée : fabriquer chacun un poêle à bois, un support pour les bûches, un tisonnier et une pelle, pour des cabanes de pêche.

Le matin, Jason Brown, enseignant en mécanique automobile, est allé les chercher à Gracefield, où ils sont scolarisés : « Depuis septembre, un partenariat a été mis en place

pour la première fois entre le CFPVG et l'école secondaire de Gracefield. Un groupe d'étudiants font maintenant partie d'un nouveau projet appelé Exploration professionnelle. Il s'agit de leur faire découvrir des métiers par la pratique. »

Parmi les garçons présents mardi, Francis, 15 ans, s'est découvert « une passion pour la soudure ». Jérôme, 16 ans, a l'habitude de souder avec son père : « J'aimerais en faire mon métier plus tard. J'adore travailler

avec les mains. » Michel, 14 ans, rêve de devenir mécanicien : « J'ai donc besoin de savoir souder. » Quant à Jean-François, 17 ans, il travaille souvent à la ferme de ses parents : « C'est un plus pour moi, je pourrai réparer les machines. »

Le programme mis en place concerne 50 à 55 élèves, âgés de 12 à 17 ans, sur toute l'année scolaire. Ils vont pouvoir s'initier à un métier dans différents domaines qui vont de la coiffure à la mécanique automobile en passant par l'ébénisterie. « Parfois je vais chercher les élèves à Gracefield, d'autres fois c'est moi qui me rends là-bas », explique Jason Brown. Des visites d'entreprises sont aussi organisées. « Nous sommes allés par exemple dans un salon d'esthétique. »

Le but de ce programme est simple : donner à des jeunes, peu à l'aise avec les cours théoriques, l'envie d'aller à l'école. « Ils ont besoin de mettre en pratique ce qu'ils apprennent pour comprendre à quoi cela va leur servir », souligne Jason Brown.

Serge Lacourcière, directeur du CFPVG, est fier de ce qui a été mis en place : « C'est un projet très prometteur. Il s'agit de valoriser ces élèves. Quand je les observe dans les ateliers, je constate qu'ils sont très concentrés et fiers de ce qu'ils font. »



Les quatre élèves ont fabriqué un poêle à bois

Merci M. Delbert Whallen!

J'aimerais remercier M. Delbert Whallen pour service rendu lors d'un mariage le 5 février 2011 à Messines avec ses chevaux et sa calèche.

La Table Jeunesse Vallée-de-la-Gatineau & Chez Martineau vous invitent à son :

Igloo Fest

Date : Samedi, le 5 mars 2011

Lieu: Stationnement de Chez Martineau

Heure : Dès 20h

Musique : DJ Simon Cousineau

Repas de chili servi gratuitement! Feu de joie!

Venez profiter des derniers instants de l'hiver avec la Table jeunesse!

Une collaboration de:



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

À VENDRE À PRIX COMPÉTITIFS

Bois de chauffage
Bois d'allumage, livraison et
réservation disponible.
Service de cordage à domicile
Alain : **(819) 334-1415**
300, rue King, Maniwaki

SERVICES

- Émondage et abattage d'arbres,
nettoyage de terrain
25 ans d'expérience
Tree clearance - Land cleaning
- Déneigement de toitures
Roof snow removed
Assurances responsabilité
1 000 000 \$
Contacter Alain
(819) 334-1415

200 - BUREAUX - LOCAUX À LOUER

Au 153 Commerciale, 500 pieds carrés et
plus. Info: 819-449-3701

Centre professionnel, situé au centre-ville de
Maniwaki. climatisé, chauffé, éclairé, au 198
Notre-Dame. Libre immédiatement. Aussi,
plusieurs bureaux. Info: 819-561-4586 ou

441-0200.

210 - CHAMBRES À LOUER

App. 2 chambres à louer à Maniwaki, semaine
ou au mois, entrée privée, cuisine, salon, TV,
Internet, meublée, salle de bain complète,
non-fumeur. Info: 819-465-1533

Chambre à louer, entrée privée, literie fournie,
salon, tv, satellite, Internet, cuisine, meublée,
secteur tranquille Christ-Roi, non fumeur Info:
819-441-0427

Centre dentaire Wakefield

819-459-3881

Route 105 - Wakefield -Valley drive - Plaza Tigre Géant

lundi - mardi - mercredi ——— 8:00am - 5:00pm
jeudi ——— 8:00am - 6:00pm
vendredi ——— 8:00am - 4:00pm

nouveaux patients acceptés: urgences, prévention, esthétique, prothèses, implants

Nintendo
Mad Corp Pirate
Pour... Toi
(819) 215-0893
Mod ta Wii pour jouer des sauvegarde de tes jeux
Mod ton DS pour plus d'option



*Des gens hautement
professionnels, compétents et
soucieux de vous offrir toujours
le même excellent service!*

GATINO concept Sylvain Fortier
Kim Stosik

RÉNOVATIONS ext. et int., abris de spa, cabanon, gazebo

DÉDIÉ À LA TRANSFORMATION DU BOIS
DEDICATED TO THE TRANSFORMATION OF WOOD

GATINO concept
8, chemin de la Tour, Délage, Qc, J9E 3A8
T: 819-449-1882
C: 819-449-8361
F: 819-441-2599
www.gatinoconcept.com
info@gatinoconcept.com

LES ENTREPRISES
ÉLECTRIQUES
B.L. 1996 INC.

LICENCE R.B.Q. #8101-8038-30

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

PROP. GERMAIN MICHAUD MAÎTRE ÉLECTRICIEN

189, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J6
BUR.: (819) 449-5044 • Cel.: (819) 449-8937 • Fax: (819) 449-4866
blelectrique@bellnet.ca • Rés.: (819) 449-6814

Les Constructions
Marc Martin

9060-5056 QUÉBEC INC.

Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON

178, St-Joseph, C.P.237 Tél.: 819-463-3506 / Fax: 819-463-0018
Gracefield, QC J0X 1W0 Cell.: 819-449-8974
constructionsmarcmartin@qc.aira.com

TÉL. 819-465-2436 • CELL. 819-441-4509

Ménage et vous
*Au plaisir de le
faire pour vous*

**Service personnalisé
d'entretien ménager**

Anne Langevin
PROPRIÉTAIRE

COUVREURS
Robert Rochon

RBQ:2537-2913
QUÉBEC INC.
ENR. F.A.S.

1 (888) 449-2849

Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT

Kazabazua
(819) 467-2849

Enlèvement de la neige

MANIWAKI AUTOS ÉLECTRIQUES

MÉCANIQUE GÉNÉRALE - PERFORMANCE
ALTERNATEURS & DÉMARREURS
PROBLÈME ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE

Yvan & Philippe Thérien
propriétaires
& **819 449-8181**
Télé.: 819 441-2130

153, rue de la Colline, Maniwaki (Québec) J9E 1B5

Garage
MOTO PRO

Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries

Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE

Mario Beaudoin **(819) 449-1881**
157, Route 107, Délage (Québec) J9E 3A8

DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT J.V.

Gilles Céré, propriétaire

Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665

DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial

G. Lapratte
Construction

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Résidentiel • Commercial • Industriel
Licence RBQ 8216-7883-42

Tél.: 819-449-3389 Cell.: 819-449-0643

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et
vernisage de plancher de bois franc • Pose de
moulures de tout genre • Fabrication, réfection et
installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique

(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929

Les Finitions
Blais

R.B.Q. : 8333-8640-11

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551

MÉTAL GOSSELIN LTÉE
- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin 1591, boul. Paquette
GÉRANTS Mont-Laurier J9L 1M8

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES

Licence RBQ: 8290-8641-40

Dufran 2003

François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
courriel : f.lafontaine@picanoc.ca

MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS
GARGANTINI INC.

214, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL.: (819) 449-2835

ÉCOLE
DE
COUTURE

• machines à coudre
• aspirateurs **JANOME**
• système central

VENTE ET
RÉPARATION

TRANSPORT
branchaud

SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente Tél.: **819-449-6222**
52, Route 105, Maniwaki Sans Frais: **866-449-6222**
(Québec) J9E 3A9 Fax: **819-449-8191**

Ford
GERARD HUBERT

HUBERT
MANIWAKI/MONT-LAURIER

Gérard Hubert Automobile Ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217

Sans frais : 1 877 449-2266
Résidence : (819) 449-6791

Viateur Roy
Représentant

SERRURERIE
YVES COUSINEAU
enr.

SERRURERIE & CORDONNERIE

449-2245
La nuit: 449-5674

PUITS ARTÉSIENS DUFRESNE LANIEL INC.

PUITS ARTÉSIENS

Vente et installation
de pompes submersibles

P.F.E.
250
(819) 449-1802
Alain Lapierre, prop.

C.P. 376, Maniwaki
(Québec) J9E 3G9

LICENCE
R.B.Q. 1687-0511-30

peinture
MICCA Gracefield

Benoît Rochon / Alain Rochon

131 St-Joseph C.P.130
Gracefield, Qc
J0X 1W0

Tél: 819.463.0063
Fax: 819.463.0036



ANNONCES CLASSÉES

Chambres à louer, au centre-ville de Maniwaki. Chauffées, éclairées, cuisine commune. Inclut 2 câbles, TV, laveuse/sécheuse, réfrigérateur individuel. Communiquer avec Sylvain, 819-449-0853 ou André 819-441-5371.

Chambres à louer, situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes. Info: 819-449-7011

Déleage, chambre très propre, non fumeurs, Internet sans fils inclus, réfrigérateur, salle de bain privée. Forfait hebdomadaire ou mensuel.

Info: 819-449-6969.

Sur boul. Desjardins grande chambre avec salle de bain privé, lav/séch. (idéal personne âgée), pas d'animaux 430\$/mois. Info: 819-918-2002

230 - LOGEMENTS - APPARTEMENTS À LOUER

À Messines, logis 5 pièces sur lac Blue Sea, pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux, 600\$/mois. Libre immédiatement. Info: 819-

465-2867

Appartement 1 c.c. chauffé/éclairé cable fourni au 165 Commerciale app 5 à Mki 450\$/mois. Info: 449-1983

Appartement 4 1/2 à Bouchette, chauffé/éclairé, câble fourni, meublé. Idéal pour personne seule, 650\$/mois. Pas d'animaux. Info: 819-465-2441, après 18h

Appartements spacieux et confortables à 2 rue Radisson, 1 et 2 c.c. à partir de 715\$, li-

bre immédiatement. Plusieurs commodités, animaux acceptés, stationnement disponible. Pour information: 819-771-7441

Apt. 1 grande c.c. à Kazabazua, chauffé, éclairé, 495\$/mois. Libre 1er mars. Info: 819-467-5568 Michel ou Linda

Apt. 2 c.c., non chauffé, non éclairé, à 2 min de Mki. Info: 819-334-1945 après 17h

Apt. 4 1/2 à louer, pas chauffé, pas éclairé avec bail, 375\$/mois. Info: 819-449-3435.



Municipalité de Denholm

APPEL D'OFFRES

Catégorie : Service de la construction

Soumission : S2010.05 / 486436

Description : Construction du centre municipal et de la salle communautaire

Valeur estimé : 1,800,000.00 à 2,300,000.00

Date de publication : 2011-02-10

Date limite de réception des offres : 2011-04-14 au plus tard 14h

Documents : Les documents de cet appel d'offres sont disponibles au bureau de la Municipalité de Denholm, entre 9h et 16h30 du lundi au vendredi. Des frais de 50,00\$ non-remboursables seront exigés

Renseignements : Sandra Bélisle, Directrice Générale
819-457-2992 ou sbelisle@municipalite.denholm.qc.ca

Conditions et critères d'admissibilité

- L'offre doit être présentée par un fournisseur pour lequel le ministre n'a pas produit, au cours des deux (2) années précédant la date de l'ouverture des offres, un rapport de rendement insatisfaisant relativement à des contrats de même nature.
- L'offre doit être présentée par un fournisseur ayant un établissement au Québec ou dans un des territoires visés par les accords applicables.
- Le fournisseur doit déposer avec sa soumission une attestation délivrée par le ministère du Revenu relative à ses obligations fiscales; celle-ci ne doit pas avoir été délivrée plus de 90 jours avant la date limite de réception des soumissions, ni après cette date.
- Le fournisseur ne doit pas être une personne qui a participé à la réalisation du contrat portant sur ni être une entreprise contrôlée directement ou indirectement par une telle personne.
- **Le projet est conditionnel au financement par règlement d'emprunt et des subventions demandées.**
- **Le donneur d'ouvrage se réserve le droit de modifier, de diminuer ou d'annuler son projet de construction suite à un refus du financement et ou des subventions.**

Espace à bureau à louer

(12'x 15') 137, boul. Desjardins, Maniwaki, services de secrétariat disponible, mobilier inclus.
Infos: Me Jean Trépanier 449-4231

À LOUER LOCAL COMMERCIAL OU PROFESSIONNEL LIBRE IMMÉDIATEMENT

145, boul. Desjardins, Maniwaki
Infos: François Langevin 449-5319

Venez  **BAR** 
au **AniJack**

déguster de la **GRILLADE**

Le vendredi 4 mars, de 17h à 19h

Musique avec Gary Davis et Luc Langevin

147, PRINCIPALE SUD, MANIWAKI (À CÔTÉ DU MANIWAKI PIZZA)



SADC

Société d'aide au développement des collectivités de la Vallée-de-la-Gatineau

Vallée-de-la-Gatineau

L'espace des découvertes

AVIS DE POSTES EN CANDIDATURE POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Prenez note que les cinq postes suivants seront en élection lors de la prochaine assemblée générale annuelle de la SADC Vallée-de-la-Gatineau qui aura lieu le mardi 24 mai 2011.

- Un (e) représentant(e) pour le secteur Service
- Un (e) représentant(e) pour le secteur Industrie
- Un (e) représentant(e) pour le secteur Tourisme
- Un (e) représentant(e) pour le secteur Agroalimentaire
- Deux représentants (es) pour le secteur Municipal

En vertu de l'article 13.01 des règlements généraux de la SADC Vallée-de-la-Gatineau sur la « Qualification des administrateurs », les dites mises en candidature devront être secondées par quatre (4) citoyens pour les postes réservés aux citoyens et par quatre (4) entreprises ou organismes reliés au secteur en question pour les postes sectoriels.

Les mises en candidature devront être reçues au bureau de la SADC Vallée-de-la-Gatineau situé au 100, rue Principale Sud, bureau 210, Maniwaki, Québec J9E 3L4 au plus tard le jeudi 24 mars 2011 à 16h00.

Cette initiative est rendue possible grâce à la contribution financière de Développement économique Canada.

 **Des gens hautement professionnels, compétents et soucieux de vous offrir toujours le même excellent service!**

Élégance Canine Mki
SERVICE DE TONTE & TOILETTAGE
Tél: **819.441.1026**
Cell: **819.441.4560**
119, rue Laurier, Maniwaki J9E 2K3
Catie Guénette, prop.
Diplômée depuis 1996

La Gatineau www.lagatineau.com
135-B, route 105
Maniwaki (QC) J9E 3A9
819-449-1725
Valérie Blondin
CONSEILLÈRE EN MARKETING
Bureau: 819-306-0778
Télécopieur: 819-449-5108
Courriel: vblondin@lagatineau.com

 **Plomberie Centrale**
905531199 Québec inc.
SPÉCIALISTE EN
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
Entretien de brûleur à l'huile
Réparation de pompes à eau
Vente et service
Estimation gratuite
JACQUES ROLLIN, prop. Tél. et fax :
284, rue Champlain (819) 449-5128
Maniwaki (Québec) J9E 1L7 PAG.: (819) 441-4475

Alarme et caméra de surveillance
Centre de service électronique
R.B.Q. :8195-9025-57
ÉlectroMax
L'électronique au maximum
138-A route 105
Egan-Sud, Qc J9E 3A9
François Moreau prop. 819.441.2002
819.449.0569
electromax@videotron.ca



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

Apt. à louer à Gracefield, 1 et 2 c.c., idéal pour personnes âgées autonomes. Info: 819-463-1212

Duplex, logement 4 1/2 au sous-sol, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, situés aux 110 rue l'Heureux, \$575/mois libre 1er avril et sous-sol 475\$/mois libre le 1er mars,

références demandées. Info: 819-441-0200

Garçonnière à louer, 2 min du centre-ville. Chauffée, éclairée, câble fournie. Déneigement compris. Pas d'animaux, 350\$/mois. Disponible immédiatement. Info: 819-441-4573

Grandes apts 3 c.c. disponibles avec une

buanderie ultramoderne et de vastes espaces verts privés dans des jardins magnifiques. Libre immédiatement. 865\$/mois. T: 819-771-2666, ou ajc@oxfordproperties.com. Photos: oxfordresidential.ca

Haut de maison à louer rue St-Patrice Mki 2 c.c., pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, 595\$/mois. Info: 819-561-9222

Jolie appartement 3 chambres à coucher situé à Bois-Franc, prise laveuse-sécheuse, antenne satellite, service déneigement stationnement inclus. Libre à partir du 1er mars. \$450\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Info: 819-449-0794

Bois de chauffage à vendre

Érable 65\$/corde livré.

Achetons ferraille et vieille auto

819-441-0934

819-334-4050

Cour de chasse

19 mars : Maniement des armes à feu

20 mars. Initiation à la chasse

*Inscription chez J.O. Hubert
S'inscrire au plus tôt, le nombre de place est limité.*

**Information:
(819) 449-7535**

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie 9080-0806 QUÉBEC INC. ayant son siège au 87, Chemin Bitobi, Maniwaki, Qc, J9E 3C1 a l'intention de demander sa dissolution au registraire des entreprises et, à cet effet, produit la présente déclaration requise par les disposition de l'article 37 de la Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales et conformément à l'article 28 de la Loi sur les compagnies.

Joli et confortable appartement 1 c.c. situé à Bois-Franc. Prise laveuse-sécheuse, déneigement, stationnement, service de vidange, antenne satellite Bell ExpressVu inclus. 375\$/mois, pas chauffé, pas éclairé. Libre le 1er mars 2011. Pour information: 819-449-0627 jour et 819-449-0794.

Déclaration d'impôts

- Individuel
- Couple
- Travailleur(euse) autonome

RON LAFLAMME

(819) 467-4464

Courriel : kazabacus@sympatico.ca



Ville de Gracefield

Aux contribuables de la susdite Ville

AVIS PUBLIC

Conformément à l'article 503 de la loi sur les Cités et Villes, avis est par les présentes donné par la soussignée, QUE :

Le rôle de perception pour l'année 2011 a été déposé au bureau de l'Hôtel de Ville, sis au 351, route 105, Gracefield le 24 février 2011.

Avis est également donné que les comptes de taxes seront expédiés dans le délai impart.

DONNÉ à Ville de Gracefield, ce 24 février 2011.

Louise Carpentier
Trésorière



VILLE DE MANIWAKI

AVIS PUBLIC

RÈGLEMENT NO 922

Avis public est par la présente donné par la soussignée, greffière de la Ville de Maniwaki, que le conseil a adopté, lors de l'assemblée régulière du 21 février 2011, le règlement portant le no 922 intitulé: «Règlement autorisant le directeur général à nommer les membres des comités de sélection lors d'appels d'offres par système de pondération».

Ledit règlement est maintenant en vigueur et déposé au bureau du greffe, à l'Hôtel de Ville, situé au 186, rue Principale Sud, où toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures d'ouverture.

DONNÉ à Maniwaki, ce 24^e jour du mois de février 2011.

Me Andrée Loyer, greffière



Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais

Service des ressources matérielles

Téléphone : (819) 449-7866 Télécopieur : (819) 449-2636

PROLONGATION DE CONCOURS

OFFRE D'EMPLOI

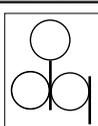
DIRECTRICE OU DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES ET SECRÉTAIRE GÉNÉRAL(E)

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais est à la recherche d'un gestionnaire de haut niveau, reconnu pour son leadership et ses qualités de mobilisateur et de rassembleur, qui saura relever les nombreux défis associés au poste de directrice ou directeur des ressources humaines et secrétaire général (e).

Vous trouverez l'affichage complet et les consignes pour transmettre votre candidature sur le site officiel de la commission scolaire à l'adresse suivante : www.cshbo.qc.ca



Les gens qu'il faut consulter pour du travail de pro!



Denturologiste

Martin Cusson D.D.

Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h

(819) 449-6073

137, Principale Sud, Maniwaki

Inspecteur en bâtiment

home inspections certifié

Résidentiel & Commercial
Confidentiel & impartiale
Jacques Rochon

(Qc) 819.463.1409

(Ont) 613.204.3450

inspecteur649@hotmail.com



Assurances

Kelly et Associés

Cabinet en assurance de dommages

Anik Beauseigle,

courtier en assurance de dommages

Sylvie Roy,

courtier en assurance de dommages

Steven Rodgers,

courtier en assurance de dommages

Nancy Raby,

courtier en assurance des particuliers

7, Principale, Gracefield **Tél.: 463-2898**

La Gatineau

135-B, route 105
Maniwaki (QC) J9E 3A9
819-449-1725

Pierre Vallée
CONSEILLER EN MARKETING

Bureau: 819-306-0798
Télécopieur: 819-449-5108
Courriel: pvallee@lagatineau.com

FISCALITÉ - COMPTABILITÉ - SERVICE DE CONTRÔLEUR

CGA

Monique L. Fortin, c.g.a.

Vendeur F 1000

Expert comptable

146, Principale Nord
Maniwaki (Qc) J9E 2B8

Téléphone : (819) 449-7440
Télécopieur : (819) 449-4589

Desjardins & Gauthier

Avocats - Lawyers

Maniwaki : 171, rue Notre-Dame (819) 449-6075

Gatineau : 132, rue St-Raymond (819) 771-7415



avocats barristers SENGRL LLP

Jonathan Coulombe, LL.L., M.B.A.

Roy Paradis Gosselin Lafrenière

143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303



ANNONCES CLASSÉES



VILLE DE
MANIWAKI

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE
DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDIAIRE

SECOND PROJET RÈGLEMENT NUMÉRO 917,

INTITULÉ: « RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 881
POUR ANNULER LES ZONES H-119 ET P-113 ET CRÉER LA ZONE C-042 » ET
ADOPTÉ LE 21 FÉVRIER 2011.

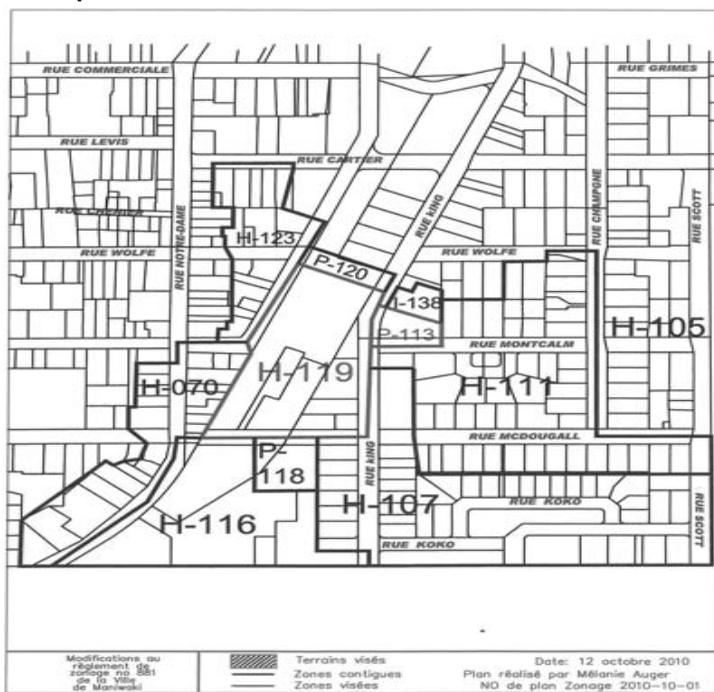
1. Objet du projet et demande d'approbation référendaire

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 21 février 2011 sur le second projet de règlement numéro 917 intitulé « RÈGLEMENT MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 881 POUR ANNULER LES ZONES H-119 ET P-113 ET CRÉER LA ZONE C-042 », le conseil de la municipalité a adopté ce second projet de règlement.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande d'approbation référendaire de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités. Les renseignements permettant de déterminer quelles personnes intéressées ont le droit de signer le registre des personnes habiles à voter, peuvent être obtenus de la municipalité, aux heures normales de bureau.

Une copie du résumé du second projet peut être obtenue, sans frais par toute personne qui en fait la demande.

2. Description des secteurs de zones: VOIR PLAN CI-JOINT



3. Approbation référendaire

Toute demande d'approbation référendaire doit:

- être faite par les personnes habiles à voter des zones concernées;
- les personnes visées doivent signer le registre, lequel sera disponible le **7 mars 2011, de 9h00 à 19h00**, à l'Hôtel de Ville, au 186 rue Principale Sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z9;
- le registre soit être signé par au moins 30 personnes intéressées.

4. Personnes intéressées

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au bureau de la municipalité, aux heures normales de bureau.

5. Absence de demande

Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6. Consultation du projet

Le second projet peut être consulté au bureau de la municipalité, au 186, rue Principale Sud, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 à 16h30 inclusivement.

DONNÉ À Maniwaki,
M.R.C. DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
CE 24^e JOUR DU MOIS DE FÉVRIER 2011.

Me Andrée Loyer, greffière

Les appartements Martel et L'Écuyer, 1, 2, 3 c.c., chauffé, éclairé, près de la CEHG. Références demandées. Libre immédiatement. Info: 819-449-6606 Yvon

Logement 2 c.c. au 281 Notre-Dame, très propre, pas chauffé, pas éclairé, libre 1er avril, 525\$/mois. Info: 441-0526

Logis au 130, Notre-Dame, 2 c.c., pas d'escalier, pas d'animaux. Grand espace de

rangement, 625\$/mois, chauffé, éclairé. Bail et références obligatoires. Libre le 1er avril. Info: 449-8419 (soir) ou 449-6464

Logis de 2 c.c., chauffé, éclairé. Pour personne seule, non-fumeur. Logis 1 c.c., pas chauffé, pas éclairé, non-fumeur. Libre immédiatement. Logis 2 c.c. pas chauffé, pas éclairé. Info: 819-449-1180

MAISON À VENDRE



245, Principale Nord, Maniwaki, complètement rénovée à neuf (chambre de bain avec céramique, cuisine, fenêtres et portes, toiture), grand terrain débouchant sur 2 rues, fournaise électrique neuve, entrée électrique neuve, 1 logis au sous-sol. 125 000\$. Infos: 819-449-4320

À VENDRE



Garage 2 portes avec grands bureaux, grand terrain, salle de bain, cuisinette, sur rue Besner. Infos: 819-449-3701



MUNICIPALITÉ
DE DÉLÉAGE

APPEL D'OFFRES TP-2011-001 CONTRAT DE BALAYAGE DES RUES ET CHEMINS MUNICIPAUX (INCLUANT UN SYSTÈME D'ARROSAGE) AVEC OPTION POUR UN AN ET 3 ANS

La Municipalité de Délage désire recevoir des offres pour effectuer le balayage des rues et chemins municipaux avec une option pour un contrat d'un an et de trois ans.

Les soumissions cachetées et portant la mention «Contrat de balayage des rues», seront reçues au bureau municipal, au 175 route 107, à Délage, au plus tard à 14h, le mardi 8 mars 2011 et seront ouvertes à 14h01, à la susdite adresse, ce même jour.

APPEL D'OFFRES TP-2011-002 CONTRAT DE FAUCHAGE DES ABORDS DES RUES ET CHEMINS MUNICIPAUX AVEC OPTION POUR UN AN ET 3 ANS

La Municipalité de Délage désire recevoir des offres pour effectuer le fauchage des abords des rues et chemins municipaux avec une option pour un contrat d'un an et de trois ans.

Les soumissions cachetées et portant la mention «Contrat de fauchage des abords des rues et des chemins», seront reçues au bureau municipal, au 175 route 107, à Délage, au plus tard à 14h30, le mardi 8 mars 2011 et seront ouvertes à 14h31, à la susdite adresse, ce même jour.

APPELS D'OFFRES ADM-2011-001 CONTRAT D'ENTRETIEN MÉNAGER DES BUREAUX ADMINISTRATIFS ET DE LA SALLE COMMUNAUTAIRE

La municipalité de Délage est à la recherche d'une firme ou d'un professionnel pour faire l'entretien ménager de ses locaux pour l'année 2011.

Les soumissions seront reçues jusqu'au mardi 8 mars 2011, à 15h et seront ouvertes à 15h01, à la susdite adresse, ce même jour.

Ne seront prises en considération que les soumissions préparées sur les formulaires fournis par la Municipalité. Les documents de soumission sont disponibles au bureau municipal sur les heures normales de bureau, au coût de 10\$ chacun.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, elle n'encourra aucune obligation, ni aucun frais envers le ou les soumissionnaire(s).

Pour toute information, vous pouvez communiquer avec Mme Emmanuelle Michaud, directrice générale, au bureau municipal, au 819-449-1979.

Donné à Délage, le 24 février 2011.

Emmanuelle Michaud
Directrice générale



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

Maniwaki, beau logement, 2 c.c., frais peint, rénové, plancher bois flottant, grande salle de bain, secteur paisible, 495\$ par mois, libre immédiatement. Info: 819-457-1119.

240 - PROPRIÉTÉS À LOUER

Maison complète à louer, situé à Bois-Franc. Piscine extérieure et verrière. Libre le 1er mars. Info: 441-2796

300 - CHALETS À VENDRE

Chalet à vendre lac Pemichangan, privée, 5

acres, plage, face à l'ouest, plusieurs inclusions, 495,000\$. Info: 819-463-4199

310 - PROPRIÉTÉS À VENDRE

Triplex à vendre à Maniwaki, deux 1 c.c. et le troisième de 3 c.c. Revenu annuel de 18 600\$. Demande 134 900\$. Info: 819-921-4345

320 - PROPRIÉTÉS COMMERCIALES À VENDRE

Bâtisse à vendre multi-fonctionnelle, commerciale et appartements à Maniwaki au centre-ville. Bon revenu, bien situé, près de tout. Vendue sans garantie légale, très bon prix. Raison de la vente: pas de relève, deux-

ième retraite. Personnes sérieuses seulement. Info: 819-449-1040 ou 449-2485

330 - TERRAINS À VENDRE

À Délégage, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains sablonneux 200x200 et plus. Info: 819-449-3157.

Terrain à vendre lac Pemichangan, privé, 3 acres, plage, face à l'ouest, 275,000\$. Info:

819-463-4199

Courseur recherché

pour course sur lac Patry. Info: 463-3774, Jacques Bogé

OFFRE D'EMPLOI**(Technicien en radiocommunication) / MOBILONDE INC.**

Mobilonde Inc. est l'un des plus importants fournisseurs de solutions de radiocommunication de la Vallée-de-la-Gatineau pour des groupes de travailleurs mobiles dans différents marchés. Le ou la technicien/ne que nous recherchons sera responsable de l'entretien, la réparation et la programmation de radios mobiles. Devra faire l'installation du système complet de radios et l'entretien de réseaux (28 répéteurs). La personne aura à travailler sur la route dans la région de Mont-Laurier et ses environs.

Lieu de travail

4, rue Lafleur, Mont-Laurier, Québec (Québec) J9L 3X4

Exigences et conditions de travail

Scolarité: Collégial (DEC). Électronique / Terminé
Description des compétences: Posséder de l'entregent, avoir une facilité de communiquer avec le public et travailler en équipe. Posséder un permis de conduire.
Langue(s) demandée(s): français très bonne connaissance
Autres langues; Connaissance de l'anglais serait un atout
Région de Maniwaki et Mont-Laurier
Salaire offert: selon expérience de 30 000 \$ à 50 000 \$ par année
Nombre d'heures par semaine: 40 heures
Conditions diverses: Gamme complète d'avantages sociaux
Statut d'emploi, permanent, temps plein
Date prévue d'entrée en fonction: 2011-03-06

Communication

Nom de la personne à contacter: Peter Britt (Directeur)
Tél.: 819-623-1093 / Télécopieur: 819-623-6514
En personne: 4, rue Lafleur, Mont-Laurier, Québec
Courriel: pbritt@mobilonde.ca
Curriculum Vitae requis

Précisions additionnels:

La Gatineau

www.lagatineau.com

ENCARTEURS DEMANDÉS

Nous sommes à la recherche de personnes intéressées à insérer des circulaires dans le journal. Pour informations contactez Irénée ou Sonia, du lundi au vendredi, de 9 h 00 à 15 h 00. au :

(819) 449-1725**À VENDRE !**

Camion Ford 150 XLT, 4x4, 2008, 38 000 km, démarreur à distance, frein électrique pour remorque, couverture de boîte, pneus d'été et d'hiver, prix demandé: 21 900 \$.

Infos: 819-449-4278 (le jour) ou 819-449-1640 (le soir) demandez Robert.



OFFRE D'EMPLOI :

Secrétaire-réceptionniste

À noter que le masculin est utilisé pour alléger le texte

SOMMAIRE : Sous la responsabilité de la directrice, le secrétaire/réceptionniste accueille la clientèle, assure un soutien technique à la directrice et à l'équipe d'intervention.

SOMMAIRE DES TÂCHES ET RESPONSABILITÉS :

- Accueillir les gens, déterminer leurs besoins et les référer vers le service approprié;
- Répondre aux demandes de renseignements;
- Prendre les appels téléphoniques;
- Rédiger des formulaires, lettres et autres documents;
- Faire les achats et gérer l'inventaire nécessaire au fonctionnement;
- Maintenir à jour la salle de documentation;

EXIGENCES :

- Technique en bureautique, DEP en secrétariat;
- Excellente connaissance du français écrit;
- Toutes autres formations et/ou expériences jugées pertinentes seront considérées;
- Connaissance de Word, Excel, Outlook et Internet;
- Bilinguisme, un atout.

PROFIL RECHERCHÉ :

- Sens de l'organisation;
- Facilité à communiquer;
- Entregent, courtoisie et diplomatie;
- Polyvalence;
- Autonomie;
- Disponibilité à travailler dès maintenant.

CONDITIONS DE TRAVAIL :

- 35 heures/semaine, temps plein

LIEU DE TRAVAIL :

- Maniwaki (Québec)

Faire parvenir votre curriculum vitae **au plus tard lundi, le 7 mars 2011 à 12h** à l'adresse suivante :

Carrefour jeunesse emploi Vallée-de-la-Gatineau
217, rue Principale sud, Maniwaki (Québec) J9E 2A3
Téléphone : 819-441-1165
Télécopieur : 819-441-1195
Courriel : info@cjevq.qc.ca

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées

Bâtir toujours plus

Louisiana-Pacifique Canada Ltée, un employeur de choix, chef de file dans la conception, la fabrication et la fourniture de produits destinés à l'industrie de la construction, recherche pour son usine de Bois-Franc (Maniwaki), des:

JOURNALIERS – SUR APPEL**EXIGENCES**

- Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
- Expérience de travail en milieu manufacturier
- Autonome, polyvalent
- Aptitudes pour le travail manuel
- Bonne coordination visuelle et motrice

CONDITIONS DE TRAVAIL

Nous offrons un milieu de travail sécuritaire, équitable, agréable, stimulant et gratifiant, ainsi qu'une gamme d'avantages sociaux des plus intéressants.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 7 mars 2011 à:
Louisiana-Pacifique Canada Ltée, 1012, chemin du Parc industriel, Bois-Franc (Québec) J9E 3A9. Télécopieur: (819) 449-2433; courriel: denis.lavoie@lpcorp.com

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

www.lpcorp.com





ANNONCES CLASSÉES

Pavillon Deer Horn Lodge



OFFRE D'EMPLOI

La personne recherchée doit combler le poste de

Cuisinier(ère) ainsi que le Service d'entretien ménager.

Aptitudes requises :

- Expérience Culinaire
- Bon esprit d'équipe
- Honnêteté
- Débrouillardise

Horaire, salaire et tâches à discuter.

Rejoindre Sebastien Hamel ;
PAVILLON DEER HORN LODGE
 Téléphone : 1-800-944-4202
 Courriel :
 steve@deer-horn-lodge.com

Terrain à vendre, sur la rue Dominique à Egan, superficie 3079 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan, voisin de Martel & Fils, superficie 6442 m.c. Info: 819-449-3003 ou 449-3007, Denis.

510 - OFFRES DE SERVICE

ATTENTION, CONSOLIDATION DE DETTES. Cartes de crédit, Hydro, impôts, saisies. Un paiement par mois, selon votre budget. 7/7 jours, 8h à 19h. Groupe GCP Sans frais 1-877-441-2330

Aucun crédit refusé, prêt de 500\$. Remboursable à la semaine. Rapide et facile. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

Aucun crédit refusé, prêt de 500\$. Remboursable à la semaine. Rapide et facile. 1-866-776-2291 www.argentrapide.com

Changez vos vieux bijoux en or pour de l'argent comptant. Info: 819-306-0649 ou 819-463-1190

Discothèque mobile, DJ Pierrot, musique de tous genres, spectacles, événements, festivals, sons et lumières. Info: 819-463-0101, 1-866-685-0101, 441-9768 paget.

ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service 49.95\$ par mois! Appelez National Teleconnect main-

tenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

Faisons rénovations complètes et laissons les lieux propres; faisons aussi ménage sur demande. Info: 819-465-3388.

La Reine du nettoyage de la Haute-Gatineau fait grand ménage de printemps, nettoyage après sinistre, après construction, résidentiel et commercial. Info: 819-334-5411 ou 819-441-0042

Poseur de tapis, prélands, plancher flottant à votre service, 15 ans d'expérience. Danny 819-462-0523

Prêt 500\$ simple. Rapide. Efficace. Par téléphone et dépôt direct, réponse en 1 hr. Conditions: Emploi stable (4 mois) et paie par dépôt direct. Crédit Yamaska 1-877-534-1999

PRET DE 500\$ Sans enquête de crédit. CREDIT COURTAGE 1-866-482-0454

Prêt rapide de 300\$ à 1000\$. 2e chance au



OFFRE D'EMPLOI

Nous sommes à la recherche de préposés(es) à l'entretien ménager qui seraient intéressés(es) à se joindre à notre équipe.

Description des tâches :

- Entretien léger (ménage régulier) et entretien lourd (grand ménage)
- Travaux extérieurs

Rémunération : selon l'échelle salariale & avantages sociaux

Exigences :

- Forme physique excellente
- Posséder une voiture (obligatoire)

Faire parvenir votre curriculum vitae

CSAD Vallée-de-la-Gatineau
 131, rue King
 Maniwaki (Québec) J9E-2L2
 Fax : 819-441-0236
 Tél : 819-441-0227

crédit. Sécuritaire et confidentiel. Nous sommes là pour vous aider. Crédit Optimum 1-866-964-0505.

Rénovation Victor Beaudoin, #9069-8424 Québec inc. Construction générale, commerciale et résidentielle. 40 ans d'expérience, estimation gratuite. R.B.Q. #8229-7813-10. Info: 819-449-2538.

RÉNOVATIONS, plancher flottant, céramique, salle de bain, revêtement, deck, toiture de bardeaux, finition sous-sol, portes/fenêtres, plancher bois franc. Info: 819-712-0263

SAAQ - SAAQ - SAAQ Vous êtes invalide? Victime d'accident d'automobile dans les années 80-90? Nous pouvons vous aider. Contactez-nous, consultation gratuite. Dion Avocats (514) 282-2022. www.avocatsaaq.com

Service de ramonage. Une cheminée sale, c'est jouer avec le feu. Faites appel à un expert Roger Denis. Info: 819-449-4897 ou 441-1292

Studio d'enregistrement très haute gamme - Audio professionnel recording demos. Album. Info: 1-819-467-5890

Taille d'arbres fruitiers et autres, taille de fructification et de formation. Horticulteur de plus de 15 ans d'expérience, François Côté t.a. Info: 819-465-3908

520 - OFFRES D'EMPLOI

ADULTES - ÉTUDIANTS\$\$ Besoin d'un petit revenu pour boucler les fins de mois? Pas besoin d'un travail régulier, horaire flexible, travail facile, stimulant. Délicieux produits chocolat. 1-800-561-2395

Clients mystères recherchés!! In-Touch Survey Systems est à la recherche de individus dignes de confiance pour effectuer des visites de clients mystères à tous les mois à Maniwaki. Intéressé? Inscrivez-vous gratuitement en ligne à <https://shop4.intouchshoppers.com/shopper/> ou communiquez avec Sandra au 1 (800) 263-2980 poste 7231. Nous vous paierons pour magasiner!

Je recherche un professeur ou étudiant pour enseigner les mathématiques second. 2 à une étudiante. Donnerais 15\$/hr. pour environ 4 hrs/sem. Info: 819-449-6549

La SASKATCHEWAN. Pensez-y! L'endroit idéal pour vivre, travailler et élever une famille! Pour connaître les opportunités d'emploi: www.actionemploisk.ca 1-866-277-3537

Mécanicien véhicule lourd avec expérience, bon salaire, horaire de travail variable 40h/sem. Bonnes conditions de travail. Info : Rock ou Pauline transport au 819-438-2223



OFFRE D'EMPLOI

Contrôleur(e)

Centre de Rénovation Home Hardware de Maniwaki

Le titulaire sera responsable de toutes les tâches associées à la vérification financière et comptabilité.

Candidat recherché

Posséder un baccalauréat en sciences comptables;

Détenir un titre de CA, CGA ou CMA OU

5 années d'expérience pertinente dans un poste semblable.

Connaître le logiciel manisoft (serait un atout)

Excellente maîtrise du français et anglais (écrit et parlé)

Rémunération selon expérience avec avantages sociaux.

Si vous êtes intéressé, faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le 6 mars 2011 à l'attention de:

Mme Lissa-Marie Brossard
 Centre de Rénovation Home Hardware
 79 Kichi Mikan, C.P. 10
 Maniwaki (Québec) J9E 3B3
 Fax: 819-449-4574
 hh_maniwaki@hotmail.com

Veillez prendre note que nous communiquerons seulement avec les candidats retenus.

Souper de dorés 2011

Le samedi 26 mars 2011 de 17h à 19h



À la salle Apollo
 239, rue King, Maniwaki
 Musique country en soirée!

En collaboration avec les
 Chevaliers de Colomb de Maniwaki.

COÛT DU
 BILLET : 20 \$
 (À VOLONTÉ !!!!)

Avis public

Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec

AVIS DE SÉANCE PUBLIQUE

Objet: Évaluation périodique des interventions de l'Office des producteurs de bois de Pontiac dans la mise en marché

Dans le cadre de l'évaluation périodique des interventions de l'Office des producteurs de bois de Pontiac dans la mise en marché, la Régie recevra les observations des administrateurs du Plan conjoint des producteurs de bois de Pontiac lors d'une séance publique qu'elle tiendra le **17 mars 2011, à 14 h**, au Pine Lodge, 6, chemin de Pine Lodge, à **Bristol**.

Les personnes intéressées à présenter leurs observations doivent en aviser préalablement monsieur Yves Lapierre au (514) 873-4024.

201, boulevard Crémazie Est, 5^e étage
 Montréal (Québec) H2M 1L3
 Téléphone: 514-873-4024
 Télécopieur: 514-873-3984
 Adresse électronique: rmaa@rmaa.gouv.qc.ca

Montréal, le 15 février 2011

Yves Lapierre, secrétaire

Québec



819-449-1725

7,12 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

ANNONCES CLASSÉES

Recherche assistante-cuisinière pour environ 30hrs/sem. Info: 819-449-2953

SÉCURITÉ, INVESTIGATION. Devenez agent(e) de sécurité besoin urgent <http://www.academiegsci.co.cc>, formation au Québec, succursales Québec, St-Hyacinthe (1-877-470-0445).

700 - AUTOS USAGÉES À VENDRE

Pontiac G6/GT 2007, blanc, décapotable, intérieur en cuir noir, 112,000 km, très propre, impeccable, pneus hiver neuf. 16,900\$ ou meilleur offre. Info: 819-449-3003

Pontiac Montana 2000, 190,000 km, pour 1,200\$. Info: 819-441-0179

720 VÉHICULES DE LOISIRS À VENDRE

Acheterais 4 roues, motoneiges en bon état de marche ou ayant besoin de réparations, ou pour les pièces. Info: 819-449-2083 demandez Marc.

Motocross Honda 2003, CF150, 4 temps, en très bon état et très bien entretenu. Très bonne opportunité. Demande 1800\$. Info: Carole au 819-441-6411 ou 819-465-1423

Motoneige à vendre, ArticCat 580, année 1996, bien entretenu. Info: 819-463-1187 ou 819-441-7616.

Motoneige Alpine à vendre 1983, 2 ponts LO/HL/reculon, très bonne condition, 1200\$. Info: 819-623-1381

740 - DIVERS À VENDRE

BÂTIMENTS EN ACIER-VENTE D'HIVER À PRIX IMBATTABLES!...3.49\$ à 11/le p.c. Commandes placées tout de suite seulement...Transport GRATUIT, certaines exceptions. Jusqu'à 90 jours pour payer. Dépôt requis. Pioneer fabrique depuis 1980. 1-888-412-9990 poste 818 martin@pioneersteel.



OFFRE D'EMPLOI

PRÉPOSÉ POUR CENTRE DE COUPE ET VITRERIE

Description sommaire

- Effectuer diverses tâches de menuiserie et coupes de comptoirs, coupes de vitre, etc;
- Réparation de portes, fenêtres et moustiquaires;
- Utiliser et manipuler divers outils de menuiserie;
- Effectuer le montage et l'assemblage des produits saisonniers;
- Participer à l'installation de portes et fenêtres, au besoin.

Exigences et conditions de travail

- Posséder un secondaire 5 ou expérience équivalente;
- Une attestation en menuiserie serait un atout;
- Expérience connexe requise d'au moins 1 an;
- Emploi permanent temps plein;
- 35 à 40 heures par semaine;
- Rémunération selon l'expérience.

SVP remettre votre curriculum vitae en personne à:

Louise Martel
BMR Martel & Fils
 120, Route 105, Maniwaki, Qc, J9E 3A9
 Tel : 819-449-1590
 Fax : 819-449-7083

Seules les personnes choisies seront contactées pour une entrevue.

com

Bois de chauffage à vendre en auto-cueillette, érable, merisier et être, 20\$ la corde. Info: Sylvain au 819-856-2914

Créations Loufo: Liquidation de vêtements mariage, graduation et soirée costumée pour hommes, femmes et enfants. (819) 463-4157

Équipement de restaurant à vendre: chaises, tables, poêle au gaz, réfrigérateurs, etc. Aussi balayeuse centrale et grande aquarium. Info: 819-463-1212

Foyer mural électrique neuf, 275\$ ferme. Info: 441-0453

Pelle à neige VTT & côte à côte, 3 grandeurs, attachement complet à partir de 320\$, 400 Kodiak 1994, 2000\$. Info: 819-449-1881

Permis de taxi à vendre (source de financement disponible). Info: 819-463-2062

TV usagé en parfaite condition, 65 po, Toshiba 65H83 HDTV, theater wide 16:9, idéal pour cinéma maison haut de gamme. Prix: 1500\$. Info: 441-0089

Vend et achete meubles usagés et antiques. Localisé au 188, Commerciale. Info: 819-441-1455, 334-2366 cell.

810 - RECHERCHÉ

NOUVELLES SCIERIES Norwood- Nouveau LumberMate-Pro accepte des billes de 34-po de diamètre. Scie des planches de 28-po large. Fonctionnement à cycle rapide augmente l'efficacité. www.NorwoodSawmills.com/400QN 1-800-408-9995, poste : 400QN.

Pallettes de bois à donner, idéal pour empiler du bois de chauffage. Info: 449-1656



OFFRE D'EMPLOI

PRÉPOSÉ À LA COUR LIVREUR

Description sommaire

- Servir et conseiller les clients dans la cour;
- Décharger les camions et placer la marchandise en utilisant le chariot élévateur ou tout autre équipement de manutention;
- Préparer et effectuer la livraison des marchandises.

Exigences et conditions de travail

- Posséder un secondaire 5 ou expérience équivalente;
- Détenir un permis de conduire classe 5;
- Connaître les matériaux de construction;
- Posséder une attestation sur la conduite préventive de chariot élévateur serait un atout;
- Emploi permanent temps plein;
- 40 heures par semaine;
- Rémunération selon l'expérience.

SVP remettre votre curriculum vitae en personne à:

Louise Martel
BMR Martel & Fils
 120, Route 105, Maniwaki, Qc, J9E 3A9
 Tel : 819-449-1590
 Fax : 819-449-7083

Seules les personnes choisies seront contactées pour une entrevue.

760 - ASTROLOGIE

ABBY, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Tél.:1-900-524-4567 depuis un cellulaire:#2555(2.90\$/MIN)

Astrologie - 12 minutes gratuites!!!! 1-900-451-6675 à 3.79\$/min. Contactez, Mme Minou, Suzie, Destinée Savard ou une autre clairvoyante d'expérience. Par cellulaire faites le #rêve(carré 7383) à 2.99\$/min. autre facilité de paiement au 514-768-2000 ou le www.voyancequebec.com Aussi 24hre Astro-Club au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. 18 ans+

ASTROLOGIE. voyance, tarot, don naturel, jusqu'à 95% de réussite garantie. tél.: 1-900-788-2222 (2.90\$/min) depuis un cellulaire #2555

Avec Mes Médiums, vous saurez tout sur votre avenir, côté affaire, amour, finance, travail, santé. 1-866-566-8559 seulement 2.59\$/minute, 1-900-788-8181 dièse (#)8181 cellulaire 3.49\$/minute 24h/24, 7j/7

Jade, médium de naissance, voyance pure, flash précis et dates. Info: 1-900-788-2778 (2.90\$/min.)Depuis un cellulaire: #2555

805 - AMITIÉS ET RENCONTRES

CHAT EN DIRECT Des tonnes de célibataires de partout au Québec t'attendent à tout moment pour discuter en direct. C'est nouveau, simple, rapide et surtout excitant! Que tu désires une relation sérieuse, une aventure ou simplement une discussion vraiment mémorable CHAT EN DIRECT est l'outil idéal. Compose le 1-877-489-0870 ou le #5353 par

À VENDRE !



Superbe maison située à Délégé sur la rue des Cèdres, de 2 730 p.c. avec abri auto, 2+1 chambres à coucher, construite en 1996 et entièrement rénovée en 2008. Sous-sol fini et occupé en partie (610 p.c.) par un logement rapportant 4 920\$ de revenu annuellement. Garage détaché avec loft à rangement, piscine de 24 pieds avec grand patio, 1,5 acre de terrain.
219 000\$ - 819 441-0061.

VENTE DIRECTE PAR LE PROPRIÉTAIRE



Fut le seul propriétaire. Pour visiter 3 façons de le rejoindre.

- Par téléphone: **819 449 1237**
- Par Internet: oneilgrandin@hotmail.com
- Voir photos et info sur le site: duproprio.com

IMPORTANT!
La maison sera libérée en septembre

DU SOLIDE!
Maison construite en 1961
par une entrepreneur très expérimenté,
qualifié et approuvé par la SCHL

(Société Canadienne d'Hypothèque et de Logement)
et suivi de près à chaque étape de la construction par des inspecteurs de la SCHL .

Située à Maniwaki,
coin de rues, secteur Comeauville.
 Façade 46 pieds au: **455 rue Ste-Cécile**
 Longueur 62 pieds au: **114 rue de la Ferme**
 Espace libre en parterre rue de la Ferme: 20' 5" X 92' moins 6' X 15" occupés par l'abri de la descente au sous-sol.
 Côté entrée d'auto: 92' X 13'
 Grandeur totale du terrain: 60 pi. X 92 pi.

cellulaire et profite du moment présent!

Homme de 68 ans cherche dame libre qui aime la campagne, le camping, le vtt, la pêche, les fleurs. Pour une vie à deux, but très sérieux et simple Info: 819 585-3420

Le Réseau Rencontre Qui Fesse!. Essayez GRATUITEMENT, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. www.lereseaurencontre.com chat, webcam et concours Gratuit! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes ou Rencontre instantanée par cellulaire faites le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999

RENCONTREZ. Plus de 600 personnes en ligne vous attendent! Gratuit pour les femmes-1-866-553-5651 Abonnés Bell Mobilité: #(carré)7979

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme/Court-terme, APPEL GRATUIT! 1-888-451-7661. Echange de messages vocaux 1-866-634-8995. Conversations en direct pour adultes 1 à 1, 1-877-347-9242. Rencontre par voix-téléphoniques. Filles locales célibataires. 1-888-571-5763 (18+)

Courseur recherché pour course sur lac Partry. Info: 463-3774, Jacques Bogé

Recherche camion 10 roues avec dumppeuse pour ferme, pas immatriculable. Info: 819-664-1484



MUNICIPALITÉ DE BOUCHETTE

Appel d'offres

Entretien des chemins d'été

Le conseil de la municipalité de Bouchette, demande des soumissions pour le **contrat d'entretien des chemins d'été** (contrat #2011-02) pour une durée de 3 ans (2011-2012-2013).

Les documents relatifs à la soumission, au coût de 30.00\$ payable sur réception et non remboursable, sont disponibles au bureau municipal, situé au 36 rue Principale. Les heures d'ouverture du bureau municipal sont du lundi au jeudi de 10h à 12h et de 13h à 17h et le vendredi de 10h à 12h et de 13h à 16h. Les documents sont aussi disponibles par le biais du système électronique d'appels d'offres (SE@O).

Les soumissions devront être reçues au bureau municipal avant 11h00 le jeudi 17 mars 2011. Elles devront être déposées dans des enveloppes scellées et sur l'enveloppe devront apparaître le numéro et le titre du contrat pour lequel la soumission est effectuée.

Seules les soumissions préparées sur les formulaires présentés dans le devis seront acceptées.

L'ouverture des soumissions se fera à la bibliothèque à 11h05 le jeudi 17 mars 2011 et une décision sera prise par les membres du conseil lors d'une prochaine séance de conseil.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. Le soumissionnaire n'a droit à aucun dédommagement relativement aux frais encourus pour la préparation de la soumission.

Donné à Bouchette, ce 22^e jour de février 2011.

Claudia Lacroix, g.m.a.
 Directrice générale
 Secrétaire-trésorière

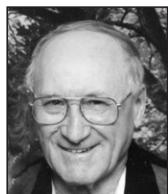


**Maison Funéraire
McConnery**
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

Avis de décès

Britt, Eddy (1919-2011)

Le 5 février dernier, à l'âge de 91 ans, est décédé monsieur Eddy Britt, demeurant à Thunder Bay (natif d'Aumond), époux de feu Della St-Amour. Il laisse dans le deuil ses enfants: Lambert, Bernard, Dennis, Roger, Robert, Iris, Roy, Donald et Karen Britt; sa soeur Hélène Britt-Labelle (Aumond), ses frères Hiram, Alfred, Albert et Russel Britt. Pré-décédé de sa soeur Marguerite Britt-Rollin, ses frères John-Thomas, Jim, Hector Britt (Louise St-Amour). Il laisse aussi plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. L'incinération s'est faite le mardi 8 février 2011 à Thunder Bay suivie d'une cérémonie privée.



3^e Anniversaire

En souvenir de

Jonathan Robidoux (23 février 2008)

Trois années sans toi cher fils. Le temps passe mais ton souvenir reste bien présent dans nos vies et tu as la plus belle place dans nos coeurs. Tu seras toujours cette étoile qui brille dans le ciel...



On t'aime fort mon grand xxx

*Papa, maman, Philippe, Jimmy,
Christina, Maya et Félix*

PRIÈRE À LA VIERGE MARIE

Dites 9 fois par jour Je vous salue, Marie, pendant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9^e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.



G. L.

1^{er} Anniversaire

Christine Martin

Le 23 février 2010



Il y a un an déjà, tu fermes doucement les yeux. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidés à surmonter ce vide laissé par ton départ. Pourtant, tu nous manques encore tellement. Que de fois, nous aimerions te faire part de nos joies, de nos projets... Mais malgré tout, nous sommes persuadés que tu jettes toujours un coup d'œil sur nous! Continue d'être notre ange-gardien. Avec toute notre tendresse et notre amour pour toujours.

Ta fille Mélissa, tes parents Aurel et Monique, tes frères Marc, Mario et ta soeur Chantal, tes neveux Martin, Antoine et Nathan.

REMERCIEMENTS À ST-ANTOINE DE PADOUE

pour faveur obtenue.
P. B.



Salle Apollo 819-449-7772
Bill Laforest 819-449-7542
cell. 819-334-1427
Pierre St-Amour 819-449-2827

Location de deux salles
Service de traiteur sur place (Méchoûi)
(Menu pour enfants disponible)
Salles de réunion pour toutes occasions

5^e Anniversaire

Joëlle Lacroix

Cinq années se sont écoulées sans ton sourire pour nous reconforter. Un vide s'est installé dans mon coeur et la plaie toujours, demeure. Mon deuil n'est point achevé mais je ne me laisse pas pour autant dériver. Mes rêves te gardent près de moi, continue à vivre, telle est la loi. Merci de bien nous guider de là où tu es. De ce paradis où tu as trouvé la paix.



*Je t'aime maman, tu me manques tant
Ta fille Marie-Josée*

CARNET SOCIAL

Cet espace étant mis gratuitement à la disposition des associations et regroupements à but non lucratif, tout ce qui se rapproche trop d'un message publicitaire ne sera pas publié dans cette page. Dans le doute, contactez nos bureaux, 449-1725.

Divers :

- Hiver 2011 (jusqu'au dégel de la patinoire) Activités aux centre Communautaire de Kazabazua, Hé les enfants venez avec vos amis pour participer à différents jeux ou patiner sur la patinoire. La semaine de 16h à 21h, le samedi et dimanche de 11h à 22h. Jeux: billard, jeux de poches, fléchettes et autres. Infos: M. Lafrenière au 467-3520
- L'âge d'or de Bouchette organise un souper suivi d'une soirée dansante le samedi **26 février** à la salle municipale de Bouchette à partir de 17h, infos: 465-2083
- Le samedi **26 février** à 11h: Centre de Venosta: Journée annuel de Ski et Carnaval d'hivers. Levée de fonds pour association récréative de Venosta. 5km de ski de fond, patinage extérieure, cartes etc. À 16h: joute de hockey et souper ragoût de boeuf pour 5\$. Bar et danse Jessy Tate DJ. Infos: appelez Elaine au 422-3520.
- Randonnée des Wézi-Wezo, motoneiges et quad, le samedi **26 février**, départ de Messines à 10h de la salle municipale, dîner au hot dog gratuit au lac Pythonga, infos: Michel au 465-2506
- Samedi et dimanche **26 et 27 février**: Lac Ste-Marie, tournoi de pêche, détails à venir, infos: 467-5437
- Début inscription les **25 et 26 février**:

- Centre communautaire Lac Ste-Marie, association des loisirs, tournoi de pêche Denis Carré, prix plus grosse prise. Frais inscription adultes 15\$ et enfants 10\$ et souper spaghetti et fèves au lard adultes 10\$ et enfants 7\$ moins de 6 ans gratuit. Bar et disco, infos: 467-5437
- Les Filles d'Isabelle, cercle 933 de Maniwaki organise un dîner à midi au reataurant Lafond Lac Cayamant suivi de la réunion à 13h30, le **1^{er} mars** à l'église St-Roch à Cayamant.
- Soirée de danse country western, organisée par le Club Optimiste de Déléage, le **5 mars** à 20h à la salle municipale de Déléage, 175, route 107, entrée 5\$, musique avec Ginette Guilbeault et Roland Ouellet.
- Les Coeurs Joyeux de Grand-Remous vous invitent à leur soirée dansante le samedi **5 mars** à 19h à la salle Jean-Guy Prévost. Un buffet froid vous sera servi à la fin de la soirée, Infos: Raymonde au 438-2682 ou Henriette au 438-2063
- Le Club de l'Âge d'Or ASSOMPTION de Maniwaki vous invite à sa soirée du **12 mars** prochain, coût d'entrée: 8\$/membre et 10\$/non-membre; la musique avec Les Campagnards et un buffet sera servi en fin de soirée, au 257, rue Des Oblats. Infos: Madeleine 449-1657 ou Françoise au 449-4036
- Le dimanche **13 mars** de 12h à 16h (à confirmer): Centre Héritage de Low: Brunch de la St Patrick, chanteurs locaux et autres activités. Infos: Liette au 422-3528.
- Le dimanche **13 mars**, le Club de l'âge d'or de Cayamant. «Les porteurs de bonheur» tiendra son souper mensuel suivi d'une soirée dansante à la salle municipale de

- Cayamant. Le coût est: membre 10\$ et non membre 12\$. Un souper chaud sera servi à 17h30. Apportez votre propre consommation, infos: Violaine au 463-4117 ou Léona au 463-1035.
- Une sortie à la cabane à sucre La Coulée de Ste-Thérèse est organisée par le Club de l'âge d'or de l'Assomption de Maniwaki, le vendredi **18 mars** prochain. Le départ par autobus se fera du stationnement du Club au 257, Des Oblats à 17h. Infos ou réservation, Madeleine au 449-1657 ou Françoise au 449-4036.
- Le mercredi **23 mars** de 18h à 20h: bibliothèque de Kazabazua: cercle de lecture pour adultes français, échange de commentaires sur les livres lus et un goûter.
- Les Joyeux Vivants vous invitent à une soirée country le vendredi **25 mars** à 19h au centre communautaire de Gracefield, avec plusieurs artistes invités, cout d'entrée: 10\$ en pré-vente, 12\$ à la porte, infos: Suzanne au 463-2027 - Paul au 463-2029
- Vendredi et samedi, les **25 et 26 mars**: Lac Sainte Marie: Festival des arts de la scène Val Gatineau. Information à venir. Surveiller le site WEB.25-26mars2011.ca - Pour info: Nadine Pinton et Denis Labelle 467-2086
- Le mardi **29 mars** à 13h30: Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Low Bingo et repas, infos: Brenda 422-1865
- Le mercredi **30 mars** 19h00: bibliothèque de Kazabazua: cercle de lecture pour adultes anglais, échange de commentaires sur les livres lus et un goûter.
- Le vendredi **1^{er} avril** de 19h à 21h, église Unie Trinité, Kazabazua: soirée pour tous les enfants, chants, histoires et bricolage.

- Tous les enfants sont bienvenus.
- Le samedi **2 avril** à 20h: centre Bethany Lac Danford Danse du printemps pour les séniors.
- Le samedi **9 avril** Lac Danford Église Anglicane Brunch.
- Le samedi **16 avril** à 11h: centre Héritage de Low: club de l'âge d'or de Low invite le West Québec Inter Club Seniors pour activités et repas. Infos: Brenda 422-1865
- Le dimanche **17 avril** de 11h30 à 13h30, centre culturel et Bibliothèque de Kazabazua: activités de la fête de pâques pour les enfants, bricolage, dessin décoratifs et un goûter à la bibliothèque.
- Le dimanche **17 avril** à 11h: église Unie Trinité, Kazabazua: service des rameaux.
- Le mercredi **20 avril** de 18h à 20h: bibliothèque de Kazabazua: Cercle de lecture pour adultes français, échange de commentaires sur les livres lus et un goûter.
- Le jeudi **21 avril** à 19h, bibliothèque de Kazabazua CRSBPO, cadre de la journée des droits d'auteurs: invité Karine Munger auteur en français du Roman Le Bonheur. Léger goûter. Infos au 467-5746.
- Le vendredi **22 avril** à 19h: église Unie Trinité, Kazabazua: Service de culte du Vendredi Saint
- Le dimanche **24 avril** à 9h30: église Unie Trinité, Kazabazua et 11am à Low: Service de Pâques.
- Le mardi **26 avril** à 13h30: Centre Héritage de Low: Club de l'âge d'or de Low Bingo et repas, infos: Brenda 422-1865
- Le mercredi **27 avril** 19h: bibliothèque de Kazabazua: Cercle de lecture pour adultes anglais Échange de commentaires sur les livres lus et un goûter.

Hockey : les enseignants perdent mais sauvent l'honneur!

MANIWAKI, LE 27 JANVIER 2011 – Pour mousser le sentiment d'appartenance à l'école de Gracefield, une partie de hockey opposant des enseignants et des élèves a eu lieu le 27 janvier dernier, à la patinoire de l'endroit.

Apparemment les enseignants ont fait l'objet de beaucoup de taquineries au cours des journées précédant la partie. Pour sauver l'honneur (et préserver leur autorité), les enseignants ont bien senti qu'ils se devaient d'avoir le dessus sur les élèves. Au pire, s'ils devaient perdre, il ne fallait pas que ce soit par une marge trop humiliante. Finalement, es élèves ont eu le dessus par le compte de 8 à 6, soit avec une différence juste assez mince pour que les enseignants ne se sentent pas trop déclassés et osent encore montrer leur face à l'école.

L'activité était une initiative de l'animateur Kevin Johnson

Lachapelle, du programme Bouffée d'oxygène. Il supervisait l'équipe des enseignants, au nombre de dix. Kevin était appuyé de David Forester, l'entraîneur de l'équipe des élèves, «Les Dragons», composée de quatorze élèves de secondaire 1 à 5.

L'activité a eu lieu en après-midi, de 13 h 30 à 14 h 45 et tous les élèves de l'école ont pu assister au déroulement de la partie. Pour libérer du temps et permettre à la partie d'avoir lieu, les cours de la journée ont été compressés et ramenés de 65 à 50 minutes.

À noter que les Cheerleaders de Gracefield étaient présentes et ont salué l'arrivée des deux équipes. Des chocolats chauds ont aussi été servis, grâce à l'organisme Québec en forme Vallée de la Gatineau, sous la supervision de Mélissa Vachon.



L'équipe des enseignants.



L'équipe des Dragons.



Les Cheerleaders.

Cours de conduite de VTT

Transport d'un passager sur un quad (VHR)

Depuis le 5 juin 2009, il est permis de transporter un passager sur un quad conçu à l'origine pour ne transporter qu'une seule personne et modifié par l'ajout d'un siège installé selon les normes du fabricant du siège, à condition que le conducteur se conforme aux dispositions suivantes :

Dans la région depuis juin 2009, cours obligatoire de conduite de VTT pour accéder aux sentiers de la Fédération.

Min. 6 personnes • Coût : 85\$ taxes incluses

* Pour obtenir le certificat d'aptitude, les conducteurs de quad qui transportent un passager doivent suivre la formation donnée par la FQCQ.

Les cours se donne à Maniwaki en hiver et à Délage en été



**Pour info : Gilles Taillon
819.623.6297**

Gala PME de la CCIM 2010



Invitation

5 à 7 des nominés au Gala 2010

À tous les Gens d'Affaires de la Vallée de la Gatineau, vous êtes cordialement invités à cette soirée qui aura lieu le 02 mars 2011 à la salle Robert Coulombe du Château Logue dès 17h00.

Les nominés seront présentés officiellement aux Médias et nous aurons comme invité spécial Monsieur Bruno Serge Boucher Vice-président, Communication et Soutien au réseau de la Fédération des Chambres de Commerce du Québec.

Bienvenue et bonne chance à tous les nominés au Gala!



Un tournoi de pêche hivernale couru une dixième année

PAR RODRIGUE LAFRENIÈRE

Plusieurs mordus s'y étaient rendus le matin aussi tôt que heures. Ils ont quitté vers 17h, les poumons remplis d'air pur et le visage rougi par le vent frisquet. Et ce fut un succès sur toute la ligne, commentent les organisateurs.

C'est même Pierre Sauvageau, lieutenant de la zone 8 (Maniwaki, Aumond, Délage et Blue-Sea) qui confirme ce succès du 10e tournoi Optimiste de pêche blanche du lac Murray, envahi samedi 12 février dernier par au moins 100 amateurs inscrits à la compétition bien amicale servant de levée de fonds au profit des enfants aumondoïis.

Toute la journée présent sur les lieux, avec sa dame et ses deux enfants, le responsable de la zone 8 affirme avoir été «impressionné par la participation nombreuse des adultes et des enfants ainsi que par l'efficacité de la douzaine de bénévoles affectés à des tâches variées, en relation d'aide à un club qui existe depuis maintenant 20 ans».

Ce dernier s'est dit «heureux de voir des jeunes ce jour-là dispersés un peu partout sur le lac et initiés par leurs parents ou amis aux plaisirs de la pêche et du plein air d'hiver».

Des bénévoles actifs et efficaces

Claire Lacaille, présidente du club d'Aumond (33 membres) et organisatrice en chef de ce 10e rendez-vous hivernal a bien sûr

remercié les participants de leur présence. Elle a dirigé beaucoup d'éloges vers les bénévoles tels que Patrick Séguin (chef pompier), Angèle Lyons, Francis Lacaille, Arianne Guilbeault, tous chargés de la mécanique d'inscription et de l'observation des règles du concours sur le lac.

Elle a tout autant vanté l'implication de Pierrette Rollin, Lisette Leclerc, Diane Leduc et Céline Côté quant à leur réussite au chapitre du souper spaghetti et fèves au lard, un souper qualifié de savoureux, servi vers 18h dans la salle bondée de l'ancienne école du village, dans l'attente de la remise en soirée d'une quarantaine de cadeaux ou prix (un record cette année), «grâce à des commanditaires généreux et impliqués pour la jeunesse de 12 ans et moins».

Des gens nombreux ont noté que le sens du bénévolat a été poussé au point de prêter à l'organisation, durant la journée, son quad (Francis Lacaille) ou encore sa motoneige (Robert Lannigan et Patrick Séguin). Ce qui, selon la présidente indique un sens poussé de la collaboration.

Soulignons que Benoît Dault, qui revient en région après s'être «perdu» dans les Hautes-Laurentides... durant plusieurs années, a servi ce jour-là de commissionnaire et de transporteur de journaliste en quête de commentaires sur l'organisation. Des commentaires en très grande partie élogieux.

Et les gagnants du tournoi sont...

Durant ce tournoi, (où la pêche à la truite était défendue) il semble bien que «le blanc» n'ait pas mordu. Il fallait donc récompenser les pêcheurs aux plus longues prises, du côté du brochet et le perchaude.

Et ce fut Raymond Larche et Pierre Morin qui sortirent gagnants, ex-aequo, après avoir capturé chacun un brochet de 25 pouces et demi. «Bizarre, bizarre», ont taquiné certains pêcheurs...

Mais ces taquins furent encore plus actifs en ce qui concerne la perchaude. En effet,



C'était la fête sur le lac Murray. Selon les organisateurs, une centaine de pêcheurs, venant d'un peu partout, se sont inscrits au 10e tournoi Optimiste de pêche blanche au profit des enfants de 12 ans et moins d'Aumond. Un tel événement hivernal ne pourrait-il pas servir d'événement touristique annuel, pour toute la région, se sont demandés plusieurs participants?

Raymond Larche et Michel Bédard sont sortis eux aussi ex-aequo en présentant chacun une capture de 12 pouces de longueur.

Or, ces drôles ont commenté que «les parents et amis des jeunes présents autour des trous de pêche ne furent pas de très bons formateurs puisque aucun de ces jeunes n'ont enregistré de captures». Mais ils ont eu le mérite de participer, souligne-t-on avec satisfaction.

Autres activités

Les organisateurs ont souligné l'apport des pompiers d'Aumond et de son chef, Patrick Séguin. Ils disent avoir apprécié la présence de certains représentants du monde municipal, à savoir le directeur général Régnald Mongrain et la secrétaire Nadine Labelle. «Serge Gagné, l'épicier de la place» a exprimé son plaisir de

participer à la fête des pêcheurs, adultes et jeunes, lors de ce tournoi de pêche blanche et qui il dit souhaiter longue tradition.

Toujours dans l'intérêt des enfants, la présidente invite à ne pas oublier le carnaval Optimiste le 26 février; le rodéo cycliste en juin; la mascarade en juillet; et probablement bientôt une autre journée de plein air, à vivre à Ste-Thérèse.

L'Optimiste Sauvageau a révélé qu'un nouveau club de 25 membres sera intronisé à Egan-Sud, le 9 avril prochain. Une charte lui sera donc remise lors d'une cérémonie officielle. Il souligne que le club Optimiste de Maniwaki s'est impliqué dans le tournoi de hockey de Maniwaki et que d'autres clubs réussissent plusieurs autres activités bénéfiques aux jeunes de la région.

Produits d'entretien standards ou écologiques

SERCO
SERVICE D'ENTRETIEN COMMERCIAL

RÉCURAGE ENTRETIEN
POLISSAGE LAVAGE DE
CIRAGE TAPIS



Serge Côté Cellulaire
propriétaire 819.334.0312

service@entretiensercos.com

Exposition d'art autochtone "The Forgotten" (En l'honneur de nos ancêtres)

Dimanche le 27 février 2011. Ouverture à midi.
Les artistes ouvriront la cérémonie en dansant au son des tambours traditionnels.

Un festin algonquin sera offert par Hawks Trading Post



Hawks Trading Post

(819) 441-1673
www.hawkstradingpost.ca

Au Gîte des Grands Chênes

Une halte, un repos

Sous le couvert quiet

des Grands Chênes



304, RUE HILL
Maniwaki
819-449-3508

Touristes et sportifs d'hiver,
rendez-vous au Gîte des Grands Chênes
durant toute la saison hivernale.

Rampe d'accès.

À deux pas de tous les services
Internet haute vitesse
Marthe Hubert, prop.
martheh304@videotron.ca

Chambres
de 1 à 30 jours

L'équipe juvénile de volley-ball ira en Suisse

Les dirigeants recherchent des appuis financiers

MANIWAKI - Les jeunes filles membres de l'équipe juvénile de volley-ball de la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau qui se frottent aux meilleurs équipes de leur discipline partout en Outaouais, sous la férule de leur entraîneur Daniel Larche, vont vivre une expérience dont elles se souviendront toute leur vie. La Suisse les attend à la fin des classes en juin prochain.

«Malgré notre bassin de recrutement qui est très restreint, je peux vous affirmer que nos jeunes filles sont impressionnantes. Leurs performances permettent à l'équipe

Un beau projet

Le projet d'un voyage en Suisse mijotait au sein de l'équipe depuis au moins deux ans. À la fin des classes, en juin prochain, l'équipe s'envolera pour un séjour de deux semaines en Suisse. Les jeunes filles participeront à des matchs amicaux. Elles seront jumelées à de jeunes joueuses suisses et logeront dans leurs familles. Elles découvriront, ensemble, les habitudes de vie et les valeurs d'une autre culture et vice-versa. Pour la deuxième semaine du séjour, l'équipe se propose un circuit

de découvertes, d'exploration et de visites diverses. Plusieurs des jeunes filles seront accompagnées par leurs parents qui s'en promettent également.

Les objectifs de ce voyage sont manifestes. Ils consistent à motiver et à encourager les jeunes filles à pratiquer un sport de façon régulière; à établir des liens directs avec la persévérance et la réussite scolaire; à faire la promotion des valeurs comme l'esprit sportif, le respect, l'entraide, l'engagement et l'assiduité; à s'ouvrir sur le monde et, finalement, à découvrir la richesse d'une autre culture.

«Bien que notre région soit fortement défavorisée, rien n'empêche de voir grand et de rêver. Croire que tout est possible quand on y met les efforts. Notre message est clair auprès des jeunes sportives. La détermination et la rigueur peuvent mener loin. Pourquoi pas jusqu'en Europe!», indique Daniel Larche.

Souper-spaghetti bénéfique

Les jeunes filles, les membres de la direction du club et les parents invitent la population à un souper-spaghetti bénéfique le jeudi 31 mars prochain, de 17h à 19h30, à la cafétéria de la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau. Le coût de l'assiette est de 10 \$ pour les adultes et c'est gratuit pour les enfants. Après le souper, les membres de l'équipe seront présentés à la foule qui en profiteront pour dévoiler leurs nouvelles couleurs, de nouveaux uniformes distinctifs offerts par Sylvain et Serge Danis du Domaine Shannon.



Daniel Larche, l'entraîneur de l'équipe, Josée Ménard, André Nault, Marie-Pier Nault, Alex-Ann Cusson, Line Lefebvre et Richard Cusson ont prêté main-forte aux Optmistes lors du tournoi de hockey qui avait lieu en fin de semaine à l'aréna de Maniwaki.



Sur la rangée du haut, de gauche à droite : Marie-Pier Nault, Sophie St-Amour, Mégan D'Anis, Audrey Séguin, Laurence Beaucage-Bélisle, Jessica Lafontaine. Sur la rangée du bas, dans le même ordre : Laure-Jaelle Larivière, Cassandra Fortin, Roxanne Croteau, Alex-Ann Cusson, Joëlle Beaucage-Bélisle.

de rivaliser contre les meilleures formations de la région dont celle du Cégep de l'Outaouais. Elles sont vraiment déterminées à offrir le meilleur d'elles-mêmes et elles s'entraînent comme des déchaînées. C'est vraiment plaisant de diriger une équipe composée de membres aussi dynamiques», indique l'entraîneur Daniel Larche qui s'occupe de cette équipe depuis quatre ans déjà.

La Gatineau a rencontré quelques parents et quelques jeunes filles membres de l'équipe samedi dernier au Centre des loisirs de Maniwaki où se déroulait la 39e édition du Tournoi de hockey Optimiste de Maniwaki. Les parents s'occupaient du bar pendant que les jeunes filles accomplissaient diverses tâches dans la Cage aux Lions où le club Optimiste avait établi son quartier général organisationnel pour le week-end.



Ligue Les Rigolos (Dimanche 18h30)		PJ:21
20/02/11	Quilles	Total
1 Old Dutch	16708	74
2 La Gang	16328	71
3 Garage Fleurent	16193	63
4 Maison Mcconnery	16389	62
5 Taxi Central	16265	59
6 Les Comics	16176	59
7 Maniwaki Fleuriste	16180	56
8 Loto Pub	16283	55
9 Tigre Géant	16099	51
10 Resto Notre Dame	15840	45

H.S.F: Suzanne Séguin 222 H.SF: Marc André Brunet 226
H.T.F: Suzanne Séguin 623 HTH : Jos Louis Richard 603
H.M.F: Suzanne Séguin 186 H.MH: Yvan St-Amour 206

Ligue Les Dames de Coeur (Lundi 18h30)		PJ:21
14/02/11	Quilles	Total
1 Temple de la Détente	19401	63
2 Caro Désign	19345	61
3 Les Copines	19181	50
4 Dépanneur Messines	19159	50
5 Salon Micheline	19083	45
6 Imprimak	19030	41
7 Quill-o-Rama	18846	29

H.S: Anne Fortin 205
H.T: Anne Fortin 548
H.M :Suzanne Séguin 182

Ligue des Dix Étoiles (Mardi 18h30)		PJ:21
15/02/11	Quilles	Total
1 Branchaud	17894	65
2 Tim Horton	17426	56
3 Pin Gris	17583	55
4 Quillorama	17208	45
5 Labrador	17016	39
6 Château Logue	17101	39
7 Martel et Fils	17134	39

H.S : Serge Riel 258
H.T: Stéphane Séguin 637
H.M : Stéphane Séguin 211

Ligue des Couches Tards (Mardi 21:00)		PJ:21
15/02/11	Quilles	Total
1 Salon Le Ciseau	18169	81
2 Golf aux 3 Clochers	18157	80
3 High Rollaz	17462	55
4 Transport Heafy	17351	53
5 Loto Pub	17043	44
6 Rush	17056	40
7 UAP Pieces Piché	17269	39
8 R.Hamel et Fils	16956	29

H.S: Serge Martin 259
H.T : Serge Martin 718
H.M : Stéphane Séguin 218

Ligue des As de pique (Mercredi 18h00)		PJ:21
16/02/11	Quilles	Total
1 Dufran	22195	69
2 Canadian Tire	21927	65
3 La Légion	21344	63
4 Lou-Tec	21745	62
5 Lyras-Bonhomme	21269	53
6 Les Sports Dault	21082	44
7 Bucks Sport	20729	29
8 No Rush	20918	26

H.S.F: Mélissa Gagnon 214 H.S.H: Stéphane Séguin 268
H.T.F: Rachel Grondin 540 H.T.H: Stéphane Séguin 669
H.M.F: Mélissa Gagnon 181 H.M.H : Stéphane Séguin 208

Ligue M.V.S (Vendredi 20h00)		PJ:21
18/02/11	Quilles	Total
1 Proxim	21691	71
2 Lac Grenon	21817	68
3 The Warriors	21004	50
4 Bowater	20945	48
5 The Destroyers	20820	38
6 Rénovation Luc Alie	20609	36
7 Marc Martin Construction	20601	33

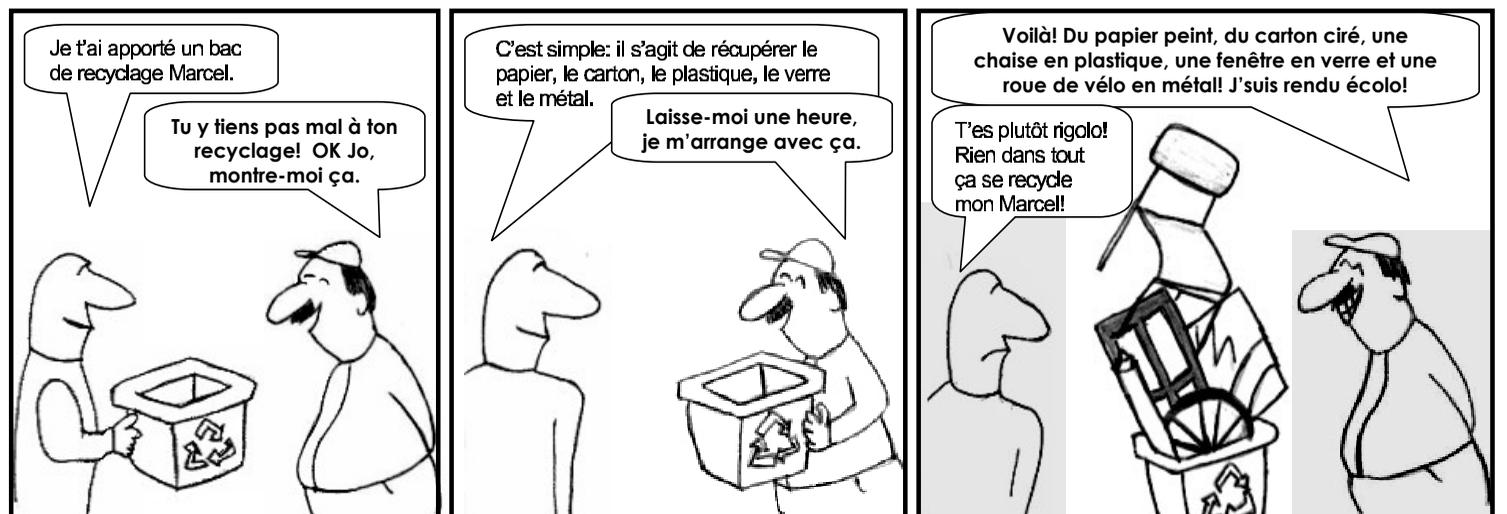
H.S.F :Rachel Grondin 202 H.S.H : Michel Lyrette 240
H.T.F: Rachel Grondin 487 H.T.H.: Michel Lyrette 602
H.M.F: Gracy 164 H.M.H: Marc Richard 211

370, boul Desjardins, Maniwaki 819-449-1977



Marcel et ses poubelles

3



Commandité par:



AUBERGE du DRAVEUR
85, rue Principale Nord, Maniwaki (QC), J9E 2B5
819-449-7022
www.aubergedraveur.com



NOUVELLE PROMOTION
À tous les **VENDREDI ET SAMEDI**
à la piscine de l'Auberge
CONSOMMATION 2 POUR UN
18 ans et plus

HOROSCOPE de la semaine

HUMORISTIQUE

À TITRE DE DIVERTISSEMENT SEULEMENT
Coeurs sensibles s'abstenir...

Par: Destinée DeCottret Écrivez-moi: destineed@hotmail.fr

POISSON - DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS

Habillez-vous chaud. Ce n'est pas parce que le soleil s'est montré le nez que vous devez montrer le vôtre. Loin de moi l'idée de prétendre que vous avez un gros nez, mais ne le découvrez pas trop. Comme je vous connais, vous êtes du genre à laisser la température influencer votre humeur. Comme nous avons eu beaucoup de temps sombre cet hiver, vous étiez parfois soupe au lait. C'est le gros problème de votre personnalité. Bref, vous êtes une personne à problèmes. Parfois.

BÉLIER - DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Je ne veux pas faire ma Joe connaissant, mais je peux vous dire une seule chose: ne prenez rien pour acquis. C'est vrai, lorsqu'on pense que tout va bien, on se retrouve souvent seul chez soi enfoui sous des couvertes avec de la pizza et des chips all dressed. Et puis on se trouve pathétique. C'est ce qui vous arrivera si vous prenez votre bonheur pour du "cash". D'ailleurs, si vous agissez ainsi, vous en manquerez, de "cash". Les fins de mois sont dures par chez vous.

TAUREAU - DU 21 AVRIL AU 21 MAI

Il faut que vous partiez. Dans le sud, ou le nord. Ou bien juste dans la lune. Pourvu que vous soyez très loin d'une personne qui débute par "Rev". Si vous restez, je vous dis que ça sera vraiment pas beau. Une méga chicane pourrait éclater entre "Rev" et vous. Votre tranquillité d'esprit sera en jeu et vous serez loin d'obtenir trois cerises! Si vous avez des cerises, croyez-moi, ce sera des vertes et des pas mûres. Vous ferez patate, tout simplement. Alors partez. Au moins en esprit.

GÉMEAUX - DU 22 MAI AU 21 JUIN

Si c'est pour les autres que vous chantez, je vous dis que vous seriez mieux d'arrêter. De toutes façons ce n'est pas bon pour vos cordes vocales d'être si souvent aussi tendues. Puis, j'ai aussi entendu dire que plus que les gens chantent, plus ils se font mettre à la porte de leur emploi. Ce n'est pas drôle pareil hein comment les gens sont si peu indulgents. Votre emploi est en jeu si vous chantez faux; le monde est fou.

CANCER - DU 22 JUIN AU 22 JUILLET

Vous auriez intérêt à être plus à votre affaire dans les prochains jours. Avec vos niaiseries niaiseuses il se pourrait que vous ratiez une chance de fou. Un appel est si vite manqué. Restez sur vos gardes tout le temps parce que la personne ne laissera probablement pas de message. Peu importe ce qui est question, la conversation que vous aurez sera le nombril d'une belle vie qui vous attend avec impatience. Serez-vous responsable? Ça reste à suivre.

LION - DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT

Je ne sais pas quel âge que je vous donne en âge mental, mais vous êtes jeune d'esprit. Parfois, vous avez des opinions que personne d'autre que vous ne pourrait avoir. Certes, c'est original, mais c'est ce que vous voulez être vous, dans la vie, original? Toujours vivre sa vie d'enfance peut être énervant pour les autres. Toujours rire comme vous le faites peut faire en sorte que vous soyez insupportable. Voilà qui est dit mon amour! (J'ai eu une dose d'amour tout à coup.)

VIERGE - DU 24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Une personne est follement amoureuse de vous. Elle doit bien vous trouver quelque chose. Vous n'avez sans doute jamais été aussi aimé de toute votre existence. Vous avez une chance en or de faire votre vie avec une personne parfaite pour vous. Imaginez quelqu'un qui pourrait faire tout votre ménage, repassage, vaisselle, lavage, qui pourrait vous faire de bons petits plats. Cette personne vous aime tellement que vous n'auriez qu'à lui demander de faire tout ça et votre vie serait un conte de fée. Me croyez-vous?

BALANCE - DU 24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE

Si jamais quelqu'un vous parle de légumes cette semaine, faites comme si de rien n'était. Dites-lui que c'est bon pour la santé, que c'est plein de vitamines, fibres et même de fer. Parlez-lui de Popaye et de ses fameux épinards. Ne pensez pas plus loin que ça. Ne réalisez surtout pas qu'en fait il vous traite de légume. Ce qu'on ne sait pas fait pas mal alors ne soyez donc pas sadomasochiste. Vous êtes délicieux.

SCORPION - DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vous pourriez être chanceux sans bon sens cette semaine. Les pauvres vous envieront d'avoir une si grosse rentrée d'argent en si peu de temps. Ils vous envieront tellement que si vous vous vantez autant il se pourrait bien que vous vous fassiez voler! J'avoue que ce serait une bonne leçon pour vous parce qu'à chaque fois que vous avez une bonne nouvelle vous le criez à tout le monde. C'est personnel ces choses-là, surtout quand on parle d'argent.

SAGITTAIRE - DU 23 NOV. AU 21 DÉCEMBRE

Se pourrait-il que la semaine passée ait été une semaine chocolatée? Il me semble qu'un gain de poids serait apparu dans vos cuisses. Je suis fière qu'il y ait encore des gens en 2011 qui se foutent des stéréotypes américains. Je vous lève mon chapeau! Une chance que ce n'est que le chapeau et non la jambe parce que je n'aurais sûrement pas été capable. Je ne sais pas si c'est pareil pour vous mais elles ne sont pas levables mes jambes!

CAPRICORNE - DU 22 DÉC. AU 20 JANVIER

De ce que j'en sais, on ne peut pas dire que les mathématiques sont faciles. Vous êtes un peu comme les mathématiques. Et moi je suis une femme qui tourne à l'entour d'un pot. Faites-en vos propres déductions. Je ne sais pas du tout comment vous approcher. Vous serez compliqué cette semaine. Que vous soyez de la génération des X ou des Y, peu importe la formule, c'est très difficile de trouver des solutions à vos problèmes. Ça ira mieux dans quelques jours, c'est sûr.

VERSEAU - DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Une personne arrogante pourrait vous faire un peu de peine cette semaine. Vous devriez vous confier à quelqu'un en qui vous avez une confiance aveugle. J'espère pour vous que vous n'avez pas trop d'orgueil. Garder tout pour soi peut mener à une dépression mon ami, faites attention. Cette semaine ce sera comme s'il y avait un gros orage et que vous vous cachiez en dessous d'un arbre; vous ne serez vraiment pas à l'abri. Mais ça passera.

La persévérance scolaire

LA GATINEAU - La Fondation Jean-Michel Anctil et Academos sont heureux de s'associer pour offrir aux jeunes les bourses Accroche-cœur, les premières bourses récompensant la persévérance scolaire partout au Québec. D'un montant de 500 \$ chacune, quatre de ces bourses seront décernées à des élèves d'écoles secondaires de l'Outaouais.

Les bourses Accroche-cœur reconnaissent la persévérance, la détermination et le dépassement de soi d'élèves qui ont eu des difficultés scolaires, mais qui se sont démarqués par l'amélioration de leurs notes et leur effort soutenu. En tout, 68 bourses seront tirées au hasard parmi les candidatures reçues dans chaque région du Québec.

La période de mise en candidature est du 17 février au 8 avril 2011. Les intervenants scolaires peuvent soumettre la candidature d'un élève directement sur le site www.mabourse.ca. Pour être admissible, un jeune doit être âgé entre 12 et 17 ans au début de l'année scolaire en cours, avoir fait preuve de persévérance et d'effort soutenu tout au long de l'année scolaire, être admis dans un établissement d'enseignement secondaire reconnu par le ministère de l'Éducation, des Loisirs et du Sport du Québec, suivre des études à temps plein et s'engager à poursuivre ses études l'année suivant la réception de la bourse.

La «vraie» soirée chasse et pêche mercredi prochain

LA GATINEAU - Le club Optimiste de Maniwaki vous invite à sa soirée de chasse et pêche qui aura lieu le mercredi 2 mars prochain, dès 19h15, au gymnase de la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau à Maniwaki.

De nouveaux films inédits sur la chasse et la pêche seront présentés aux amateurs présents. Les animateurs Norman Byrns et Daniel Gilbert, que les amateurs peuvent suivre chaque semaine sur les ondes du Réseau des Sports (RDS), vous attendent en grand nombre.

Des prix de présence pour une valeur de 1 000 \$ seront tirés au hasard des participants et votre billet d'entrée vous inscrit automatiquement au tirage des grands prix de fin de saison dont les gagnants seront connus lors d'une soirée spéciale, le 10 avril prochain, à Évain en Abitibi-Témiscamingue.

Des billets sont actuellement en vente dans plusieurs commerces de Maniwaki, Délage, Messines et Gracefield et auprès de membres du club Optimiste de Maniwaki. Pour plus de détails sur cette soirée, il vous est loisible de contacter M. Guy Lauriault au 819-449-5523.

Coopérative Funéraire Brunet
Nous sommes riches de nos valeurs...
819-449-6082



Nicole Nault, conseillère aux familles

Toujours à l'écoute de vos besoins, que vous soyez membres ou non



MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

Horizontalement

- Pas très rassurant.
- Bières - Ne conduit pas la chaleur.
- Résultats extraordinaires - Exige de bons yeux.
- Désignait l'Espagne - Cobalt - Fer.
- Chiffres romains - Soulier fin.
- Nage en Méditerranée - Iroquois.
- Actinium - Produire un effet - Dans la gamme.
- Bramer - Sur la tête du coq.
- Affluent du Danube - Étable à porcs - Arrose Strasbourg.
- On lui doit la Philosophie dans le boudoir - Trafic d'objets sacrés.
- Épi secondaire - Fringué.
- Quittance - Souhaiter.

Verticalement

- Habituer.
- Ce qui sert de prétexte - Meuble.
- Ver marin - Délateur.
- Pierre le Grand - Passe à Berne - Gagnant.
- Fondent à l'église.
- Mesures itinéraires - Grivoise.
- Elle est fétide - Parcours touristiques.
- Dialecte du groupe italien - Dose de radiations.
- Pronom personnel - Commandement - En forme d'oeuf.
- Hallucinogène - Trépigner.
- Fusionné - Ce qu'il y a de meilleur.
- Utilisé pour la première fois - Possessif.

Solution de la semaine dernière

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	A	C	C	H	A	B	E	E	S	P	
2	O	C	R	E	C	A	M	P	E	U	R	
3	U	N	I	T	E	S	U	I	N	T	E	
4	S	E	S	N	A	V	E	T	T	E		
5	T	P	A	U	M	E	H	E	R	E		
6	A	B	E	R	R	A	N	T	E	U	N	
7	C	R	D	E	N	T	E	S	T			
8	H	U	M	U	S	R	I	E	N	O		
9	E	L	U	I	T	E	M	C	R	U		
10	S	A	L	U	E	P	I	L	E	R		
11	N	O	N	N	E	U	R	O	N	E		
12	A	T	T	E	N	D	R	A	S	E	R	

Loto-Pub

Resto-Bar
10 machines de loterie vidéo



Sonny Constantineau: propriétaire
412, rue des Oblats
Téléphone: 819.449.6140

Déjeuner des élus de Déléage: un appui du monde municipal

PAR RODRIGUE LAFRENIÈRE

Le maire Jean-Paul Barbe de Déléage s'en montrait sincèrement ravi. Plusieurs membres du monde municipal voisin prenaient part, dimanche dernier, au déjeuner des élus de sa municipalité.

En effet, on a vu à ce déjeuner le maire Roch Carpentier de Ste-Thérèse et sa directrice générale Mélanie Lyrette; le maire Denis Charron d'Aumond, la conseillère Lyse Dastous, le directeur général Rénald Mongrain et l'employé municipal Charles Langevin.

Jean-Paul Barbe se montrait bien sûr satisfait d'une participation citoyenne intéressante, habituelle ou nouvelle, malgré plusieurs événements parallèles, dont le grand tournoi Optimiste de hockey qui drainait à Maniwaki le club oeuvrant dans sa municipalité.

Les «déjeuneurs» ont pu noter que les conseillers de Déléage s'activaient tous autour de l'excellent déjeuner rapidement et amicalement servi à quelque 120 convives repartis tous satisfaits d'avoir contribué chacun huit dollars aux causes communautaires de Centraide.

Une très amicale compétition entre Ste-Thérèse et Déléage a fait en sorte que le nombre de citoyens ayant répondu à l'invitation de chacun des maires a fini par favoriser légèrement Ste-Thérèse. Ce qui a donné lieu à d'aussi amicales taquineries entre les deux élus qui sont par ailleurs de solides partenaires du développement touristique dans leur coin de la Haute-Gatineau.

Pour encourager ou consoler le maire Barbe, on a convenu que les deux municipalités pouvaient se classer ex-aequo, ou presque...

Les pompiers sont de la partie

Les maires ont noté avec fierté que leur personnel municipal participe de plus en plus à la gestion des déjeuners des élus.

Des observateurs de l'évolution de ces déjeuners disent découvrir en fait que les employés des municipalités sont de plus en plus présents ou prennent de plus en plus part aux diverses tâches qu'impose l'organisation de ces rendez-vous sociaux et communautaires comme Centraide.

Actifs au déjeuner de Déléage, des

pompiers ont en effet épaulé le conseil dans son travail. Deux pompiers (David Carle, capitaine, et Michel Paul, premier responsable du service) et une pompière (Méline Morin) ont expliqué que la participation de leur équipe était aidante et valorisante.

Ils sentent bien que cette aide peut rapprocher les pompiers de la population et des élus, qu'elle permet une meilleure communication avec les intervenants, qu'elle donne de la visibilité au service qui, soulignons-le, a dû «sortir» 28 fois l'an passé, soit pour servir sa population ou pour aider des municipalités voisines ou limitrophes.

Les combattants d'incendies soulignent avec une satisfaction bien visible que depuis 4 ans ils ont collaboré au rallye vélo du club Optimiste, à la soirée chasse et pêche, au déjeuner des élus, à la soirée de Noël et autres rendez-vous de la population.



Des gens du monde municipal ont apprécié le déjeuner des cuisiniers de la bonne cause, dans l'ordre habituel, en première rangée: le maire Jean-Paul Barbe et le d.g Rénald Mongrain. À l'arrière l'employé Charles Langevin, la conseillère Lyse Dastous, les maires Denis Charron et Roch Carpentier, respectivement d'Aumond et de Ste-Thérèse.

FIN DE LOCATION

HYUNDAI
UN TÊTE-À-TÊTE AVEC NOS MODÈLES VOUS SÉDUIRA

NOUVEAU
NOUS PAYONS VOS MENSUALITÉS RESTANTES JUSQU'À 6 MOIS AVANT LA FIN DE VOTRE TERME!
ELANTRA L 2011 AUTOROUTE 4.5L / 100KM
À PARTIR DE **17 359\$**
FINANCIEMENT À L'ACHAT POUR **2,99%** 60 MOIS
OU LOUEZ **213\$** 60 MOIS
FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS
0\$ COMPTANT

ACCENT L 3 PORTES 2011
"LA SOUS-COMPACTE LA PLUS VENDUE AU QUÉBEC"
NOUVEAU **3 600\$** D'ÉCONOMIE
À PARTIR DE **11 509\$**
ACHAT **137\$** 2,49% PAR MOIS
FINANCIEMENT À L'ACHAT 0\$ COMPTANT
FRAIS, LIVRAISON ET DESTINATION INCLUS
PARTICIPATION DE 500\$ DU CONCESSIONNAIRE INCLUSE
GARANTIE 5 ANS
100 000 KM
5 ANS/100 000 KM - Garantie globale limitée
5 ANS/100 000 KM - Groupe motopropulseur
5 ANS/100 000 KM - Garantie sur les émissions

LA TOUTE NOUVELLE
ELANTRA L 2011
COMPLÈTEMENT REDESSINÉE
HYUNDAI
www.performehyundai.ca

Nous sommes imbattables!
1453, boul. A-Paquette, Mont-Laurier
819-623-4844

Performe
MONT-LAURIER
DEVENEZ MEMBRE PRIVILÉGIÉ DU **Performe** **HYUNDAI**

Venez au
BAR
Aniack
déguster de la
GRILLADE
Le vendredi
4 mars,
de 17h à 19h
147, PRINCIPALE SUD, MANIWAKI
Musique avec Gary Davis et Luc Langevin

Salon PIERRETTE
Pierre-Labbe, prop.
Coupe
Couleur
Métamorphose
Transformation
Service personnalisé
151 Rte 107
Déléage, Qc
J1E 3A8
819.441.1179



CONCOURS LITTÉRAIRE VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Affiche les couleurs de ta réussite!

En janvier dernier un concours a été lancé aux élèves du secondaire et à l'éducation générale des adultes de notre territoire. L'objectif était de rendre compte de la persévérance chez les élèves et leur offrir l'opportunité de faire valoir leurs efforts dans la poursuite de leurs rêves.

Les élèves devaient rédiger un texte illustrant soit leurs passions, leurs rêves, leurs objectifs, leurs réussites... La semaine dernière, nous avons publié le texte

ayant gagné le premier prix. Voici les textes gagnants - 2ième, 3ième et 4ième prix; les auteurs se méritent un certificat cadeau de 100\$ chez la librairie Mi Maya; Sonia Samuelson, Centre Notre-Dame-du-Désert, secondaire III
William Séguin, Cité Étudiante de la Haute-Gatineau, secondaire II

Nancy Lefebvre,
Centre Notre-Dame-du-Désert, présecondaire

Bravo à tous et merci de votre participation !

Nicole Duquette
Coordonnatrice
Agir ensemble et réussir

Mon objectif

Après dix-sept ans loin des bancs d'école, je reviens aujourd'hui avec le désir très cher de terminer mon secondaire 5.

J'ai toujours travaillé, mais le désir de finir mon secondaire était toujours dans mon cœur. La chance est enfin apparue lorsque mon mari a dû déménager dans la région pour le travail et que moi par conséquent lâcher mon travail. En arrivant dans la région j'ai eu le droit au chômage et des services d'emploi Québec qui eux m'ont proposé de terminer mon secondaire. Wow quelle chance! Maintenant avec tous les efforts possibles je pourrais atteindre mon objectif et être fière de moi. La première semaine fut des plus difficiles, car en ouvrant les livres je n'ai que constaté que les souvenirs étaient loin dans ma mémoire et que je devrais travailler extrêmement fort. Mais je crois qu'avec mon entêtement et aussi les encouragements de mes proches je pourrais y arriver. J'ai un garçon au primaire et l'autre au secondaire pour eux je ne peux pas abandonner il faut leur montrer que malgré les moments difficiles il faut persévérer et toujours pousser sa limite. Pour certain, mon objectif pourrait être facile, mais moi je dois travailler fort tous les jours. J'ai un déficit d'attention qui fait que ma tête part souvent dans la lune et je dois me ramener souvent à l'ordre. Je suis convaincue que j'aurai certaines embûches, mais j'espère pouvoir tout surmonter. Je vais monter une marche à la fois et atteindre mon objectif avec une immense joie.

En conclusion, je crois fermement que chacun peut atteindre leurs objectifs. En tout cas moi j'ai bien l'intention de passer par-dessus toutes les problèmes et embûches sur mon chemin. L'année ne sera pas toujours facile, mais avec de la détermination, j'y arriverai...
Sonia Samuelson, Secondaire 3



Mes passions et mes rêves

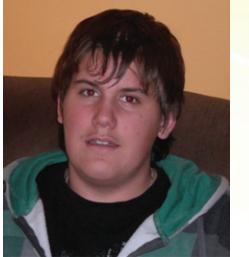
Une de mes passions est la nature, parce que j'aime être dehors. Je me sens bien, je respire et surtout je me sens très libre. J'adore faire du camping, parce qu'on est toujours dehors et tous les soirs on a la chance d'être en famille autour d'un bon feu de camp. Tout ce qu'on fait ce fait à l'extérieur. Faire des balades à pied dans les sentiers et regarder tout autour ce qui se passe, écouter les bruits de la nature. Wow! Quel plaisir! Faire du canot sur les lacs que c'est relaxant. Ça, c'est la belle vie.

Ma deuxième passion est de jouer au football pour les Mustangs, parce que ça m'apporte l'esprit d'équipe, quand je suis sur le terrain je me sens une personne importante et je me défoule. Je dois rester concentré pour aider mon équipe le plus possible. Je me donne à cent-dix pour cent. Encore là, je suis en plein air. Lorsqu'on gagne, je me sens fier de moi et de mon équipe. Quand on perd, je reste positif, car je sais que nous avons fait de notre mieux. Nous regardons les erreurs que nous avons commises et à la prochaine partie nous faisons attention pour ne pas commettre les mêmes erreurs. J'adore ce sport c'est toute ma vie. Un jour, j'aimerais être un joueur professionnel dans l'équipe de la Nouvelle-Orléans. C'est un de mes plus grands rêves.

Mon deuxième plus grand rêve c'est d'être en mécanique industrielle, parce que je suis un gars manuel et qui aime les grosses « bébêtes » à réparer. Par exemple : installer et entretenir les machines et les équipements les plus courants dans les industries comme des convoyeurs et compresseurs. Tout ce qui est hydraulique et électrique me passionne.

Voilà je vous ai présenté mes passions et mes plus grands rêves.

William Séguin, CEHG, Secondaire II



Rêves et désirs

Dans la vie, il est important d'avoir des rêves et des désirs. Pour y arriver, il faut persévérer même dans les moments difficiles. On peut aussi aider les gens qui nous entourent à ne pas s'affaiblir.

Moi j'ai deux enfants magnifiques âgées seulement de cinq et sept ans. Ils fréquentent le primaire et je les guide pour bien planifier leurs avenir. Tout comme moi, ils ont des ambitions et c'est mon devoir de les accompagner tout au long de leur année scolaire.

Depuis peu, j'ai moi-même réintégré

les études. Aujourd'hui je comprends l'importance de l'impact que cela peut avoir sur notre avenir. À mes yeux, il est essentiel de persévérer pour s'épanouir. Ainsi, je mets en oeuvre mes connaissances pour arriver à mes besoins. « Ne jamais lâcher » Voilà ma devise.

Ayant délaissé l'école à un très jeune âge et l'avoir réintégré après plusieurs années, je dois réapprendre tous ce dont j'avais acquis. Mais tout cela ne m'effraie pas car j'avance à merveille. La différence entre le présent et le passé est la détermination de vouloir

franchir les portes d'arrivées. Donc, il faut pousser notre motivation plus loin que nos limites.

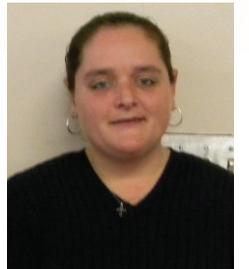
Enfin! Mon objectif premier est de terminer mon secondaire en deux ans. Par la suite, j'irai chercher un diplôme d'études professionnelles qui déterminera mon avenir.

Lequel?

Pour l'instant ce n'est pas encore décrété. Vivant dans une région éloignée avec peu de populations, je dois bien y penser. Ceci-dit, ayant un but non déterminé, la situation me semble incomplète. Mais dans

peu de temps, tout cela sera éclaircie et assurément, je vais réussir.

Ainsi, je vois un bel avenir. Ce qui me motive énormément. À ce moment, je pourrais intégrer un niveau plus élevé sur le marché du travail. Ce sera grâce à ma persévérance que j'y parviendrai.
Nancy. Lefebvre.
Présecondaire, Centre Notre-Dame-du-Désert



Fête littéraire : remise des prix

MANIWAKI – Les gagnants du concours littéraire d'Agir ensemble et réussir dans le cadre des Journées de la persévérance scolaire, ont reçu leurs prix lors d'une cérémonie organisée lundi dernier, le 21 février, au centre administratif de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais.

Mme Nicole Duquette, coordonnatrice locale du programme Agir autrement et réussir, était très heureuse des résultats de ce concours et a félicité les gagnants et les gagnantes, tout comme la présidente de la commission scolaire, Mme Diane Nault, et le directeur général, M. Harold Sylvain. Le directeur des services éducatifs, M. Stéphane Rondeau, le directeur de l'établissement des Adultes, M. Réjean Potvin, la représentante du jury, Mme Madeleine Lefebvre, et des membres de



l'équipe locale, Mmes Céline Sirois et Marise Veilleux étaient aussi présents, ainsi que des enseignants de l'éducation

des adultes.

«Vous avez démontré de belle façon à quel point vous aimez notre belle langue

française et à quel point vous savez la maîtriser. C'est une langue qui n'est pas facile et vous méritez amplement tous les prix que vous recevez!», de dire la présidente de la commission scolaire, Mme Nault.

Le premier prix du concours, un ordinateur portable, a été remporté par Tanya Rivet-Lafontaine, une étudiante de secondaire 1 au centre Notre-Dame-du-Désert. William Séguin (secondaire 2, Cité étudiante), Sonia Samuelson (secondaire 3, centre Notre-Dame-du-Désert) et Nancy Lefebvre (pré-secondaire, centre Notre-Dame-du-Désert) ont aussi reçu des prix.

De plus, Audrey Séguin, une élève de secondaire 5 à la Cité étudiante, a reçu le prix de participation, remis par Mme Veilleux. Ce prix était un dictionnaire Petit Larousse illustré 2011, offert par l'organisme Contact Femmes-Enfants.

Félicitations à tous et à toutes!



OPINION

Le trophée James Logue Memorial : merci de la famille Logue

Il y a 39 ans déjà que le trophée James Logue Memorial a été instauré, en mémoire de ce grand sportif décédé en 1972, par un groupe d'amis, à savoir : feu Laury Riopel, feu Larry McConnery, feu Guy Baker, Luc Rousseau, Webb Watson, Don Corkery, feu Robert Emond et les Barry Hicks et Robin Miles qui sont toujours présents après tant d'années.

Puisque nous entrons dans la 40e année

d'existence de ce prestigieux trophée, la famille Logue désire féliciter et remercier publiquement ces braves gens ainsi que toutes les personnes qui ont oeuvré bénévolement, au fil des années, pour garder le hockey mineur en vie et pour encourager notre jeunesse à participer à ce sport si populaire.

Félicitations aux récipiendaires de ce trophée ainsi qu'à leurs

familles, félicitations aux organisateurs de ce tournoi annuel, aidés de nombreux bénévoles, merci pour leur dévouement.

Merci à la famille Rousseau qui a embarqué d'emblée dans ce projet pour offrir, au gagnant de ce trophée et sa famille, une fin de semaine de pêche au pavillon Wapus et ce gracieusement. La tradition se poursuit toujours par Sophie et Manon, filles de Pauline et Luc Rousseau.

Finalement merci aux bénévoles inlassables qui ont contribué à garder vivante la mémoire de grands sportifs impliqués dans l'organisation de nombreux sports, tels que le baseball, le golf, le football mineur, le hockey mais surtout le hockey mineur. Nous vous sommes très reconnaissants.

Merci à tous et chacun,
La famille Logue

Un développement touristique contrôlé

J'ai bien aimé vos articles (La Gatineau, 27 janvier 2011, page 19) sur le développement touristique envisagé pour Cayamant. Enfin des gens qui se prennent en mains afin de se mettre sur la carte et améliorer leur situation. Il faut applaudir quand les gens veulent rendre leur environnement plus attrayant, puis ensuite en arriver à faire du développement économique durable.

Par où commencer un tel projet ?

Je suggère aux élus qu'il faudrait d'abord penser à l'importance de routes carrossables, pré-requis au développement touristique. Dans le cas de Cayamant, il faudrait relancer la réfection des infrastructures routières amorcée en 2009 (résolution 185-09) pour le repavage des chemins Petit-Cayamant et Monette, puis rapidement abandonnée.

Ensuite, il me semble important que le développement touristique soit encadré en

termes de qualité de vie et de tranquillité. Dans cette optique, la municipalité devrait penser à baliser le genre d'embarcations autorisées sur les plans d'eau en privilégiant les pontons, pédalos, canots et autres embarcations légères. La municipalité devrait contrôler les types d'embarcations tels que motomarines, la puissance des moteurs de bateaux, les silencieux d'échappement modifiés, etc. En plus de contrôler la pollution sonore causée par les radios de

bateaux qui jouent à ciel ouvert. C'est aussi une bonne idée que d'exiger que les bateaux soient lavés avant d'être mis à l'eau.

Il me semble important de planifier dès maintenant afin d'éviter que le développement touristique et économique souhaité ne devienne source de pollution environnementale, visuelle ou sonore.

Gaston Guénette
Cayamant

La Gatineau

Maintenant au 135-B, route 105, Maniwaki

819-449-1725

Courriel publicité : publicite@lagatineau.comCourriel rédaction : redaction@lagatineau.comCourriel direction : direction@lagatineau.com

135-B, route 105, Maniwaki
Maniwaki (Québec) J9E 3A9
Tél.: 819-449-1725
Télééc.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région. Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

- **À la réception** : Claire Lafrenière
- **À la publicité** : Valérie Blondin, Pierre Vallée
- **À la rédaction** : Jean Lacaille, directeur de l'information, avec la collaboration de Rodrigue Lafrenière, pigiste
- **À l'infographie et au graphisme** : Martin Aubin, Stéfane Bogé
- **À la comptabilité** : Sonia Guénette
- **Sous la direction de** Denise Carrière

Collaboration spéciale de Destinée DeCottret

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 135-B, route 105, Maniwaki

Imprimé à l'Imprimerie Qualimax 130, Adrien-Robert Gatineau (Québec)

Courrier de deuxième classe, enregistrement No. 0535.
Dépôt légal :
Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 11 500 copies.

RÉSEAU  SÉLECT 

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488

 OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
Les données de tirage sont mises à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte à chaque périodicité.
Deloitte
Sanses Blain Deloitte & Touche

Membre de l'Office de la distribution certifiée inc.

Conseil d'administration : Denis Moreau, président, André Lapointe, vice-président, Denis Gendron, secrétaire-trésorier, Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Pierre Piché, André Benoît, dir.

Les textes d'opinions sont le fait de leurs seuls auteurs et ne représentent en aucun cas l'opinion des propriétaires ou de l'équipe de production.